

Bruksanvisning
Bruksanvisning

Brugsanvisning
Käyttöohje

PP 440 HF



SE DK NO FI

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen

VARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd alltid:

- Godkänd skyddshjälm
- Godkända hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Miljömärkning. Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall istället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.



Förklaring av varningsnivåer

Varningarna är graderade i tre nivåer.

VARNING!



VARNING! Används om risk för allvarlig personskada eller dödsfall föreligger för operatör eller omgivning om man inte följer givna instruktioner.

VIKTIGT!



VIKTIGT! Används om risk för personskada föreligger för operatör eller omgivning om man inte följer givna instruktioner.

OBS!

OBS! Används om risk för material- eller maskinskada föreligger om man inte följer givna instruktioner.

INNEHÅLL

Innehåll

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen	2
Förklaring av varningsnivåer	2

INNEHÅLL

Innehåll	3
----------------	---

PRESENTATION

Bäste kund!	4
Konstruktion och egenskaper	4

VAD ÄR VAD?

Vad är vad på kraftaggregatet?	5
--------------------------------------	---

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Allmänt	6
Startknapp	6
Nödstopp och stoppknapp	6
Huvudströmbrytare	6
Jordfelsbrytare	6

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Anslut strömkälla	7
Anslut vattenkyllning	7
Batteri	7
Mjukvaruinställningar	8

HANDHAVANDE

Skyddsutrustning	9
Allmänna säkerhetsinstruktioner	9
Säkerhet vid arbete	10
Grundläggande arbetsteknik	11
Transport och förvaring	11

MENYSYSTEM

Fjärrkontrollens menysystem	12
Menyöversikt	12
KÖRVAL	13
INSTÄLLNINGAR	13

START OCH STOPP

Före start	14
Start	14
Stopp	15

UNDERHÅLL

Allmänt	16
Daglig tillsyn	16
Service	16
Felmeddelanden	17

TEKNISKA DATA

PP 440 HF	18
EG-försäkran om överensstämmelse	19

PRESENTATION

Bäste kund!

Tack för att Du har valt en Husqvarnaprodukt!

Vi hoppas att Du kommer att vara nöjd med Din maskin och att den ska få vara Din följeslagare under en lång tid framöver. Ett köp av någon av våra produkter ger dig tillgång till professionell hjälp med reparationer och service. Om inköpsstället för maskinen inte var någon av våra auktoriserade återförsäljare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.

Denna bruksanvisning är en värdehandling. Se till att den alltid finns tillhands på arbetsplatsen. Genom att följa dess innehåll (användning, service, underhåll etc.) kan Du väsentligt höja maskinens livslängd och även dess andrahandsvärde. Om Du säljer Din maskin, se till att överlåta bruksanvisningen till den nya ägaren.

Över 300 års innovation

Husqvarna AB är ett svenskt företag med anor som går tillbaka till 1689 då kung Karl XI lät uppföra en fabrik för tillverkning av muskötter. Redan då lades grunden till den ingenjörskunskap som står bakom utvecklingen av några av världens främsta produkter inom områden som jaktvapen, cyklar, motorcyklar, hushållsmaskiner, symaskiner och utomhusprodukter.

Idag är Husqvarna världens största tillverkare av motordrivna utomhusprodukter för skog, park och trädgårdsskötsel. Husqvarna är dessutom ledande på världsmarknaden inom kaputrustning och diamantverktyg för byggnadsindustrin.

Ägaransvar

Ägaren/arbetsgivaren ansvarar för att operatören har tillräckliga kunskaper om hur maskinen används på ett säkert sätt. Arbetsledare och operatörer ska ha läst och förstått bruksanvisningen. De ska ha kunskap om:

- Maskinens säkerhetsföreskrifter.
- Maskinens tillämpningsområden och begränsningar.
- Hur maskinen ska användas och underhållas.

Nationell lagstiftning kan reglera maskinens användning. Ta reda på vad som gäller på din arbetsort innan maskinen tas i bruk.

Tillverkarens förbehåll

Efter att ha publicerat denna manual får Husqvarna utfärda ytterligare information för säker användning av denna produkt. Det är ägarens skyldighet att hålla sig uppdaterad med de säkraste metoderna för drift.

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

Om du behöver kundinformation och hjälp, kontakta oss via vår webbplats: www.husqvarna.com

Konstruktion och egenskaper

Värden som hög prestanda, pålitlighet, innovativ teknologi, avancerade tekniska lösningar och miljöhänsyn utmärker Husqvarnas produkter. Säker drift av denna produkt kräver att operatören läser denna manual noggrant. Fråga din återförsäljare för Husqvarna om du behöver mer information.

Nedan följer några av de unika egenskaper som din produkt är utrustad med.

Kraftaggregat

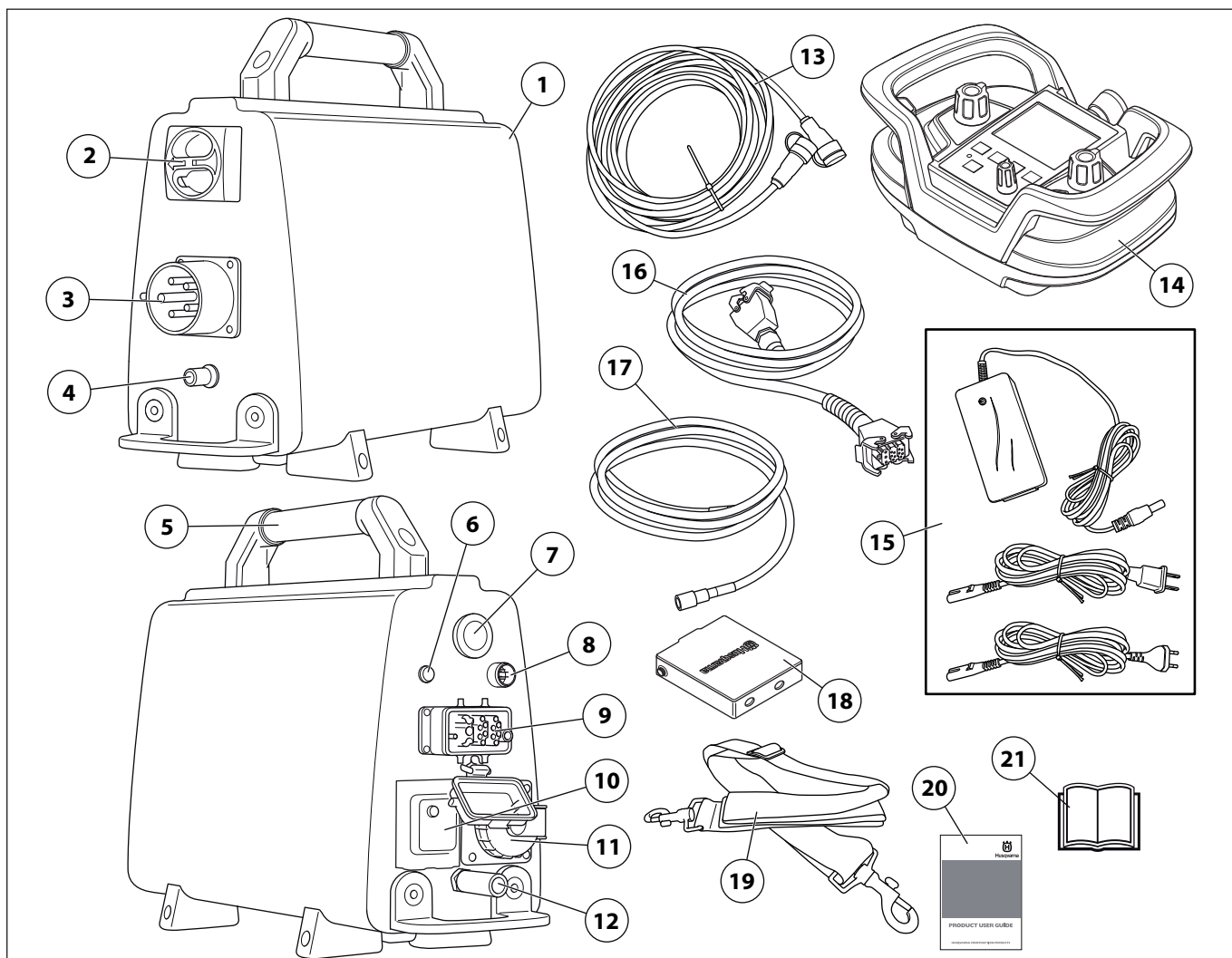
PP 440 HF är ett kraftaggregat speciellt utvecklat för att passa el-väggsågen WS 440 HF.

- Den har en kompakt design och väger endast 18 kg.
- Använd 32 A för ett 400 V system för full effekt.
- Aggregatet kopplas till sågen med endast en kraftkabel och en kylvattenslang.
- Utrustad med ett 230 V strömuttag och ett uttag för CAN-kabel.
- Utrustad med en elektrisk vattenventil som styrs från fjärrkontrollen.

Trådlös fjärrkontroll

- Ger operatören rörelsefrihet och möjliggör bra översikt över arbetet.
- Lättmanövrerad, även med handskar. Inställningar och manövrering sker enkelt med ett fåtal knappar.
- 3,5 tums färgskärm.

VAD ÄR VAD?



Vad är vad på kraftaggregatet?

- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Kraftaggregat | 12 Vattenanslutning, ut |
| 2 Huvudströmbrytare | 13 CAN kabel |
| 3 Elintag | 14 Fjärrkontroll |
| 4 Vattenanslutning, in | 15 Batteriladdare |
| 5 Handtag | 16 Kraftkabel |
| 6 Strömindikator | 17 Vattenslang |
| 7 Nödstop | 18 Batteri (2 st) |
| 8 CAN kontakt | 19 Justerbar bärrem |
| 9 Kabelanslutning | 20 Dvd - användarguide |
| 10 Jordfelsbrytare - Endast 5-pin maskiner | 21 Bruksanvisning |
| 11 Enfasuttag - Endast 5-pin maskiner | |

MASKINENS SÄKERHETSUTRUSTNING

Allmänt

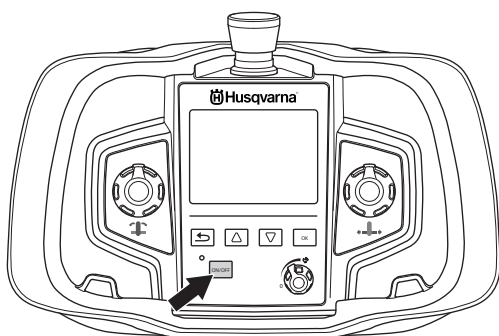


VARNING! Använd aldrig en maskin med defekt säkerhetsutrustning. Maskinens säkerhetsutrustning ska kontrolleras och underhållas som beskrivits i detta avsnitt. Om din maskin inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

I detta avsnitt förklaras vilka maskinens säkerhetsdetaljer är, vilken funktion de har samt hur kontroll och underhåll skall utföras för att säkerställa att de är i funktion.

Startknapp

Knappen används för att aktivera fjärrkontrollen.

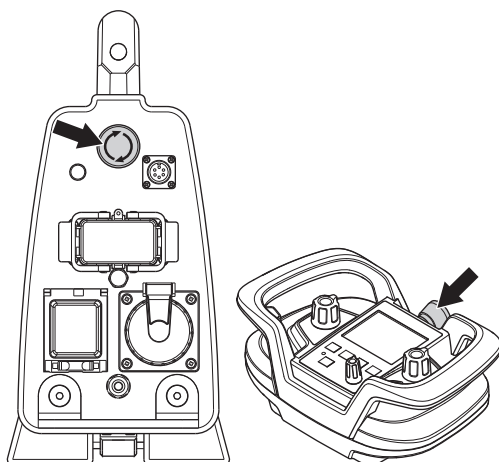


Kontroll av startknapp

- Aktivera fjärrkontrollen genom att trycka på "ON/OFF"-knappen. Låt fjärrkontrollen ladda klart och invänta hemmaskärmen.
- Stäng av fjärrkontrollen genom att trycka på "ON/OFF"-knappen.

Nödstopp och stoppknapp

Kraftaggregatet är utrustat med ett nödstopp och fjärrkontrollen med en stoppknapp. Dessa används för att snabbt kunna stänga av kraftaggregatet.

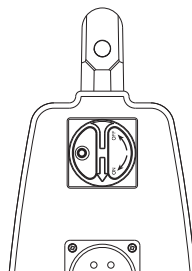


Kontroll av nödstopp och stoppknapp

- Starta klingrotationen.
- Tryck på kraftaggregatets nödstopp och kontrollera att klingrotationen stannar. Kontrollera stoppknappen på fjärrkontrollen på samma sätt.

Huvudströmbrytare

Huvudströmbrytaren används för att slå på och bryta strömförsörjningen till kraftaggregatet. Huvudströmbrytaren ska vara i "0"-läge när inkommande elkabel ansluts.

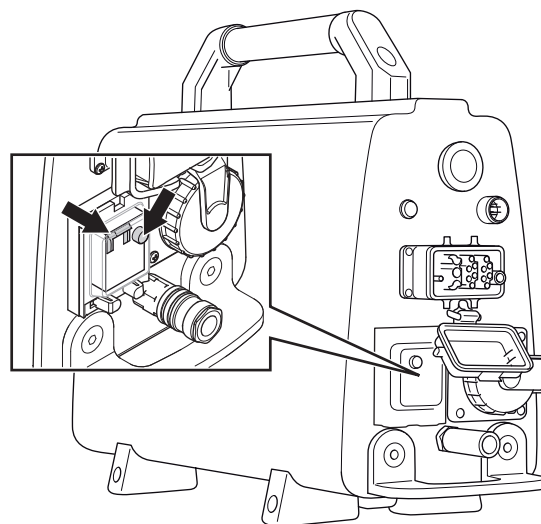


Kontroll av huvudströmbrytare

- Ställ huvudströmbrytaren i "0"-läge.
- Prova att starta sågen.
Sågen ska inte gå att starta.

Jordfelsbrytare (Endast 5-pin maskiner)

Enfasuttaget på kraftaggregatet är utrustat med jordfelsbrytare. Jordfelsbrytare är till för att skydda om ett elektriskt fel skulle uppstå.



Kontrollera jordfelsbrytaren

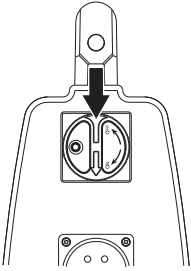
- Vrid huvudströmbrytaren till "1"-läge.
- Tryck in den gula testknappen. Jordfelsbrytaren ska lösa ut och automatsäkringarna slå av.
- Återställ jordfelsbrytaren genom att fälla upp automatsäkringarna.

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Anslut strömkälla

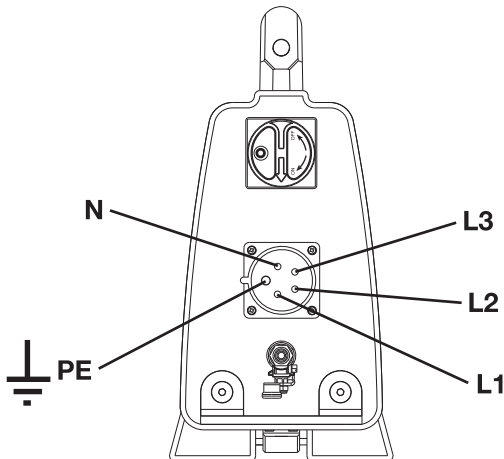
När maskinen har transporterats till en lämplig plats skall maskinen anslutas:

- Ställ huvudströmbrytaren i "0"-läge.



- Anslut inkommande elkabel (380-480 V, 32 A europadon). Kraftaggregat som är utrustade med enfasuttag (230 V) måste också ha en noll-ledare för att uttaget ska fungera. Kraftaggregatet fungerar även om nolla inte finns tillgänglig.

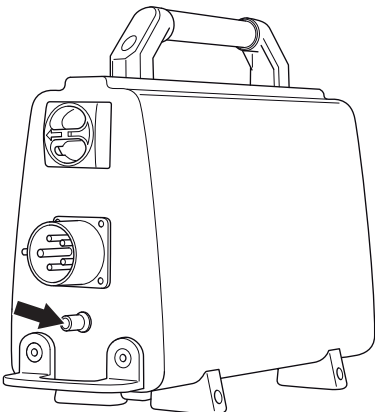
För att kunna använda full effekt måste aggregatet anslutas till en 32 A säkring. Vid 16 A eller 25 A säkring bli effekten lägre för att inte överlasta säkringen. Detta väljs i menyn under körval.



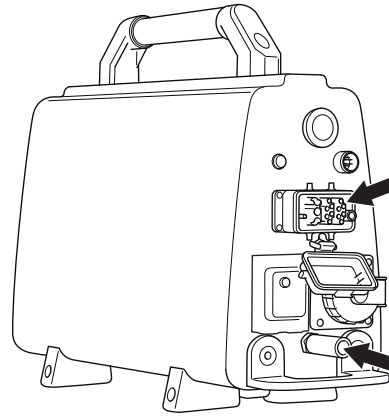
Anslut vattenkyllning

- Anslut vattenslangen till inkommande vattenanslutning.

Kraftaggregatet är utrustat med en elektrisk vattenventil som stängs när kraftaggregatet är aktiverat. När kraftaggregatet är strömlöst är ventilen öppen för att kunna dränera kylvatten om frysrisk föreligger.



- Anslut medföljande kraftkabel och vattenslang från kraftaggregatet till sågenheten.



Batteri

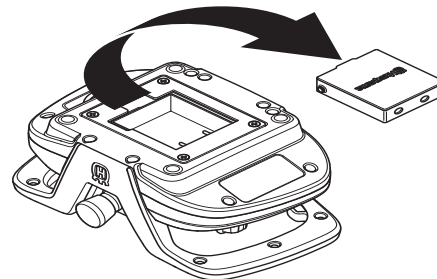
Batteriet är av typen Li-ion. Drifttiden är ca 8-10 timmar på en uppladdning. Vid stark kyla försämras batteriets kapacitet och drifttid. Drifttiden påverkas också av hur mycket displayen har varit aktiv.

Använd endast originalbatteri till denna produkt. Kontakta din återförsäljare för mer information.

Ett förbrukat batteri får inte kastas med hushållssoporna! Lämna in till närmaste serviceverkstad eller miljöstation.

Sätt i / ta ur batteri

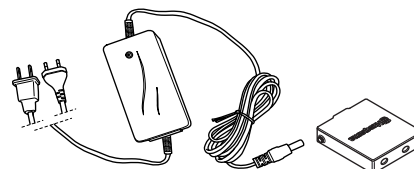
- Sätt i / ta ur batteriet.



Ladda batteriet.

Innan du använder fjärrkontrollen första gången måste batteriet laddas.

Att ladda med batteriladdaren



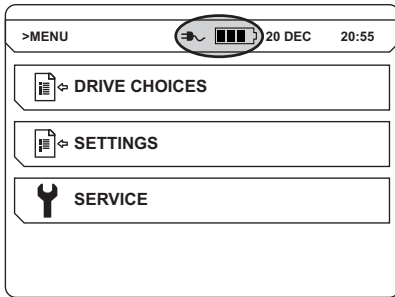
Laddningstid för ett urladdat batteri är ca 2-3 timmar. Dioden lyser orange när laddningen startar och går över till grönt när batteriet är fulladdat. När batteriet är fulladdat förser laddaren batteriet med en underhållsström tills dess att batteriet tas ur laddaren.

Förvara batteriladdaren torrt och skyddad mot temperatursvängningar.

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

Att ladda med CAN-kabeln

När CAN kabeln från kraftaggregatet är ansluten till fjärrkontrollen laddas batteriet. Detta visas genom att batterisymbolen i fjärrkontrollen blir röd.



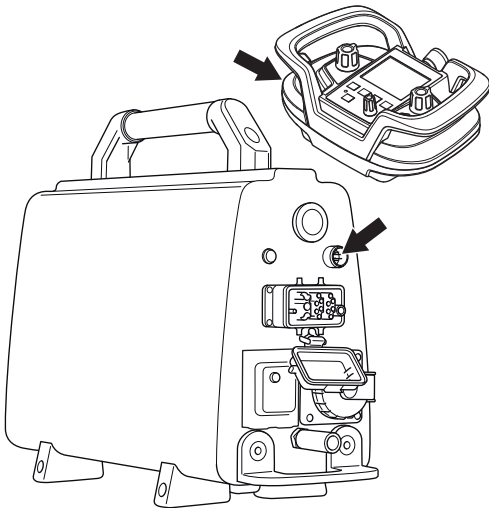
Om batteriet tas ut medan fjärrkontrollen är ansluten via CAN kabeln kommer batterisymbolen i fjärrkontrollen bli överstruken för att indikera att inget batteri finns tillgängligt.

Mjukvaruinställningar

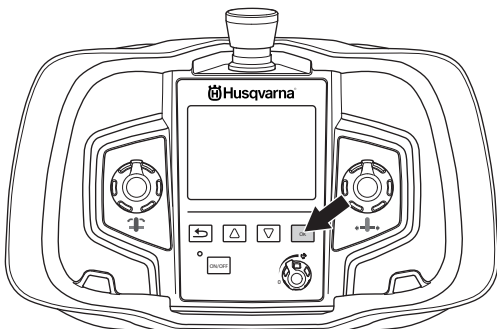
Para fjärrkontroll och kraftaggregat

Första gången fjärrkontrollen ansluts måste fjärrkontroll och kraftaggregat paras. Detta är en säkerhetsåtgärd för att försäkra att kraftaggregatet bara kan styras av en fjärrkontroll. Fjärrkontrollen kan inte användas innan denna åtgärden är utförd.

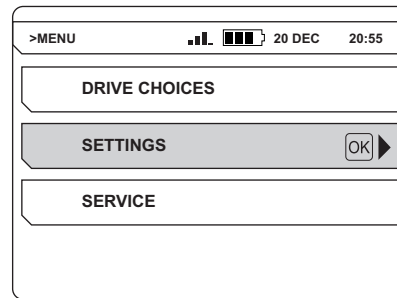
- Anslut fjärrkontrollen med den medföljande CAN-kabeln. Skruva fast kabelkontakten för hand.



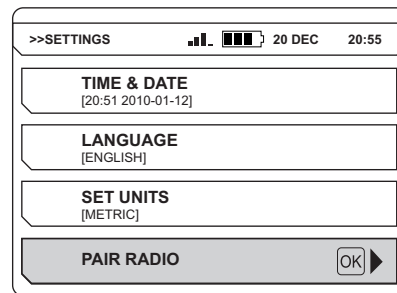
- Låt fjärrkontrollen ladda klart och invänta hemmaskärmen.
- Tryck på "OK"-knappen för att gå in i menyn.



- Gå till "INSTÄLLNINGAR". Bläddra med piltangenterna och bekräfta med "OK".



- Gå till "PARA RADIO". Bläddra med piltangenterna och bekräfta med "OK".



Ett meddelande dyker upp på skärmen som meddelar om parningen lyckats eller inte. Om parningen misslyckats, försök igen.

Övriga mjukvaruinställningar

Ytterligare några inställningar bör göras innan kraftaggregatet tas i drift. Se anvisningar i avsnitt "Menysystem" för mer information.

- Ange tid och datum. (INSTÄLLNINGAR>TID & DATUM)
- Välj önskat visningsspråk. (INSTÄLLNINGAR>SET LANGUAGE)
- Välj önskade enheter. (INSTÄLLNINGAR>VÄLJ ENHETER)

HANDHAVANDE

Skyddsutrustning

Allmänt

Använd aldrig maskinen utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.

Personlig skyddsutrustning

Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.



WARNING! Användning av produkter som skär, slipar, borrar, finslipar eller formar material kan generera damm och ångor som kan innehålla skadliga kemikalier. Ta reda på hur det material som du arbetar med är beskaffat och bär lämplig andningsmask.



WARNING! Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd. Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart motorn stoppats.



WARNING! Det finns alltid en klämrisk vid arbete med produkter med rörliga delar. Använd skyddshandskar för att undvika kroppsskador.

Använd alltid:

- Skyddshjälm
- Hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir
- Andningsmask
- Kraftiga greppsäkra handskar.
- Åtsittande, kraftig och bekväm klädsel som tillåter full rörelsefrihet.
- Stövlar med stålhatta och halkfri sula.

Var uppmärksam på att kläder, långt hår och smycken kan fastna i rörliga delar.

Övrig skyddsutrustning



WARNING! Gnistor kan uppkomma vid arbete med maskinen och orsaka brand. Ha alltid utrustning för brandsläckning tillgänglig.

- Utrustning för brandsläckning
- Första förband ska alltid finnas till hands.

Allmänna säkerhetsinstruktioner



WARNING! Läs alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med maskinen. Given information kan aldrig ersätta den kunskap en yrkesman besitter i form av utbildning och praktisk erfarenhet.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.
- Läs igenom bruksanvisningen som följer med väggsågen innan du börjar använda kraftaggregatet.
- Tänk på att användaren är ansvarig för olyckor eller faror för andra människor eller deras egendom.
- Alla operatörer ska utbildas i att använda maskinen. Ågaren ansvarar för att operatörerna får utbildning.
- Maskinen ska hållas ren. Skyltar och dekaler ska vara fullt läsbara.



WARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Låt aldrig barn eller andra personer som inte utbildats i handhavande av maskinen, använda eller underhålla den. Låt aldrig någon annan använda maskinen utan att försäkra dig om att de har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.

Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.



WARNING! Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Modifiera aldrig denna maskin så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet, och använd den inte om den verkar ha blivit modifierad av andra.

Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, säkerhetskontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Använd alltid originaltillbehör.

Använd alltid sunt förnuft

Det är omöjligt att täcka alla tänkbara situationer du kan ställas inför. Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning skall du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare, din serviceverkstad eller en erfaren användare. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!

Säkerhet vid arbete

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och välbelyst.** I röriga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- Kontrollera alltid och märk ut var gasledning är dragna. Att såga nära gasledningar utgör alltid en fara. Se till att det inte uppstår gnistor vid sågningen eftersom viss explosionsrisk finns. Var koncentrerad och fokuserad på uppgiften. Ovarsamhet kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Använd inte maskinen i miljöer där det finns risk för explosion.
- Kontrollera att inga rörledningar eller elektriska kablar är dragna i arbetsobjektet eller i arbetsområdet.
- Se till att elkablar inom arbetsområdet ej är strömförande.
- Iaktta omgivningen för att säkerställa att ingen/inget kan påverka din kontroll över maskinen.
- Undvik användning vid ogynnsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tät dimma, kraftigt regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag.
- Använd inte maskinen i våt eller fuktig omgivning, nära vatten, i regn eller snö.
- Börja aldrig att arbeta med maskinen innan arbetsområdet är fritt och du har säkert fotfäste.

Elsäkerhet



VARNING! Det finns alltid en risk för stötar vid eldrivna maskiner. Undvik ogynnsamma väderleksförhållanden och kroppskontakt med åskledare och metallföremål. Följ alltid instruktionerna i bruksanvisningen för att undvika skador.



VARNING! Spola inte maskinen med vatten, eftersom vatten kan tränga in i elsystemet eller motorn, vilket kan orsaka maskinskador eller kortslutning.

- Anslut alltid maskinen via en jordfelsbrytare med personskydd, dvs jordfelsbrytare som bryter vid 30 mA felström.
- Maskinen ska anslutas till ett jordat uttag.
- Kontrollera att nätspänningen stämmer med den som anges på typskylten som sitter på maskinen.
- Kontrollera att kabeln och förlängningskabeln är hel och i bra skick. Använd alltid förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk.
- Använd inte maskinen om någon kabel eller kontakt är skadad, utan lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Använd inte en förlängningskabel medan den är upprullad för att undvika överhettning.

- Dra aldrig maskinen med hjälp av kabeln och dra aldrig i kabeln för att dra ur kontakten.
- Håll alla kablar och förlängningskablar borta från vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte kabeln kläms i dörrar, stängsel eller liknande. Det kan annars medföra att föremål blir strömförande.

Personssäkerhet

- Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.
- Förebygg att maskinen startar oavsiktligt. Se till att start- och stoppvredet är i Stopp-läge.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt med motorn igång.
- Dra alltid ut kontakten vid längre avbrott i arbetet.
- Arbeta aldrig ensam, utan ha alltid någon annan person i närheten. Förutom att du kan få hjälp att montera maskinen, kan du också få hjälp om en olycka skulle inträffa.
- Människor och djur kan distrahera dig så att du tappar kontrollen över maskinen. Var därför alltid koncentrerad och fokuserad på uppgiften.
- Såga aldrig på ett sådant sätt att Du inte på ett enkelt sätt kan komma åt nödstoppet.

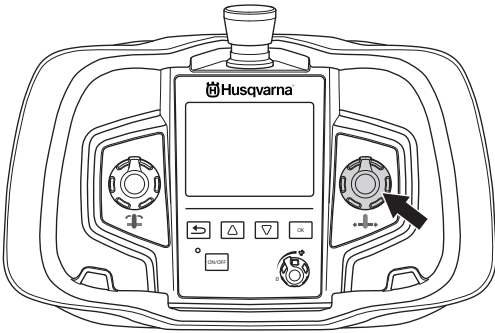
Användning och underhåll

- Maskinen är avsedd att användas i industriella applikationer av erfarna operatörer.
- Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen och stickkontakten urdragen ur uttaget.
- Överbelasta inte maskinen. Överbelastning kan ge skador på maskinen.
- Stäng alltid av maskinen innan du flyttar den.
- Var försiktig vid lyft. Du handskas med tunga delar vilket innebär klämrisk och risk för annan skada.
- Utsätt inte maskinen för temperaturer över 45°C eller direkt solljus.
- Kontrollera att alla kopplingar, anslutningar samt kablar är hela och rena från smuts.
- Koppla aldrig loss kraftkabeln utan att du först stängt av kraftaggregatet och motorn stannat helt. Om det trots allt skulle uppstå en nödsituation, tryck på den röda nödstoppknappen på kraftaggregatet eller stoppknappen på fjärrkontrollen.
- Håll alla delar i funktionsdugligt skick och se till att alla fästelement är ordentligt åtdragna.

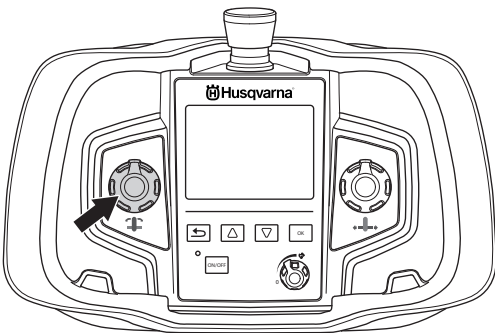
Grundläggande arbetsteknik

Med vreden på fjärrkontrollen kan du manövrera följande:

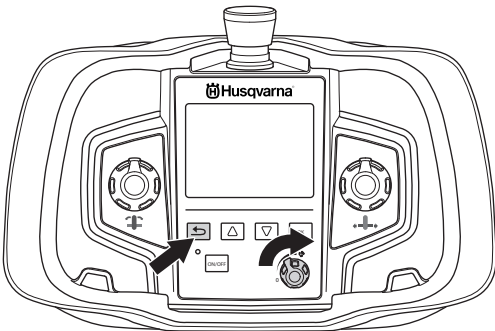
- Längdmatning



- Armmatning



- Rotation av klinga/vajer. Starta rotationen av klingan/vajern genom att hålla in "tillbaka"-knappen och samtidigt vrida reglaget för rotation medsols. Rotationshastigheten regleras med potentiometern.



- Läs igenom bruksanvisningen som följer med väggsågen för vidare instruktioner i sågteknik.

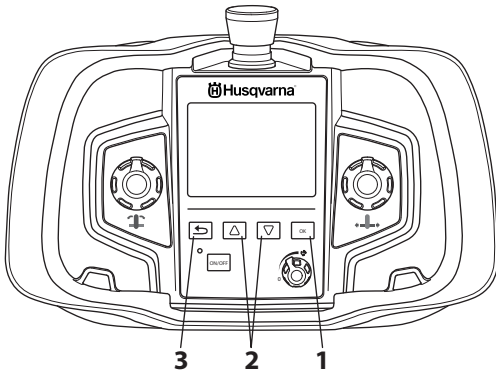
Transport och förvaring

- Stäng alltid av kraftaggregatet och koppla ur strömkabeln innan förflyttning av utrustningen sker.
- Använd de medföljande boxarna för förvaring av utrustningen.
- Säkra utrustningen vid transport för att undvika transportskador och olycksfall.
- Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme så att den är oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Förvara maskinen och dess utrustning torrt och frostfritt.
- Utsätt inte maskinen för temperaturer över 45°C eller direkt solljus.

MENYSYSTEM

Fjärrkontrollens menysystem

Använd piltangenterna (2) för att bläddra i menyerna och "OK"-knappen (1) för att bekräfta aktuellt val. Använd "tillbaka"-knappen (3) för att backa i menyerna.



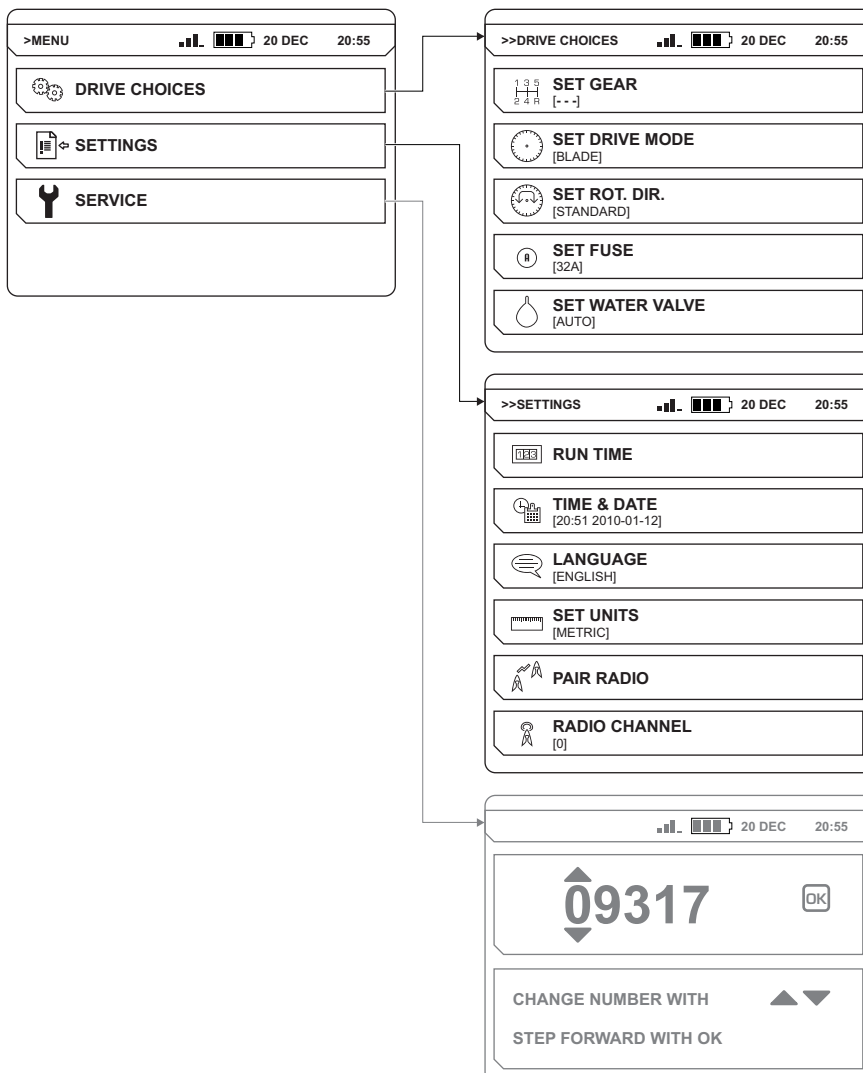
Fjärrkontrollens menysystem nås genom att trycka på "OK"-knappen.

Menysystemet består av följande undermenyer:

- KÖRVAL
- INSTÄLLNINGAR
- SERVICE

Servicemenyn är lösenordsskyddad. Endast servicepersonal har åtkomst till inställningarna i denna meny för serviceärenden.

Menyöversikt



MENYSYSTEM

KÖRVAL

VÄLJ VÄXEL (WS 440 HF)

Om WS 440 HF är ansluten går det inte att välja växel.

VÄLJ KÖRLÄGE

Ställ in önskat körläge beroende på om kraftaggregatet ska användas för väggsågning eller vajersågning. Val kan göras mellan följande alternativ:

- KLINGA (väggsågning)
- VAJER (vajersågning)

OBSERVERA! Om körval och applikation inte stämmer överens kan inte prestandan garanteras.

VÄLJ ROT. RIKTN.

Rotationsriktningen kan endast ändras när klingan/vajern står still.

Välj önskad rotationsriktning. Val kan göras mellan följande alternativ:

- STANDARD
- BAKÅT

VÄLJ SÄKRING

Ange vilken säkring kraftaggregatet är anslutet till. Val kan göras mellan följande alternativ:

- 16A
- 25A
- 32A

För att kunna använda full effekt måste aggregatet anslutas till en 32 A säkring. Vid 16 A eller 25 A säkring bli effekten lägre för att inte överlasta säkringen.

SÄTT VATTENVEN.

Används för att reglera vattenventilen i kraftaggregatet.

- "ON" - Vattenventilen är alltid öppen.
- "AUTO" - Vattenventilen öppnas när reglaget för rotation vrids upp från sitt nolläge. Annars är vattenventilen stängd.

Vattenmängden justeras med kulventilen vid inkommande vattenanslutning på kraftaggregatet.

INSTÄLLNINGAR

KÖRTID

TIDTAGNING

Vid aktivering kommer ett stoppur startas som räknar tiden då klingan/vajern roterar och minst en matning är aktiv.

NOLLSTÄLL TIDTAGNING

Används för att nollställa tidtagningen.

TID & DATUM

STÄLL KLOCKAN

Ange aktuell tid.

STÄLL DATUM

Ange aktuellt datum.

TIDSFORMAT

Välj önskat tidsformat. Val kan göras mellan följande alternativ:

- 12 h
- 24 h

DATUMFORMAT

Välj önskat datumformat. Val kan göras mellan följande alternativ:

- YYYY-MM-DD
- YYYY/DD/MM
- DD/MM/YYYY

SET LANGUAGE

Välj önskat visningspråk.

VÄLJ ENHETER

Välj önskade enheter. Val kan göras mellan följande alternativ:

- AMERIKANSKA
- METRISKA

PARA RADIO

Parar ihop fjärrkontroll med maskin.

RADIOKANAL

Fjärrkontrollen måste vara ansluten till maskinen med en CAN kabel.

Välj önskad radiokanal. Val kan göras mellan följande alternativ:

- 0 (2.410 GHz)
- 1 (2.415 GHz)
- ...
- 11 (2.465 GHz)

START OCH STOPP

Före start



VARNING! Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet, annars finns risk för allvariga personskador.

Kontrollera att maskinen är hel och korrekt monterad. Se anvisningar i avsnitt "Montering och inställningar".

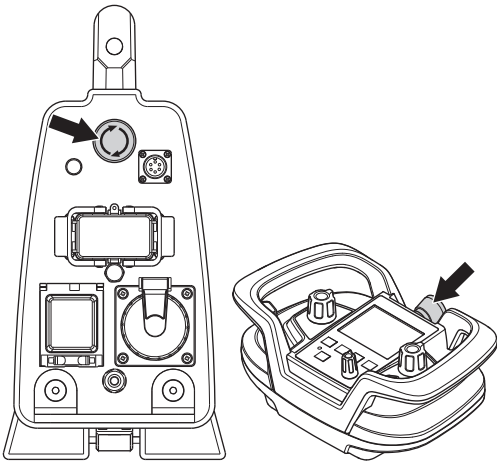
- Utför daglig tillsyn. Se anvisningar i avsnitt "Underhåll".

Innan du startar sågen, kontrollera att:

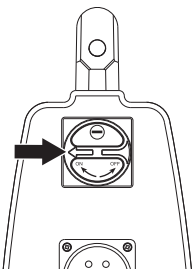
- Inkommande elkabel har anslutits till minst en 16 A säkring.
- Samtliga reglage på fjärrkontrollen har vridits till nolläge. Om det inte är gjort kommer ett meddelande i displayen att uppmana till detta när man trycker in startknappen.

Start

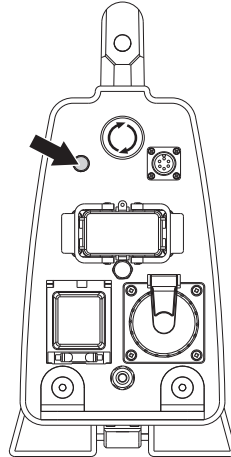
- Kontrollera att nödstoppsknappen på kraftaggregatet och stoppknappen på fjärrkontrollen inte är intryckta genom att vrida dem medsols.



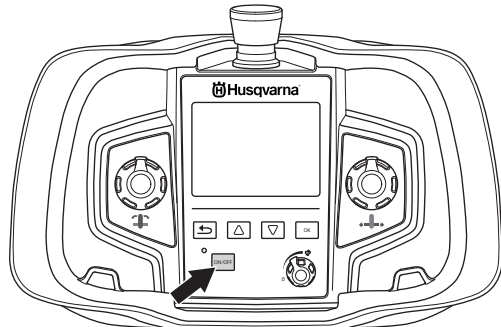
- Vrid huvudströmbrytaren till "1"-läge.



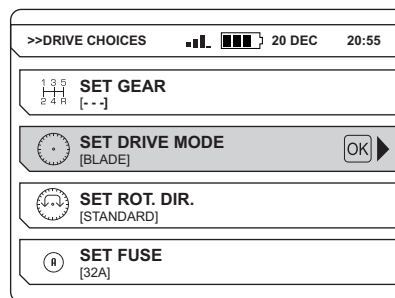
- Kraftaggregatet är aktiverat och detta visas genom att indikatorlampan lyser. Om vattenventilen är inställd på "AUTO" stängs den nu av. Denna ventil öppnar sig igen när klingrotationen startas.



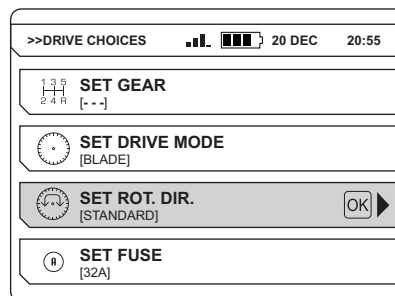
- Aktivera fjärrkontrollen genom att trycka på "ON/OFF"-knappen.



- Ställ in önskat körläge beroende på om kraftaggregatet ska användas för väggsågning eller vajersågning. (KÖRVAL>VÄLJ KÖRVAL)

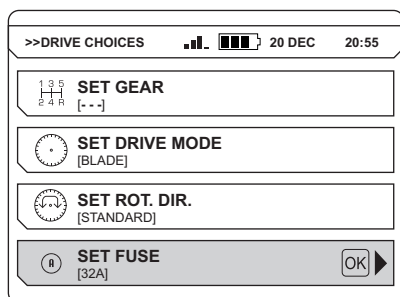


- Välj önskad rotationsriktning. Rotationsriktningen kan endast ändras när klingan/vajern står still. (KÖRVAL>VÄLJ ROT. RIKT.)

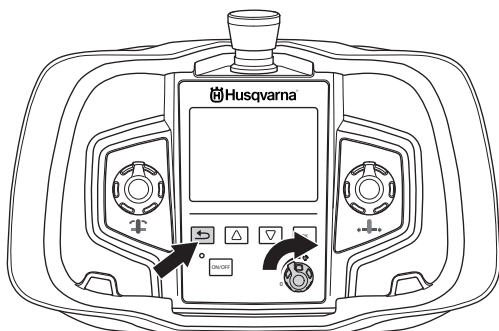


START OCH STOPP

- Ange vilken säkring kraftaggregatet är anslutet till.
(KÖRVAL>VÄLJ SÄKRING)



- Starta rotationen av klingan/vajern genom att hålla in "tillbaka"-knappen och samtidigt vrida reglaget för rotation medsols.

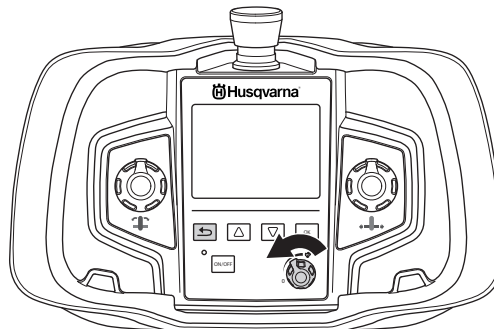


Om vattenventilen är inställd på "AUTO" sker en fördröjning på tre sekunder innan klingrotationen startar. Fördröjningen är till för att kyla ner kraftaggregatet som kan bli varmt när det är aktivt och inget kylvatten cirkulerar.

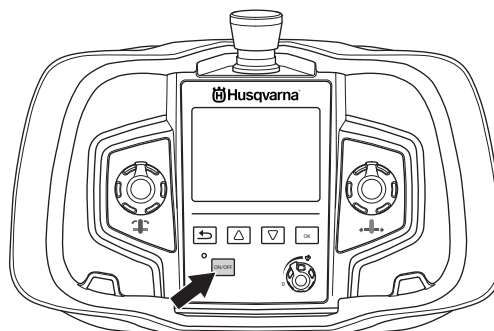
Vattenmängden justeras med kulventilen vid inkommande vattenanslutning på kraftaggregatet.

Stopp

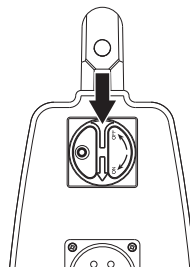
- För att stänga av klingrotationen, vrid reglaget för klingrotation moturs, tillbaka till sitt nolläge.



- Kylvattnet stängs automatiskt av med en fördröjning på 3 sek. Gäller endast om vattenventilen är inställd på "AUTO".
- Stäng av fjärrkontrollen genom att trycka på "ON/OFF"-knappen.



- Vrid huvudströmbrytaren på kraftaggregatet till "0"-läge.



Allmänt



VARNING! Användaren får endast utföra sådana underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Mer omfattande ingrepp skall utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Maskinens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av maskinen inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs fackmannamässigt. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta närmaste serviceverkstad.

Daglig tillsyn

- Kontrollera att maskinens säkerhetsutrustning är oskadd. Se anvisningar i avsnitt "Maskinens säkerhetsutrustning".
- Rengör alltid hela utrustningen efter arbetsdagens slut. Använd en grov handhållen borste eller en stor målarpensel.
- Se till att hålla kopplingar och kontakter hela och rena. Rengör med trasa eller borste.

OBS! Använd inte högtryckstvätt vid rengöring av maskinen. Högtryckstvättens stråle kan skada tätningar och leda till att vatten och smuts tränger in i maskinen vilket kan orsaka allvarliga skador.

Service



VARNING! Alla typer av reparationer får endast utföras av auktoriserade reparatörer. Detta för att inte operatörerna ska utsättas för stora risker.

Efter 100 timmars drift visas meddelande "Dags för service". Komplet utrustning skall då lämnas in till auktoriserad Husqvarna återförsäljare för service. Meddelandet återkommer 100 timmar efter varje servicetillfälle.

UNDERHÅLL

Felmeddelanden

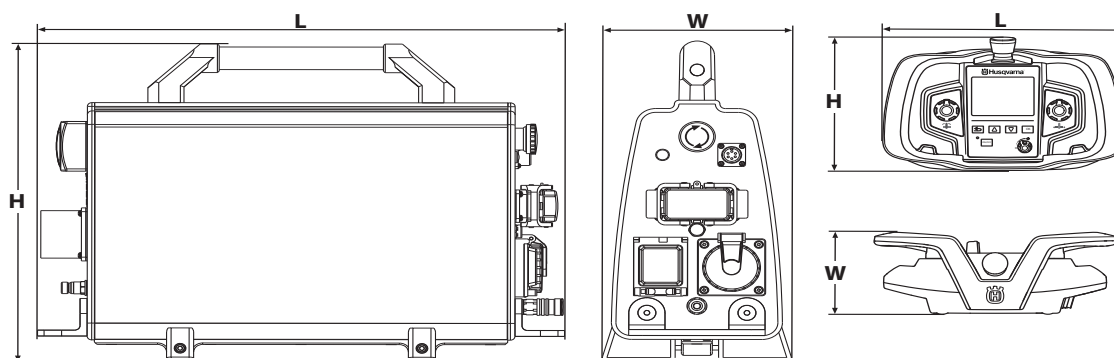
Vid eventuella fel dyker ett felmeddelande upp på displayen. Följ givna anvisningar eller ta kontakt med en auktoriserad återförsäljare.

Felkod	Felmeddelande	Orsak	Åtgärd
F01	MOTOR OVERHEATED (MOTOR ÖVERHETTAD)	Kylvatten saknas/otillräcklig till sågmotor	Kontrollera att kylvattenflöde till sågmotor finns och att det är max 25°C och min 3,5 l/min.
F02	POWER PACK OVERHEATED (AGGREGAT ÖVERHETTAT)	Kylvatten saknas/otillräcklig till kraftaggregat	Kontrollera att kylvattenflöde till kraftaggregat finns och att det är max 25C och min 3,5 l/min. Om meddelandet kommer upp när klingrotationen startas - gå till "Kylvatten" driftsmenyn och välj "På". Låt kylvattnet cirkulera genom aggregatet någon minut innan du startar klingrotationen igen.
F03	LOW VOLTAGE (LÅG SPÄNNING)	Låg spänning till kraftaggregat	Kontrollera spänning under drift. Kontrollera att alla tre faser finns. Kontrollera att inkommande kabel har tillräcklig ledararea.
F04	HIGH VOLTAGE (HÖG SPÄNNING)	Hög spänning till kraftaggregat.	Kontrollera spänning under drift. Detta meddelas visas framförallt om man använder generator som strömkälla.
F05	OVER CURRENT (HÖG STRÖM)	Hög ström till sågmotor	Kontrollera att kraftkabeln sitter korrekt monterad samt att den inte är skadad. Meddelandet kan dyka upp vid glappkontakt.
F06	NO HALLSENSOR LENGTH (INGEN HALL SENSOR LÅNGDMATNING)	Fel på HALL-sensorkort till längdmatning	Lämna utrustningen till en auktoriserad serviceverkstad.
F07	NO HALLSENSOR ARM (INGEN HALL SENSOR INMATNING)	Fel på HALL-sensorkort till inmatning	Lämna utrustningen till en auktoriserad serviceverkstad.
F08	TRAVEL MOTOR OVERLOADED (LÅNGDMATN. MOTOR ÖVERBELASTAD)	Längdmatningsmotor överbelastad.	Vrid reglaget till 0-läge för att återställa. Om felmeddelandet återkommer kan det bero på att diamantverktyget inte är tillräckligt skarpt eller att sågvagnen inte är korrekt justerad. Fetta även in matningsväxlar samt rengör rälsar. Om dessa åtgärder inte hjälper, lämna in utrustningen till en auktoriserad Husqvarna serviceverkstad.
F09	DEPTH MOTOR OVERLOADED (INMATNINGSMOTOR ÖVERBELASTAD)	Inmatningsmotor överbelastad.	Vrid reglaget till 0-läge för att återställa. Om felmeddelandet återkommer kan det bero på att diamantverktyget inte är tillräckligt skarpt eller att sågvagnen inte är korrekt justerad. Fetta även in matningsväxlar samt rengör rälsar. Om dessa åtgärder inte hjälper, lämna in utrustningen till en auktoriserad Husqvarna serviceverkstad.
F10	BLADE JAM (KLINGA FAST)	Klingan går inte att rotera.	Mata ut klingan ur sågsnittet och starta klingrotationen.
F11	GROUND FAULT OR NO SAW HEAD (JORDFEL ELLER INGEN SÅGENHET)	Felaktig jordning av aggregat/såg eller ingen sågenhet har kopplats till aggregatet.	Kontrollera inkommande elanslutning till aggregatet samt att sågneheten är kopplad till aggregatet. Om detta inte hjälper, lämna in utrustningen till en auktoriserad Husqvarna serviceverkstad.
F12	NON-COMPATIBLE SAW UNIT (EJ KOMPATIBEL SÅGENHET)	Felaktig sågenhet har kopplats till kraftaggregatet.	Anslut kompatibel sågenhet till aggregatet.
F13	NO CONTACT CHECK CAN-CABLE (EJ KONTAKT KONTR. CAN-KABEL)	Ingen kontakt mellan kraftaggregat och fjärrkontroll	Byt CAN-kabeln.
F14	NO RADIO CONTACT (INGEN RADIOKONTAKT)	Ingen radiokontakt mellan fjärrkontroll och kraftaggregat.	Kontrollera att kraftaggregatet är påslaget och att den gröna indikatorlampan lyser. Om detta inte hjälper, lämna utrustningen till Husqvarna serviceverkstad. Maskinen kan användas med CAN-kabeln mellan kraftaggregat och fjärrkontroll.
F15	NO DSP RESPONSE	Internt fel i kraftaggregatet.	Lämna utrustningen till en auktoriserad serviceverkstad.

TEKNISKA DATA

PP 440 HF

	PP 440 HF (180-280V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 5-pin)
Maxeffekt ut, kW	15	15	15
Märkström, A	25/32/50	16/25/32	16/25/32
Spänning in, V	180-280V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz
Spänning ut, V	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz
Spänning sek. ut, V	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz
Elanslutning	3P+PE	3P+PE	3P+N+PE
1x230V enfas uttag	–	–	EU-kontakt
Rekommenderad kabelarea	50 A	32 A	32 A
Längd, m	Kabelarea, mm ²	Kabelarea, mm ²	Kabelarea, mm ²
0-30	25	6	6
30-60	35	10	10
60-100	70	16	16
Generatoreffekt - min, kVA			
200V, 25A	9	–	–
200V, 32A	12	–	–
200V, 50A	18	–	–
400V, 16A	–	12	12
400V, 25A	–	20	20
400V, 32A	–	25	25
Vikt, kg	23	18	18
Fjärrkontroll, med batteri utan bärrem	1,1	1,1	1,1
Max temperatur kylvatten vid 3,5 l/min, °C	25	25	25
Max tryck kylvatten, bar	7	7	7
Styrsystem			
Manöverdon	Fjärrkontroll	Fjärrkontroll	Fjärrkontroll
Signalöverföring	Trådlöst/kabel	Trådlöst/kabel	Trådlöst/kabel
Dimensioner	LxHxW, mm	LxHxW, mm	LxHxW, mm
Kraftaggregat	680x422x205	584x422x205	584x422x205
Fjärrkontroll	285x191x124	285x191x124	285x191x124



TEKNISKA DATA

EG-försäkran om överensstämmelse

(Gäller endast Europa)

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att kraftaggregatet **Husqvarna PP 440 HF** från 2010 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- av den 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EG**.
- av den 15 december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EG**.
- av den 12 december 2006 "angående elektrisk utrustning" **2006/95/EG**.
- av den 9 mars 1999 angående "Radio- och teleterminalutrustning" **1999/5/EG**.
- av den 8 juni 2011 "angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen" **2011/65/EU**

Följande standarder har tillämpats: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 60204-1:2006.

Göteborg, 12 april 2015



Helena Grubb

Vice President, Construction Equipment Husqvarna AB

(Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen

ADVARSEL! Maskinen kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm
- Godkendt høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

Miljømærkning. Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, hvor de elektriske og elektroniske dele kan genvindes.

Ved at sørge for at dette produkt håndteres på en korrekt måde, kan du være med til at forhindre potentielt negative påvirkninger af miljø og mennesker, som ellers kan forekomme ved ukorrekt bortskaffelse af produktet.

Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.



Forklaring til advarselsniveauer

Advarslerne er inddelt i tre niveauer.

ADVARSEL!



ADVARSEL! Bruges, hvis operatøren udsætter sig for risiko for alvorlig personskade eller dødsfald, og der er stor risiko for skader på omgivelserne ved tilsidesættelse af instruktionerne i manualen.

FORSIGTIG!



FORSIGTIG! Bruges, hvis operatøren udsætter sig for risiko for personskade, eller der er risiko for skader på omgivelserne ved tilsidesættelse af instruktionerne i manualen.

BEMÆRK!

BEMÆRK! Bruges, hvis der er risiko for skader på materialer eller maskinen ved tilsidesættelse af instruktionerne i manualen.

INDHOLD

Indhold

SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen	20
Forklaring til advarselsniveauer	20

INDHOLD

Indhold	21
---------------	----

PRÆSENTATION

Til vore kunder!	22
Design og funktioner	22

HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på kraftenheden?	23
-------------------------------------	----

MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

Generelt	24
Startknap	24
Nødstop og stopknap	24
Hovedkontakt	24
Fejlstrømsafbryder	24

SAMLING OG JUSTERINGER

Tilslutning af en kraftenhed	25
Tilslut vattenkylning	25
Batteri	25
Softwareindstillinger	26

BETJENING

Beskyttelsesudstyr	27
Generelle sikkerhedsinstruktioner	27
Arbejdssikkerhed	28
Grundlæggende arbejdsteknik	29
Transport og opbevaring	29

MENUSYSTEMET

Menusystem til fjernbetjening	30
Menuoversigt	30
KØREVALG	31
INDSTILLINGER	31

START OG STOP

Før start	32
Start	32
Stop	33

VEDLIGEHOLDELSE

Generelt	34
Dagligt eftersyn	34
Service	34
Fejlmeddelelser	35

TEKNISKE DATA

PP 440 HF	36
EF-overensstemmelseserklæring	37

Til vore kunder!

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Husqvarna!

Vi håber, at du vil blive tilfreds med din maskine, og at den bliver din ledsager i lang tid fremover. Når du køber vores produkter, får du samtidig adgang til professionel hjælp med reparationer og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er autoriseret forhandler af vores produkter, skal du spørge dem efter nærmeste serviceværksted.

Denne brugsanvisning har stor værdi. Sørg for, at den altid er ved hånden på arbejdsstedet. Ved at følge brugsanvisningen (brug, service, vedligeholdelse osv.) kan du forlænge maskinens levetid væsentligt og endda forøge dens værdi ved videresalg. Hvis du sælger din maskine, skal du huske at overdrage brugsanvisningen til den nye ejer.

Mere end 300 års innovation

Husqvarna AB er en svensk virksomhed med en tradition, der går tilbage til 1689, da den svenske kong Karl XI lod opføre en fabrik til fremstilling af musketter. Allerede dengang blev fundamentet lagt for den ingeniørkunst, der ligger bag udviklingen af en række af verdens førende produkter på områder som jagtvåben, cykler, motorcykler, hvidevarer, symaskiner og produkter til udendørs brug.

Husqvarna er førende på verdensplan inden for motoriserede udendørsprodukter til skovbrug, parkvedligeholdelse og plæne- og havepleje samt skæreudstyr og diamantværktøj til byggeri og stenindustrien.

Ejeransvar

Det er ejerens/arbejdsgiverens ansvar, at operatøren er i besiddelse af tilstrækkelig viden om sikker brug af maskinen. Værkførere og operatører skal have læst og forstået brugermanualen. De skal være opmærksomme på:

- Maskinens sikkerhedsinstruktioner.
- Maskinens anvendelsesområder og begrænsninger.
- Hvordan maskinen skal bruges og vedligeholdes.

National lovgivning kan indeholde bestemmelser for brugen af denne maskine. Undersøg, hvilke love der er gældende for arbejdsstedet, inden du bruger maskinen.

Producentens forbehold

Efter offentliggørelse af denne brugervejledning kan Husqvarna udsende supplerende oplysninger med henblik på sikker drift af dette produkt. Det er ejerens pligt at holde sig opdateret angående de sikreste arbejdsmetoder.

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel.

Hvis du ønsker kundeinformation og bistand, kan du kontakte os via vores hjemmeside: www.husqvarna.com

Design og funktioner

Værdier som høj ydeevne, driftssikkerhed, innovativ teknologi, avancerede tekniske løsninger og hensyntagen til miljøet kendetegner Husqvarnas produkter. Sikker drift af dette produkt kræver, at operatøren læser denne vejledning omhyggeligt. Spørg din forhandler eller Husqvarna, hvis du har brug for flere oplysninger.

En række af dit produkts unikke egenskaber er beskrevet nedenfor.

Kraftenhed

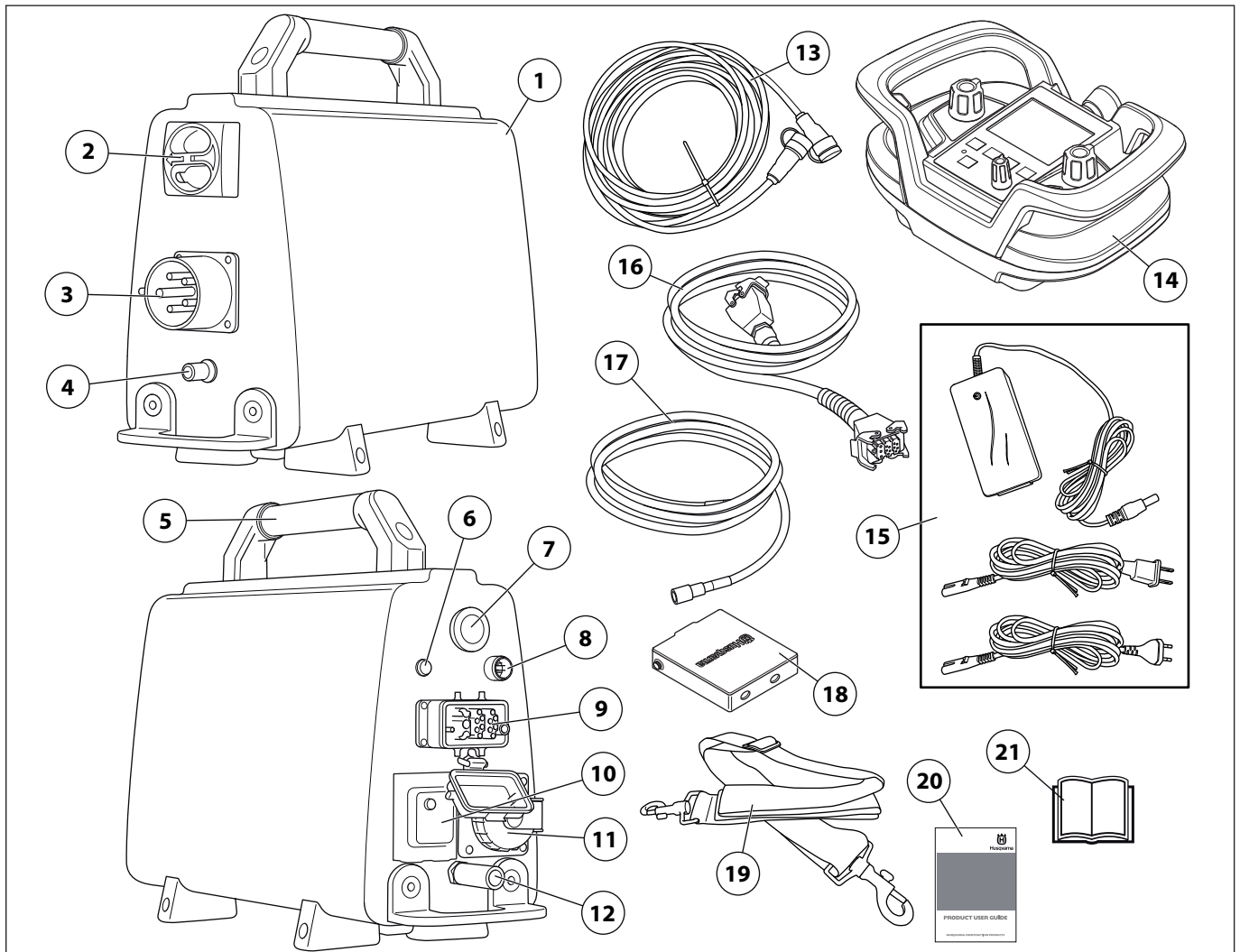
PP 440 HF er en kraftenhed, som er specielt udviklet til anvendelse med den elektriske vægsav WS 440 HF.

- Den har en kompakt konstruktion og vejer kun 18 kg.
- Anvend 32 A til et 400 V-system for fuld kraft.
- Kraftenheden er kun forbundet med saven via en strømledning og en kølevæskeslange til vand.
- Udstyret med en 230 V strømudgang og et stik til CAN-kabel.
- Udstyret med en elektrisk vandventil, som styres fra fjernbetjeningen.

Trådløs fjernbetjening

- Giver operatøren bevægelsesfrihed og muliggør samtidig et godt overblik over det udførte arbejde.
- Nem at betjene, også med handsker. Indstilling af ændringer og selve betjeningen udføres nemt med ganske få knapper.
- 3,5 tommer farveskærm.

HVAD ER HVAD?



Hvad er hvad på kraftenheden?

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Kraftenhed | 12 Vandtilslutning, ud |
| 2 Hovedkontakt | 13 CAN-kabel |
| 3 Elindtag | 14 Fjernbetjening |
| 4 Vandtilslutning, ind | 15 Batteriladere |
| 5 Håndtag | 16 Elkabel |
| 6 Strømindikator | 17 Vandslange |
| 7 Nødstop | 18 Batteri (2 stk) |
| 8 CAN-port | 19 Justerbar bærestrop |
| 9 Ledningstilslutning | 20 DVD – Produktbrugervejledning |
| 10 Fejlstrømsafbryder - kun 5-bens-maskiner | 21 Brugsanvisning |
| 11 Enkeltfasestik - kun 5-ben-maskiner | |

MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

Generelt

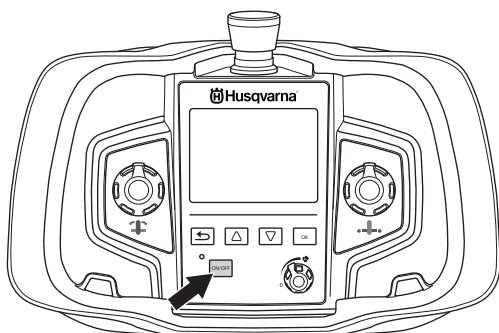


ADVARSEL! Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Maskinens sikkerhedsudstyr skal kontrolleres og vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Klarer maskinen ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer.

Startknop

Knappen bruges til at aktivere fjernbetjeningen.

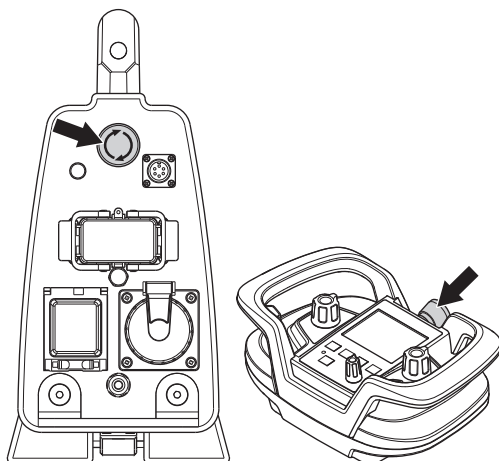


Kontrol af startknappen

- Aktiver fjernbetjeningen ved at trykke på "TÆNDT/SLUKKET"-knappen. Lad fjernbetjeningen lade helt op, og afvent startskærm-billedet.
- Sluk fjernbetjeningen ved at trykke på "TÆNDT/SLUKKET"-knappen.

Nødstop og stopknop

Kraftenheden er udstyret med et nødstop, og fjernbetjeningen er udstyret med en stopknop. De anvendes til hurtigt at slukke for kraftenheden.

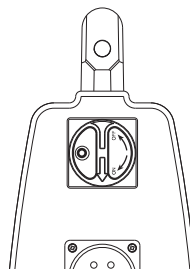


Kontroller nødstop og stopknop

- Start klingerotationen.
- Skub på nødstopet på kraftenheden og kontroller, at klingens rotation holder op med at rotere. Kontroller stopknappen på fjernbetjeningen på samme måde.

Hovedkontakt

Hovedkontakten anvendes til at slå kraftenhedens strømforsyning til og fra. Hovedkontakten skal være i "0"-position, når den indgående ledning tilsluttes.

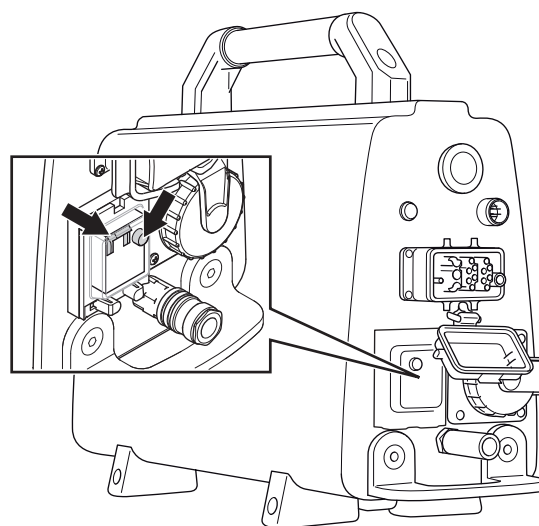


Kontrol af hovedstrømkontakten.

- Drej hovedkontakten til "0"-position.
 - Prøv at starte saven.
- Saven må ikke starte.

Fejlstrømsafbryder (Kun maskiner med 5 ben)

Enkeltfaseudtaget på kraftenheden er udstyret med jordfejlafbrydere. Fejlstrømsafbrydere til beskyttelse i tilfælde af elektriske fejl.



Kontroller fejlstrømsafbryderen

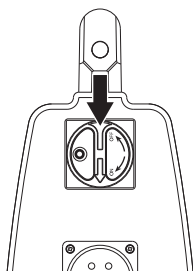
- Drej hovedkontakten til "1"-position.
- Tryk på den gule testknop. Jordfejlafbryderen skal blive udløst, og den automatiske sikring skal slå fra.
- Nulstil jordfejlafbryderen ved at slå den automatiske sikring op ad.

SAMLING OG JUSTERINGER

Tilslutning af en kraftenhed

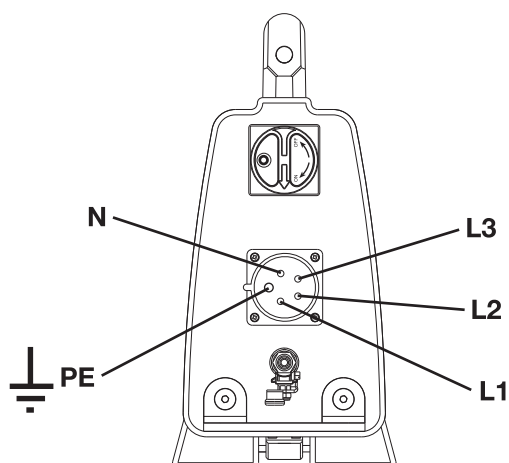
Når maskinen er transporteret til det sted, hvor den skal bruges, skal den tilsluttes:

- Drej hovedkontakten til "0"-position.



- Tilslut det indgående elkabel (380-480 V, 32 A Europastik). Kraftenheder, som er udstyret med enkeltfaset stik (230 V) skal også have en neutral leder, for at stikket kan fungere. Kraftenheden fungerer, også selv om der ikke benyttes neutral leder.

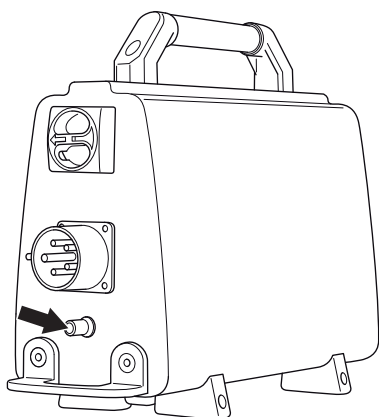
For at kunne anvende fuld effekt skal kraftenheden tilsluttes en 32 A-sikring. Med en 16 A- eller 25 A-sikring er udgangseffekten lavere, så sikringen ikke overbelastes. Dette vælges i menuen under fremdriftsvalgmuligheder.



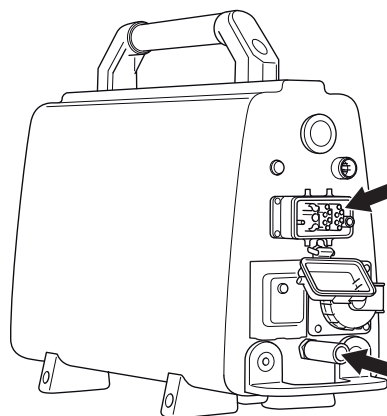
Tilslut vattenkylling

- Slut vandslangen til den indgående vandtilslutning.

Kraftenheden er udstyret med en elektrisk vandventil, som er lukket, når kraftenheden er aktiveret. Når kraftenheden er uden elektricitet, er ventilen åben, så vandkølevæske kan aftappes, hvis der skulle være risiko for frost.



- Fjern elforsyningsledningen og vandslangen fra kraftenheden til savenheden.



Batteri

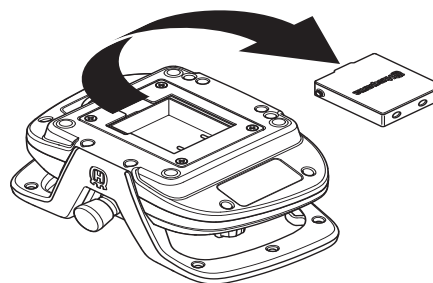
Batteriet er af typen Li-ion. Driftstiden er omkring 8-10 timer pr. opladning. Ekstrem kulde påvirker batteriets kapacitet og driftstid negativt. Driftstiden afhænger også af, hvorvidt displayet ofte er i brug.

Brug kun originale batterier til dette produkt. Kontakt forhandleren for at få flere oplysninger.

Et udtjent batteri må ikke bortskaffes som husholdningsaffald! Aflever det på det nærmeste service- eller opsamlingssted.

Isæt / fjern batteri

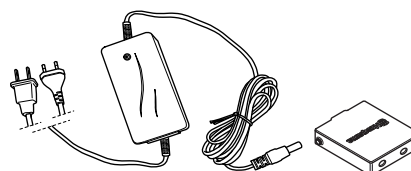
- Isæt / fjern batteriet.



Opladning af batteri.

Før fjernbetjeningen bruges for første gang, skal batteriet lades op.

Opladning med batteriladeren



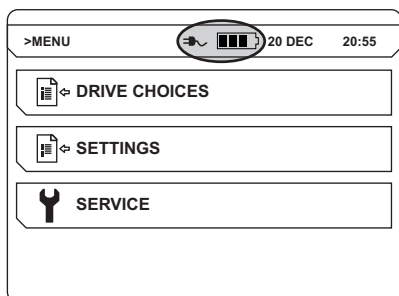
Opladningstiden for et komplet afladt batteri er ca. 2-3 timer. Dioden er orange, når opladningen påbegyndes, og bliver grøn, når batteriet er fuldstændigt opladt. Når batteriet er fuldstændigt opladt, forsyner laderen batteriet med vedligeholdelsesstrøm, indtil batteriet fjernes fra laderen.

Hold batteriladeren tør, og beskyt den imod temperaturudsving.

SAMLING OG JUSTERINGER

Sådan oplades med CAN-kablet

Batteriet oplades, når CAN-kablet fra kraftenheden er forbundet med fjernbetjeningen. Dette indikeres af et rødt batterisymbol i fjernbetjeningen.



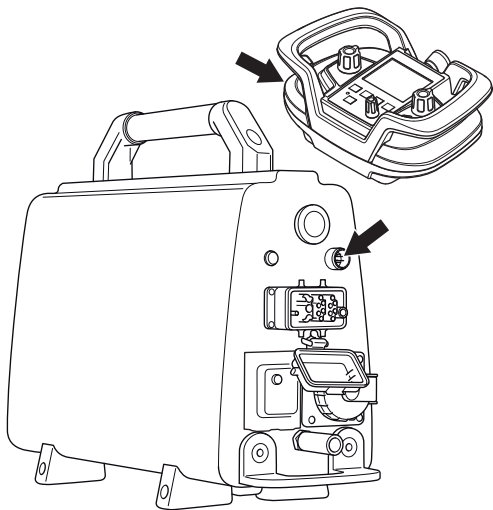
Hvis batteriet fjernes, mens fjernbetjeningen er forbundet med CAN-kablet, bliver batterisymbolet i fjernbetjeningen gennemstreget for at indikere, at batteriet ikke er tilgængeligt.

Softwareindstillinger

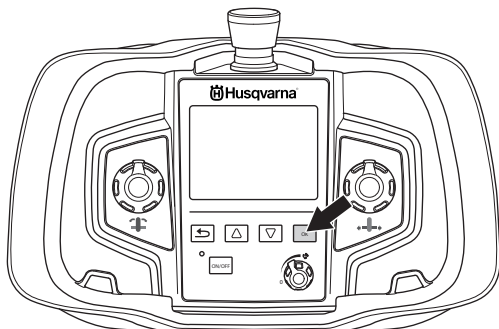
Par fjernbetjeningen med kraftenheden

Første gang fjernbetjeningen tilsluttes, skal fjernbetjeningen og kraftenheden parres. Dette er en sikkerhedsforanstaltning, som har til formål at sikre, at kraftenheden kun kan styres af én fjernbetjening. Fjernbetjeningen kan ikke bruges, før dette skridt er gennemført.

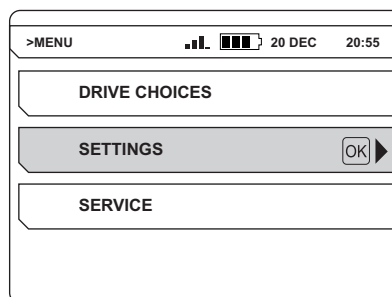
- Tilslut fjernbetjeningen med det tilhørende CAN-kabel. Skru kabelkontakten fast med hånden.



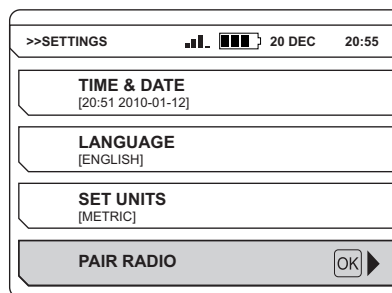
- Lad fjernbetjeningen lade helt op, og afvent startskærm-billedet.
- Tryk på "OK"-knappen for at få adgang til menuen.



- Gå til "INDSTILLINGER". Rul med piletasterne og bekræft med "OK".



- Gå til "PAR RADIO". Rul med piletasterne og bekræft med "OK".



Der vises en meddelelse på skærmen, som angiver, om parringen lykkedes eller ej. Forsøg igen, hvis parringen mislykkes.

Andre softwareindstillinger

Der skal foretages en række andre indstillinger, før kraftenheden sættes i drift. Se instruktionerne i afsnittet "Menusystem" for at få flere oplysninger.

- Indstilling af klokkeslæt og dato. (INDSTILLINGER>TID OG DATO)
- Vælg det ønskede displaysprog. (INDSTILLINGER>STIL SPROG)
- Vælg de ønskede måleenheder. (INDSTILLINGER>VÆLG ENHEDER)

BETJENING

Beskyttelsesudstyr

Generelt

Brug aldrig maskinen uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.

Personligt beskyttelsesudstyr

Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.



ADVARSEL! Brug af produkter, som skærer, sliber, borer, finsliber eller former materiale, kan danne støv og damp, som kan indeholde skadelige kemikalier. Kontrollér beskaffenheden af det materiale, du arbejder med, og brug et egnet åndedrætsværn.



ADVARSEL! Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug derfor altid godkendt høreværn. Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren er standset.



ADVARSEL! Der er altid klemningsfare ved arbejde med produkter med bevægelige dele. Anvend beskyttelseshandsker for at undgå skader på kroppen.

Brug altid:

- Beskyttelseshjelm
- Høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtssvævn
- Åndedrætsværn
- Kraftige gribesikre handsker.
- Tætsiddende, kraftigt og bekvemt tøj, som tillader fuld bevægelsesfrihed
- Støvler med stålsnude og skridsikre såler.

Vær opmærksom på, at tøj, langt hår og smykker kan blive fanget af de bevægelige dele.

Andet beskyttelsesudstyr



ADVARSEL! Der kan forekomme gnister, som kan antænde en brand, når der arbejdes med maskinen. Hav altid brandslukningsudstyr inden for rækkevidde.

- Brandbekæmpelsesudstyr
- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med maskinen. Den givne information kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.
- Læs vejledningen, som følger med kraftenheden, før du begynder at anvende maskinen.
- Vær opmærksom på, at føreren er ansvarlig for uheld eller risici, som andre personer eller disses ejendom udsættes for.
- Alle operatører skal undervises i at bruge maskinen. Ejeren har ansvaret for, at operatøren får denne undervisning.
- Maskinen skal holdes ren. Skilte og mærkater skal være fuldstændigt læsbare.



ADVARSEL! Maskinen kan ved forkert eller skodesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Lad aldrig børn eller personer, som ikke er instrueret i håndtering af maskinen, bruge eller vedligeholde den. Lad aldrig andre bruge maskinen, uden at du har sikret dig, at vedkommende har forstået indholdet i brugsanvisningen.

Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.



ADVARSEL! Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-autoriseret tilbehør kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Foretag aldrig ændringer på maskinen, så den ikke længere svarer til originaludførelsen, og undlad at bruge maskinen, hvis den ser ud til at være blevet ændret af andre.

Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg sikkerhedskontrol-, vedligeholdelses- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.

Brug altid originaltilbehør.

Brug altid din sunde fornuft

Det er umuligt at dække alle tænkelige situationer, du kan komme ud for. Vær altid forsigtig og brug din sunde fornuft. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med brugen af maskinen. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!

Arbejdssikkerhed

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- Kontrollér altid, hvor gasledningerne løber, og mærk området af. Det er altid farligt at save i nærheden af gasledninger. Sørg for, at der ikke opstår gnister ved savningen, idet disse udgør en eksplosionsfare. Vær derfor altid koncentreret og fokuseret på opgaven. Uopmærksomhed kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.
- Brug ikke maskinen i omgivelser, hvor der foreligger eksplosionsfare.
- Kontrollér, at der ikke er trukket rørledninger eller elektriske ledninger i arbejdsområdet.
- Kontrollér, at elkabler i arbejdsområdet ikke er strømførende.
- Iagttag omgivelserne for at sikre, at der ikke er noget, der kan komme til at påvirke din kontrol over maskinen.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, kraftig regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. glat underlag.
- Anvend ikke maskinen i våde eller fugtige omgivelser, i nærheden af vand eller i regn eller sne.
- Begynd aldrig at arbejde med maskinen før arbejdsområdet er ryddet, og du har sikkert fodfæste.

Elektrisk sikkerhed



ADVARSEL! Der er altid risiko for stød ved brug af eldrevne maskiner. Undgå at anvende maskinen i dårligt vejr, og undgå kropskontakt med lynafledere og metalgenstande. Følg altid anvisningerne i brugsanvisningen for at undgå skader.



ADVARSEL! Vask ikke maskinen med vand, da vand kan trænge ind i det elektriske system eller motoren og forårsage skade på maskinen eller kortslutning.

- Tilslut altid maskinen via en HFI-afbryder med personbeskyttelse, dvs. en HFI-afbryder, der udløser ved en jordfejlstrøm på 30 mA.
- Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.
- Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Anvend altid forlængerledninger, som er godkendt til udendørs brug.
- Brug ikke maskinen, hvis nogen af ledningerne eller stikkene er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted.
- Brug ikke en forlængerledning, mens den er oprullet, da det kan medføre overophedning.

- Træk aldrig maskinen vha. ledningen, og undgå at trække stikket ud ved at trække i ledningen.
- Hold alle ledninger og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Pas på, at ledningen ikke bliver klemt i døre, hegn eller lignende. Ellers kan det medføre, at disse genstande bliver strømførende.

Personlig sikkerhed

- Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.
- Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet. Sørg for, at kontakten er i positionen OFF.
- Lad aldrig maskinen være uden opsyn, når motoren er i gang.
- Træk altid stikket ud ved længere afbrydelser i arbejdet.
- Arbejd aldrig alene. Sørg for, at der altid er en anden person i nærheden. Ud over at få hjælp til at montere maskinen kan du også få hjælp, hvis der skulle ske en ulykke.
- Du kan blive distraheret af både mennesker og dyr, således at du mister kontrollen over maskinen. Vær derfor altid koncentreret og fokuseret på opgaven.
- Sav altid på en sådan måde, at du nemt kan aktivere nødstopet.

Brug og pleje

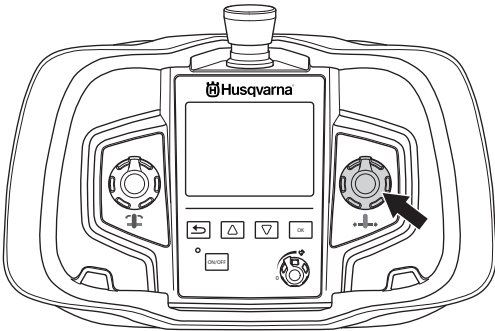
- Maskinen er beregnet til anvendelse i industrielle anlæg af erfarne operatører.
- Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.
- Overbelast ikke maskinen. Overbelastning kan medføre skader på maskinen.
- Sluk altid for maskinen, før du flytter den.
- Vær forsigtig ved løft. Du håndterer tunge dele, hvilket medfører klemningsfare og risiko for anden skade.
- Udsæt ikke maskinen for temperaturer på over 45°C eller for direkte sollys.
- Kontroller, at alle koblinger, tilslutninger og ledninger er hele, rene og uden skader.
- Sluk altid for kraftenheden og vent, til motoren er helt standset, før du trækker elledningen ud. Hvis der alligevel skulle opstå en nødsituation, skal du trykke på den røde nødstopknap på kraftenheden eller stopknappen på fjernbetjeningen.
- Sørg for, at alle dele er i funktionsdygtig stand, og at alle monterede dele er spændt ordentligt fast.

BETJENING

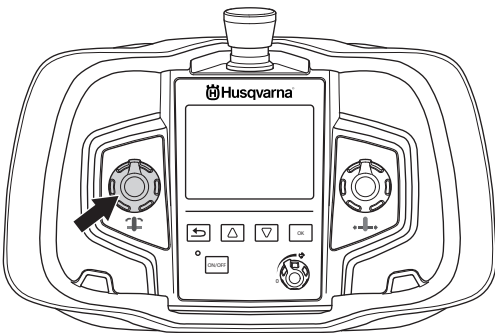
Grundlæggende arbejdsteknik

Følgende kan betjenes vha. styregrebene på fjernbetjeningen:

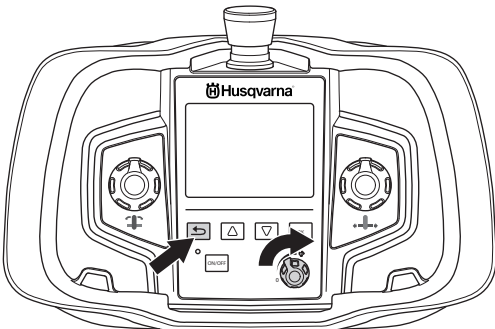
- Længdefremføring



- Armfremføring



- Klinge-/wirerotation Start klinge-/wirerotationen ved at holde "tilbage"-knappen inde, mens rotationsstyringen drejes i urets retning. Rotationshastigheden styres med et potentiometer.



- Gennemlæs den manual, der leveres med vægsaven, for yderligere vejledning i saveteknik.

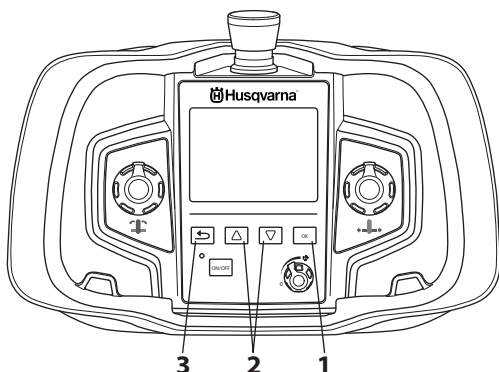
Transport og opbevaring

- Afbryd altid kraftenheden og træk den elektriske ledning ud, før udstyret flyttes.
- Anvend de medfølgende bokse til opbevaring af udstyret.
- Fastgør udstyret under transport for at undgå transportskader og -ulykker.
- Opbevar udstyret i et aflåseligt område, så den ikke er tilgængelig for børn og uvedkommende.
- Opbevar maskinen og det tilhørende udstyr på et tørt og frostsikkert sted.
- Udsæt ikke maskinen for temperaturer på over 45°C eller for direkte sollys.

MENUSYSTEMET

Menusystem til fjernbetjening

Brug piletasterne (2) til at rulle i menuerne og "OK"-knappen (1) til at bekræfte valget. Brug "tilbage"-knappen (3) til at gå tilbage i menuerne.



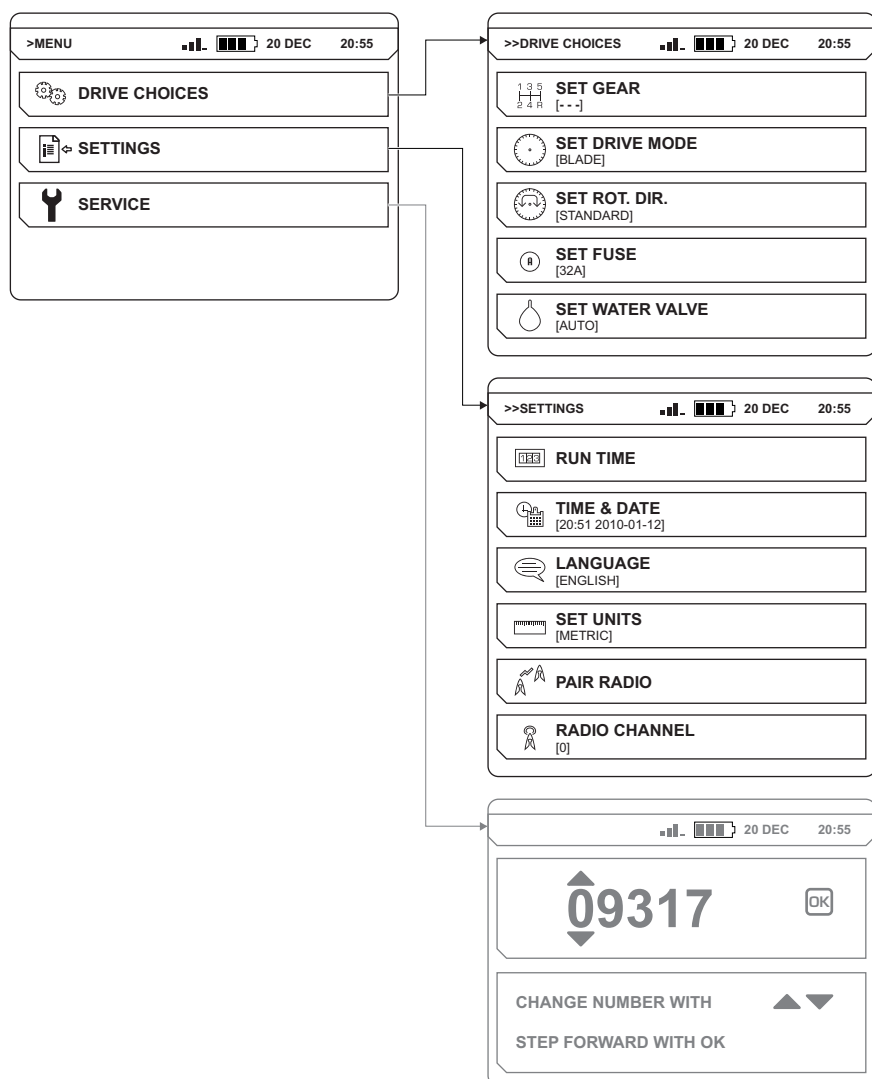
Menusystemet til fjernbetjeningen kan åbnes ved hjælp af "OK"-knappen.

Menusystemet har følgende undermenuer:

- KØREVALG
- INDSTILLINGER
- SERVICE

Service menuen er beskyttet med en adgangskode. Kun servicepersonale har adgang til indstillingerne i denne menu og kan foretage servicearbejde.

Menuoversigt



MENUSYSTEMET

KØREVALG

VÆLG GEAR (WS 440 HF)

Hvis WS 440 HF er tilsluttet, kan der ikke vælges gear.

VÆLG KØRETILSTAND

Vælg den ønskede køretilstand afhængigt af, om kraftenheden skal benyttes til vægsavning eller wiresavning. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- KLINGE (vægsavning)
- KABEL (wiresavning)

BEMÆRK! Ydeevnen kan ikke garanteres i situationer, hvor køretilstanden og anvendelsesområdet ikke stemmer overens.

VÆLG. ROT.-RETN.

Rotationsretningen kan kun ændres, når klingens/wirens stilling er stille.

Vælg den ønskede rotationsretning. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- STANDARD
- BAGLÆNS

VÆLG SIKRING

Angiv, hvilken sikring kraftenheden er sluttet til. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- 16A
- 25A
- 32A

For at kunne anvende fuld effekt skal kraftenheden tilsluttes en 32 A-sikring. Med en 16 A- eller 25 A-sikring er udgangseffekten lavere, så sikringen ikke overbelastes.

STIL VANDVENTIL

Benyttes til styring af vandventilen i kraftenheden.

- "TÆNDT" - Vandventilen er altid åben.
- "AUTO" - Vandventilen åbner, når rotationsstyringen stilles opad fra nulstillingen. Ellers er vandventilen lukket.

Vandstrømmen indstilles med kugleventilen ved den indgående vandtilslutning på kraftenheden.

INDSTILLINGER

KØRETID

TIDTAGNING

Ved aktivering startes et stopur, som sammenregner den tid, hvor klingens/wirens roterer, og mindst én fremføring er aktiv.

NULSTIL STOPUR

Benyttes til at nulstille stopuret.

TID OG DATO

STIL URET

Angiv det aktuelle klokkeslæt.

STIL DATO

Angiv den aktuelle dato.

TIDSFORMAT

Vælg det ønskede tidsformat. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- 12 h
- 24 h

DATOFORMAT

Vælg det ønskede datoformat. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- YYYY-MM-DD
- YYYY/DD/MM
- DD/MM/YYYY

SET LANGUAGE

Vælg det ønskede displaysprog.

VÆLG ENHEDER

Vælg de ønskede måleenheder. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- AMERIKANSKE
- METRISKE

PAR RADIO

Par fjernbetjeningen med maskinen.

RADIO CHANNEL (RADIOKANAL)

Fjernbetjeningen skal forbindes med maskinen ved hjælp af et CAN-kabel.

Vælg den ønskede radiokanal. Vælg blandt følgende valgmuligheder:

- 0 (2.410 GHz)
- 1 (2.415 GHz)
- ...
- 11 (2.465 GHz)

START OG STOP

Før start



ADVARSEL! Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Sørg for, at der ikke opholder sig uvedkommende inden for arbejdsområdet, ellers er der risiko for alvorlige personskader.

Kontrollér, at maskinen er samlet korrekt og ikke udviser tegn på beskadigelse. Se anvisningerne under afsnittet "Montering og justeringer".

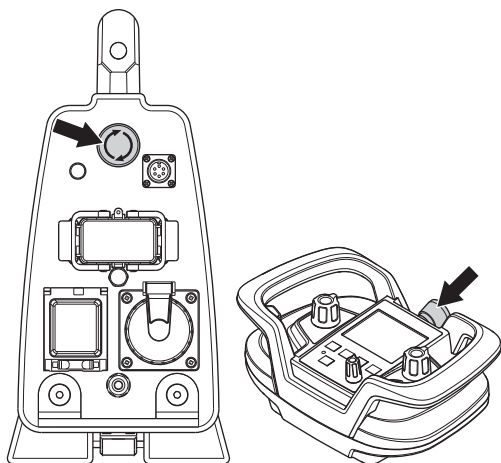
- Gennemfør daglig vedligeholdelse. Se anvisningerne under afsnittet "Vedligeholdelse".

Før du starter saven, skal du kontrollere at:

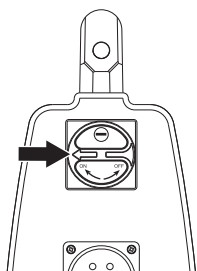
- de indgående elkabler er sluttet til en sikring på mindst 16 A.
- Alle kontrolanordninger på fjernbetjeningen står i nul-position. Hvis dette ikke er tilfældet, vil en meddelelse i displayet anmode om dette, når der trykkes på startknappen.

Start

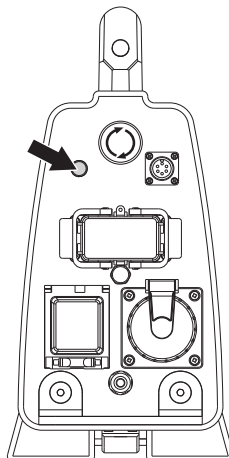
- Kontroller, at nødstopknappen på kraftenheden og stopknappen på fjernbetjeningen ikke er trykket ind ved at dreje dem med uret.



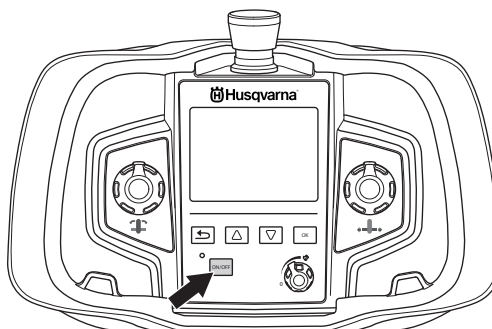
- Drej hovedkontakten til "1"-position.



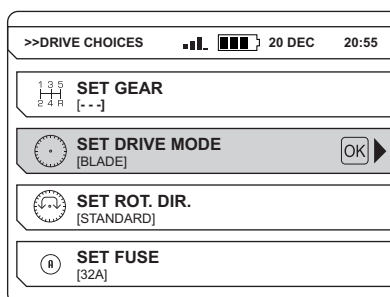
- Kraftenheden aktiveres, og dette vises med tændt indikatorlys. Hvis vandventilen er indstillet på "AUTO", vil den nu være lukket. Ventilen åbner igen, når klingens begynder at rotere.



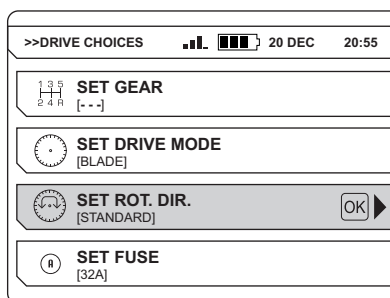
- Aktiver fjernbetjeningen ved at trykke på "TÆNDT/SLUKKET"-knappen.



- Vælg den ønskede køretilstand afhængigt af, om kraftenheden skal benyttes til vægsavning eller wiresavning. (KØREVALG>VÆLG KØRETILSTAND)

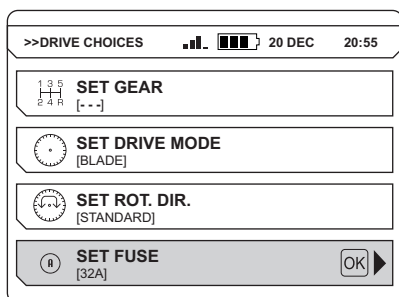


- Vælg den ønskede rotationsretning. Rotationsretningen kan kun ændres, når klingens/wirens står stille. (KØREVALG>VÆLG. ROT.-RETN.)

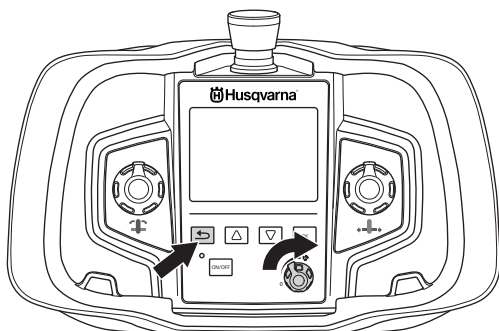


START OG STOP

- Angiv, hvilken sikring kraftenheden er sluttet til. (KØREVALG>VÆLG SIKRING)



- Start klinge-/wirerotationen ved at holde "tilbage"-knappen inde, mens rotationsstyringen drejes i urets retning.

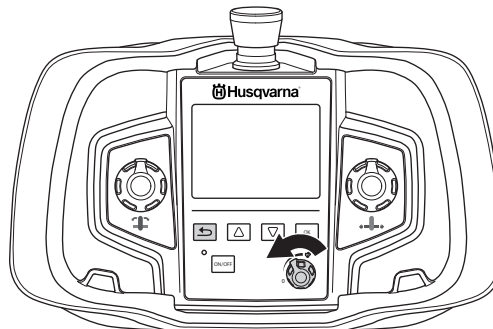


Hvis vandventilen er indstillet på "AUTO", ventes der i 3 sekunder, inden klingerotationen igangsættes. Forsinkelsen har til formål at nedkøle kraftenheden, som kan blive meget varm, hvis der ikke cirkulerer vand, mens den er aktiv.

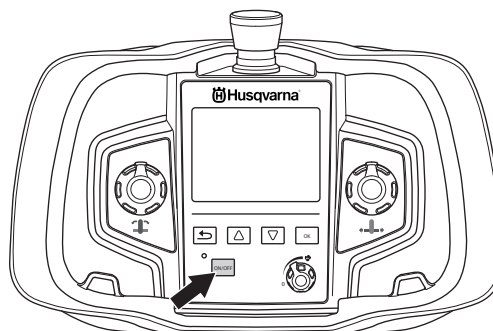
Vandstrømmen indstilles med kugleventilen ved den indgående vandtilslutning på kraftenheden.

Stop

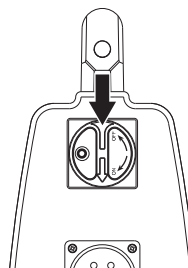
- Du stopper klingerotation ved at dreje klingerotationsknappen mod uret tilbage til nul-position.



- Vandkølingen slukkes automatisk med 3 sek. forsinkelse. Gælder kun, hvis vandventilen er indstillet på "AUTO".
- Sluk fjernbetjeningen ved at trykke på "TÆNDT/SLUKKET"-knappen.



- Drej hovedkontakten på kraftenheden til "0"-position.



Generelt



ADVARSEL! Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugsanvisning. Mere omfattende arbejde skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

Maskinens levetid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.

Dagligt eftersyn

- Kontrollér, at maskinens sikkerhedsudstyr er ubeskadiget. Se anvisningerne under afsnittet "Maskinens sikkerhedsudstyr".
- Rengør altid hele udstyret efter endt arbejde. Brug en kraftig håndholdt børste eller en stor malerpensel.
- Hold stikkene og deres ben rene. Rengør med en klud eller børste.

BEMÆRK! Brug ikke en højtryksrensers til at rengøre maskinen. Højtryksstrålen kan beskadige pakninger og medføre, at vand og snavs trænger ind i maskinen og forårsager alvorlige skader.

Service



ADVARSEL! Alle former for reparationer må kun udføres af en autoriseret reparatør. Dette skal sikre, at operatørerne ikke udsættes for store risici.

Efter 100 timers drift vil meddelelsen "Time for servicing" (tid til eftersyn) blive vist. Hele udstyret skal derefter bringes til en autoriseret Husqvarna-forhandler til eftersyn. Meddelelsen vises igen 100 timer efter hver service.

VEDLIGEHOELSE

Fejlmeddelelser

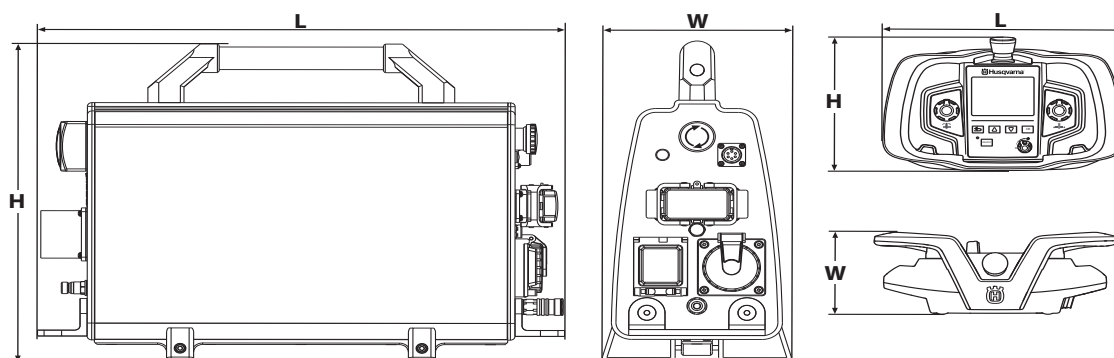
I tilfælde af defekter vil displayet vise en fejlmeddelelse. Følg anvisningerne eller kontakt en autoriseret forhandler.

Fejl-kode	Fejlmeddelelse	Afhjælpning	Foranstaltning
F01	MOTOR OVEROPHEDET	Manglende eller utilstrækkelig vandkøling til savmotoren.	Kontroller, at der flyder vandkølevæske til savmotoren, og at det er maks. 25 °C og mindst 3,5 l/min.
F02	KRAFTENHED OVEROPHEDET	Manglende eller utilstrækkelig vandkøling til kraftenheden.	Kontroller, at der flyder vandkølevæske til kraftenheden med maks. 25 °C og mindst 3,5 l/min. Hvis meddelelsen vises, når klingerotationen går i gang – gå til funktionsmenuen, og vælg "ON" under "Water coolant". Lad vandkølevæsken cirkulere i kraftenheden i et minut, før klingerotationen aktiveres igen.
F03	LAV SPÆNDING	Lav spændingsforsyning til kraftenheden.	Kontroller spændingen under drift. Kontroller, at alle tre faser findes. Kontroller, at indgående ledninger har tilstrækkeligt tværsnitareal.
F04	HØJ SPÆNDING	Høj spænding til kraftenheden.	Kontroller spændingen under drift. Denne meddelelse vises især, når der anvendes en generator som strømkilde.
F05	OVERSTRØM	Overstrøm til savmotoren	Kontroller, at strømledningen er samlet korrekt, og at den ikke er beskadiget. Meddelelsen kan forekomme i tilfælde af dårlig forbindelse.
F06	NO HALLSENSOR LENGTH (INGEN HALL-GIVER VANDRINGSMOTOR)	Fejl på HALL-sensorkort for fremføring	Bring udstyret til et autoriseret serviceværksted.
F07	NO HALLSENSOR ARM (INGEN HALL-GIVER DYBDEMOTOR)	Fejl på HALL-sensorkort for skæredybde	Bring udstyret til et autoriseret serviceværksted.
F08	TRAVEL MOTOR OVERLOADED (VANDRINGSMOTOR OVERBELASTET)	Vandringsmotor overbelastet.	Drej håndtaget til positionen 0 for at nulstille. Hvis fejlmeddelelsen vises igen, kan det skyldes, at diamantværktøjet ikke er skarpt nok, eller at savtasken ikke er justeret korrekt. Smør også fremføringsgearene med fedt, og rengør skinnerne. Hvis disse forholdsregler ikke hjælper, skal udstyret indleveres til et autoriseret Husqvarna-værksted.
F09	DEPTH MOTOR OVERLOADED (DYBDEMOTOR OVERBELASTET)	Dybdemotor overbelastet.	Drej håndtaget til positionen 0 for at nulstille. Hvis fejlmeddelelsen vises igen, kan det skyldes, at diamantværktøjet ikke er skarpt nok, eller at savtasken ikke er justeret korrekt. Smør også fremføringsgearene med fedt, og rengør skinnerne. Hvis disse forholdsregler ikke hjælper, skal udstyret indleveres til et autoriseret Husqvarna-værksted.
F10	BLADE JAM (FASTSIDDENDE KLINGE)	Klingen kan ikke rotere.	Fjern klingen fra snitstedet, og lad klingen komme i gang med at rotere.
F11	GROUND FAULT OR NO SAW HEAD (JORDFEJL ELLER INTET SAVEHOVED)	Forkert jording af kraftenhed/sav eller ingen savenhed tilsluttet til kraftenheden.	Kontrollér den elektriske forsyningsforbindelse til kraftenheden, og at saven er sluttet til kraftenheden. Hvis dette ikke hjælper, skal udstyret indleveres til et autoriseret Husqvarna-værksted.
F12	NON-COMPATIBLE SAW UNIT (IKKE-KOMPATIBEL SAVENHED)	Forkert sav sluttet til kraftenheden.	Slut en kompatibel sav til kraftenheden.
F13	NO CONTACT CHECK CAN-CABLE (EJ FORB. TJEK CAN-LEDNING)	Ingen forbindelse mellem strømenhed og fjernbetjening	Udskift CAN-ledningen.
F14	NO RADIO CONTACT (INGEN RADIOKONTAKT)	Ingen radioforbindelse mellem fjernbetjening og kraftenhed.	Kontrollér, at kraftenheden aktiveres, og at det grønne indikatorlys er tændt. Indlever udstyret på et autoriseret Husqvarna-serviceværksted, hvis dette ikke hjælper. Maskinen kan benyttes med CAN-kablet mellem kraftenheden og fjernbetjeningen.
F15	NO DSP RESPONSE	Intern fejl i strømenheden.	Bring udstyret til et autoriseret serviceværksted.

TEKNISKE DATA

PP 440 HF

	PP 440 HF (180-280V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 5-pin)
Maks. udgangseffekt, kW	15	15	15
Mærkestrøm, A	25/32/50	16/25/32	16/25/32
Indgangsspænding, V	180-280V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz
Udgangsspænding, V	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz
Sek. udgangsspænding, V	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz
Elektrisk tilslutning	3P+PE	3P+PE	3P+N+PE
1x230V enfaset udgang	–	–	EU-stik
Anbefalet kabeltværsnit	50 A	32 A	32 A
Længde, m	Kabeltværsnit, mm ²	Kabeltværsnit, mm ²	Kabeltværsnit, mm ²
0-30	25	6	6
30-60	35	10	10
60-100	70	16	16
Effekt generator – min., kWA			
200V, 25A	9	–	–
200V, 32A	12	–	–
200V, 50A	18	–	–
400V, 16A	–	12	12
400V, 25A	–	20	20
400V, 32A	–	25	25
Vægt, kg	23	18	18
Fjernbetjening, med batteri, uden bærestrop	1,1	1,1	1,1
Maks. kølevandstemperatur ved 3,5 l/min, °C	25	25	25
Maks. kølevandstryk, bar	7	7	7
Styresystem			
Styringstype	Fjernbetjening	Fjernbetjening	Fjernbetjening
Signaltransmission	Trådløs/kabel	Trådløs/kabel	Trådløs/kabel
Dimensioner	LxHxW, mm	LxHxW, mm	LxHxW, mm
Kraftenhed	680x422x205	584x422x205	584x422x205
Fjernbetjening	285x191x124	285x191x124	285x191x124



TEKNISKE DATA

EF-overensstemmelseserklæring

(Gælder kun Europa)

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer hermed og påtager sig det fulde ansvar for, at kraftenheden **Husqvarna PP 440 HF** fra 2010 årgangsserienummer og fremad (året er angivet i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer) er i overensstemmelse med forskrifterne i RÅDETS DIREKTIVER:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**.
- af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EØF**.
- af den 12. december 2006 "om elektrisk materiel" **2006/95/EC**.
- Af 9. marts 1999 vedr. "Radioudstyr og terminaludstyr til telekommunikation" **1999/5/EG**.
- af 8. juni 2011 "om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer" **2011/65/EU**

Følgende standarder er opfyldt: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 60204-1:2006.

Göteborg 12. april 2015



Helena Grubb

Vicepræsident, byggeriudstyr Husqvarna AB

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)

SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen

ADVARSEL! Hvis maskinen brukes uforsiktig eller feilaktig, kan den være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Bruk alltid:

- Godkjent vernehjelm
- Godkjent hørselsvern
- Vernebriller eller visir

Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.

Miljømerking. Symbolet på produktet eller dets emballasje indikerer at dette produktet ikke kan håndteres som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til egnet gjenvinningsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at dette produktet tas hånd om på ordentlig måte, kan du hjelpe til å motvirke eventuelle negative konsekvenser for miljø og mennesker, som ellers kan forårsakes ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet.

For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kontakt din kommune, renovasjonsservice eller butikken der du kjøpte produktet.

Øvrige symboler/klistremerker angitt på maskinen gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.



Forklaring av advarselsmerker

Advarslene er delt inn i tre nivåer.

ADVARSEL!



ADVARSEL! Brukes hvis det er fare for alvorlig skade eller dødsfall for brukeren eller skade på omgivelsene hvis instruksjonene i håndboken ikke følges.

OBS!



OBS! Brukes hvis det er fare for skade på brukeren eller omgivelsene hvis instruksjonene i håndboken ikke følges.

MERKNAD!

MERKNAD! Brukes hvis det er fare for skade på gjenstander eller maskinen hvis instruksjonene i håndboken ikke følges.

INNHold

Innhold

SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen	38
Forklaring av advarselsmerker	38

INNHold

Innhold	39
---------------	----

PRESENTASJON

Kjære kunde	40
Design og funksjoner	40

HVA ER HVA?

Hva er hva på strømaggregatet?	41
--------------------------------------	----

MASKINENS SIKKERHETSUTSTYR

Generelt	42
Startknapp	42
Nødstop og stoppknapp	42
Hovedbryter	42
Jordfeilbryter	42

MONTERING OG JUSTERINGER

Kople til en strømkilde	43
Kople vannkjøling	43
Batteri	43
Programvareinnstillinger	44

BETJENING

Verneutstyr	45
Generelle sikkerhetsinstruksjoner	45
Arbeidssikkerhet	46
Grunnleggende arbeidsteknikk	47
Transport og oppbevaring	47

MENYSYSTEM

Fjernkontrollens menysystem	48
Menyoversikt	48
DRIFTSVALG	49
INNSTILLINGER	49

START OG STOPP

Før start	50
Start	50
Stopp	51

VEDLIKEHOLD

Generelt	52
Daglig ettersyn	52
Service	52
Feilmeldinger	53

TEKNISKE DATA

PP 440 HF	54
EF-erklæring om samsvar	55

Kjære kunde

Takk for at du valgte et Husqvarna-produkt.

Vi håper du vil bli fornøyd med maskinen din og at den vil være din følgesvenn i lang tid fremover. Et kjøp av et av våre produkter gir deg tilgang til profesjonell hjelp med reparasjoner og service. Hvis maskinen ikke er kjøpt hos en av våre autoriserte forhandlere så spør dem etter nærmeste serviceverksted.

Denne bruksanvisningen er et verdipapir. Sørg for at den alltid er tilgjengelig på arbeidsstedet. Ved å følge dens innhold (bruk, service, vedlikehold osv.) kan du vesentlig forlenge maskinens levetid og også øke dens bruk verdi. Sørg for å overlate bruksanvisningen til den nye eieren hvis du selger maskinen din.

Mer enn 300 år med innovasjon

Husqvarna AB er et svensk foretak basert på en tradisjon som går tilbake til 1689, da svenske kong Karl XI fikk oppført en fabrikk for produksjon av musketter. På det tidspunktet var grunnlaget allerede lagt for konstruksjonsferdighetene bak noen av verdens ledende produkter innen områder som jaktvåpen, sykler, motorsykler, husholdningsapparater, symaskiner og utendørsprodukter.

Husqvarna er verdensledende innen utendørs motoriserte produkter til skogbruk, parkvedlikehold og pleie av plen og hage, samt skjæreutstyr og diamantverktøy til bygg- og steinbransjen.

Eierens ansvar

Det er eierens ansvar å sikre at brukeren har tilstrekkelig kunnskap om sikker bruk av maskinen. Formenn og brukere må ha lest og forstått bruksanvisningen. De må være oppmerksomme på følgende:

- Maskinens sikkerhetsinstruksjoner.
- Maskinens bruksområde og begrensninger.
- Hvordan maskinen brukes og vedlikeholdes.

Bruken av denne maskinen kan være underlagt nasjonale forskrifter. Gjør deg kjent med lovene som gjelder der du arbeider før du begynner å bruke maskinen.

Produsentens reservasjon

Etter at Husqvarna har gitt ut denne håndboken, kan de gi ut ytterligere informasjon om trygg bruk av dette produktet. Eieren er ansvarlig for å holde seg oppdatert på de tryggeste bruksmåtene.

Husqvarna AB arbeider løpende med å videreutvikle sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.

Hvis du ønsker informasjon og kundestøtte, kan du kontakte oss på vårt webområde: www.husqvarna.com

Design og funksjoner

Verdier som høy ytelse, pålitelighet, nyskapende teknologi, avanserte tekniske løsninger og miljøhensyn kjennetegner produktene fra Husqvarna. Brukeren må lese denne håndboken nøye for å garantere trygg bruk av dette produktet. Kontakt forhandleren eller Husqvarna hvis du trenger mer informasjon.

Noen av de unike egenskapene til ditt produkt er beskrevet nedenfor.

Strømaggregat

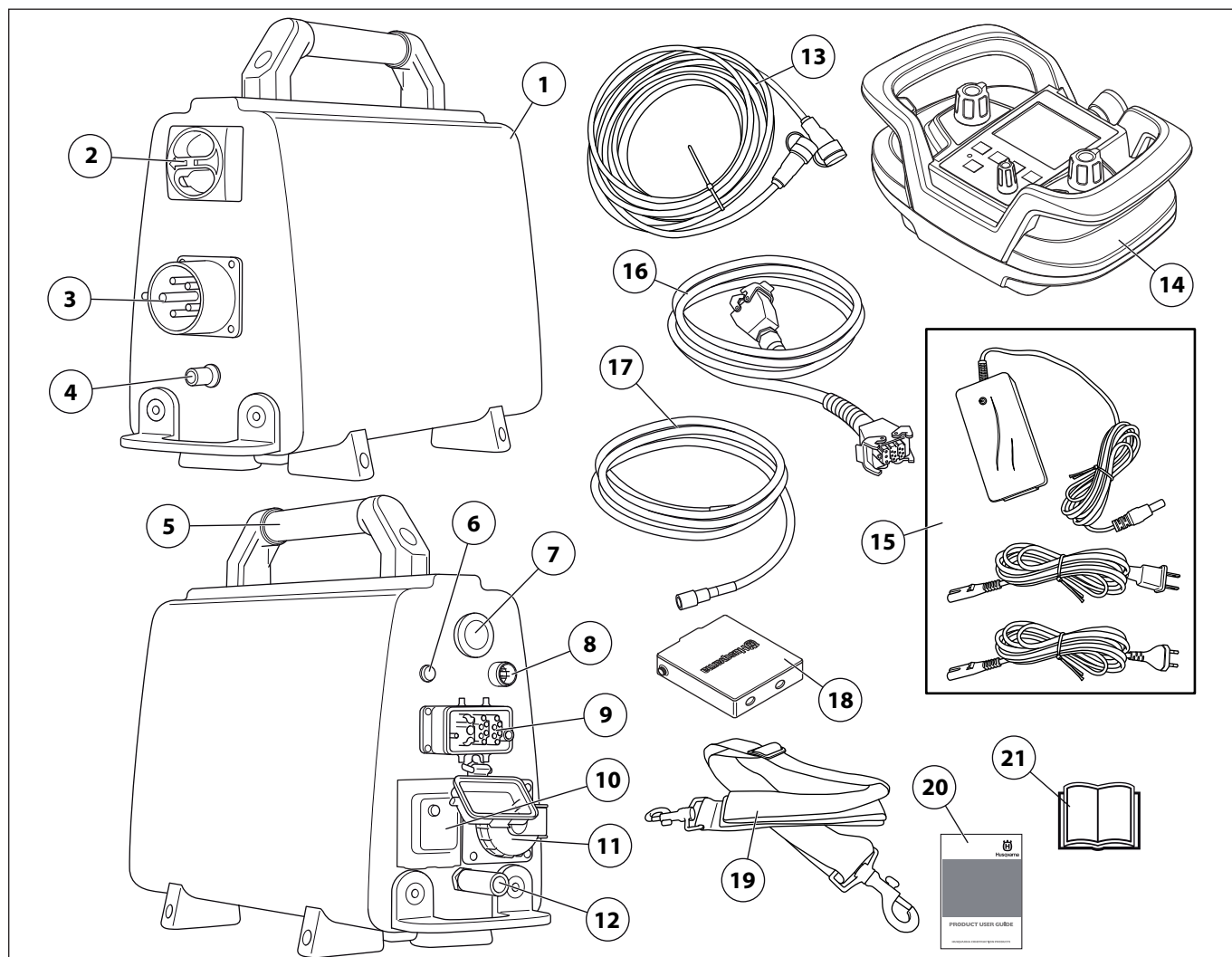
Strømaggregatet PP 440 HF er spesielt utviklet for å brukes med den elektriske veggsgaten WS 440 HF.

- Den har en kompakt konstruksjon og veier bare 18 kg.
- Bruk 32 A på et 400 V-system for full effekt.
- Aggregatet kobles til sagen med en strømledning og en kjølevannslange.
- Utstyrt med 230 V stikkontakt og terminal for CAN-kabel.
- Utstyrt med elektrisk vannventil som styres fra fjernkontrollen.

Trådløs fjernkontroll

- Gir brukeren bevegelsesfrihet og muligheten til å ha god oversikt over arbeidet.
- Lett å betjene, også med hansker. Endring av innstillinger og betjening utføres enkelt ved å trykke på noen få knapper.
- 3,5 tommers fargeskjerm.

HVA ER HVA?



Hva er hva på strømaggregatet?

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Strømaggregat | 12 Vannkopling, ut |
| 2 Hovedbryter | 13 CAN-kabel |
| 3 El-inntak | 14 Fjernkontroll |
| 4 Vannkopling, inn | 15 Batteriladere |
| 5 Håndtak | 16 Strømledning |
| 6 Strømindikator | 17 Vannslange |
| 7 Nødstop | 18 Batteri (2 stk) |
| 8 CAN-port | 19 Justerbar bærerem |
| 9 Kabeltilkopling | 20 DVD - Brukerveiledning |
| 10 Jordfeilbryter - Kun 5-pinnere maskiner | 21 Bruksanvisning |
| 11 Enkelfaset kontakt - Kun 5-pinnere maskiner | |

MASKINENS SIKKERHETSUTSTYR

Generelt

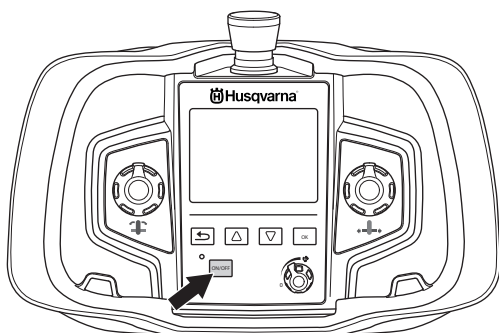


ADVARSEL! Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Maskinens sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.

I dette avsnittet forklares hvilket sikkerhetsutstyr maskinen er utstyrt med, hvilken funksjon det har og hvordan man utfører kontroll og vedlikehold for å være sikker på at utstyret fungerer.

Startknapp

Knappen brukes til å aktivere fjernkontrollen.

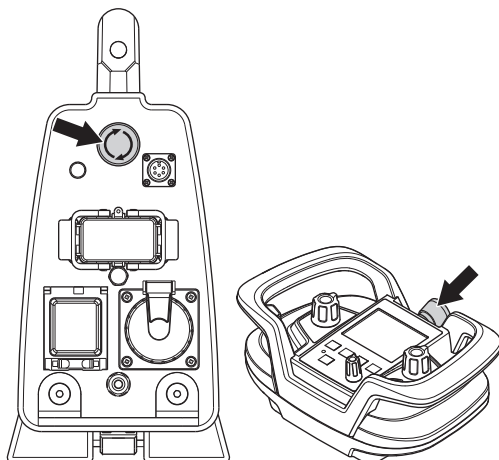


Kontrollere startknappen

- Aktiver fjernkontrollen ved å trykke "PÅ/AV"-knappen. La fjernkontrollen starte opp, og vent til startskjermbildet vises.
- Slå av fjernkontrollen ved å trykke "PÅ/AV"-knappen.

Nødstop og stoppknapp

Strømaggregatet er utstyrt med en nødstopknapp, og fjernkontrollen med en stoppknapp. Disse brukes når det er behov for å slå av aggregatet raskt.

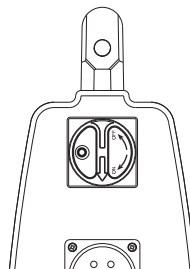


Kontroller nødstopknappen og stoppknappen

- Start bladrotasjonen.
- Trykk på nødstopknappen på aggregatet og kontroller at bladet stopper. Kontroller stoppknappen på fjernkontrollen på samme måte.

Hovedbryter

Hovedbryteren brukes til å slå strømforsyningen til strømaggregatet på og av. Hovedbryteren må stå i stillingen "0" når den inngående kablen kobles til.

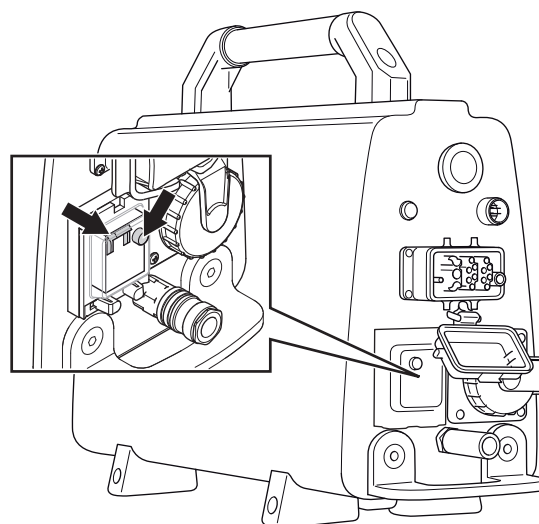


Kontrollere hovedbryteren

- Still hovedbryteren i stillingen "0".
- Prøv å starte sagen.
Sagen skal ikke starte.

Jordfeilbryter (Kun 5-pinnere maskiner)

Den énfasete kontakten på strømaggregatet er utstyrt med jordfeilbryter. Jordfeilbryter er montert for beskyttelse i tilfelle det oppstår en elektrisk feil.



Kontroller jordfeilbryteren

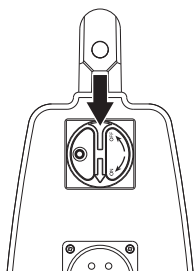
- Vri hovedbryteren til stillingen "1".
- Trykk på den gule testknappen. Jordfeilbryteren og automatsikringen skal utløses.
- Tilbakestill jordfeilbryteren ved å vippe opp automatsikringen.

MONTERING OG JUSTERINGER

Kople til en strømkilde

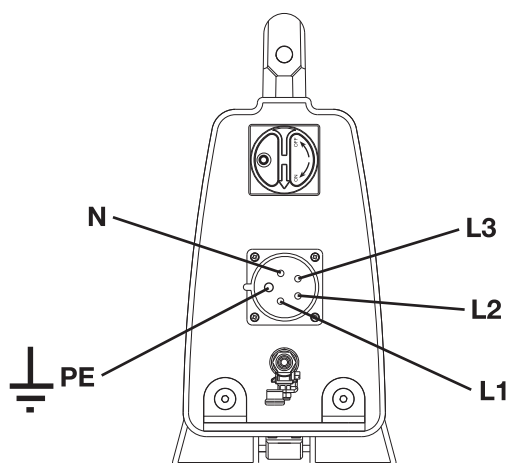
Når maskinen er transportert til et egnet sted, skal maskinen tilkoples:

- Still hovedbryteren i stillingen "0".



- Kople til innkommende el-kabel (380-480 V, 32 A europakontakt). Strømforsyninger utstyrt med enfaset stikkontakt (230 V) må også ha en nøytral kabel for at stikkkontakten skal virke. Strømforsyningen fungerer selv om det ikke er noen nøytral kabel.

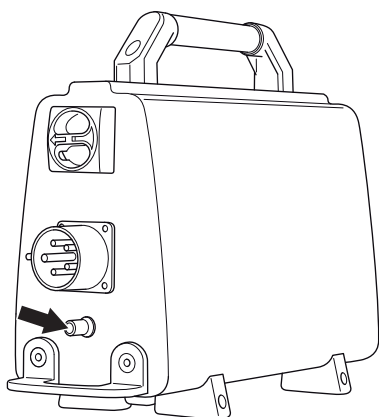
For å kunne levere full utgangseffekt må aggregatet være koplet til en sikring på 32 A. Ved tilkopling til sikring på 16 A eller 25 A reduseres utgangseffekten for å unngå å overbelaste sikringen. Dette velges i menyen under driftsvalg.



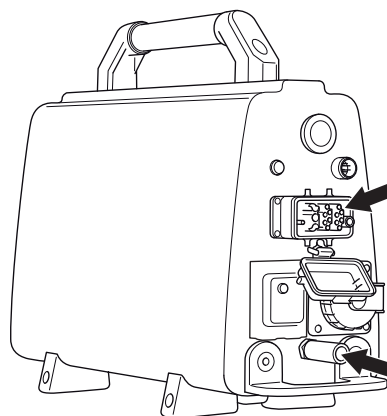
Kople vannkjøling

- Kople vannslangen til den inngående vannkoplingen.

Strømaggregatet er utstyrt med en elektrisk vannventil som er lukket når aggregatet er aktivert. Når aggregatet er uten strøm er ventilen åpen, slik at kjølevannet kan tappes av når det er fare for frost.



- Kople den medfølgende strøkabelen og vannslangen fra aggregatet til sagenheten.



Batteri

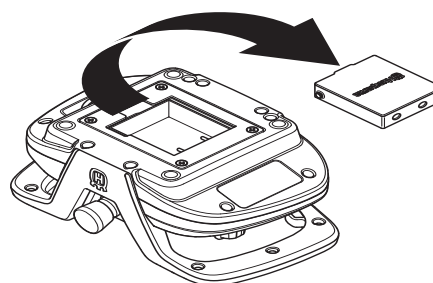
Batteriet er av typen Li-ion. Driftstiden er ca. 8-10 timer på en lading. Ved sterk kulde reduseres batteriets kapasitet og varighet. Driftstiden påvirkes også av hvor mye displayet er aktivt.

Bruk bare originale batterier til dette produktet. Kontakt forhandleren hvis du vil vite mer.

Hvis batteriet er oppbrukt må det ikke kastes som husholdningsavfall. Lever det til nærmeste serviceverksted eller innsamlingspunkt.

Sett inn / fjern batteriet

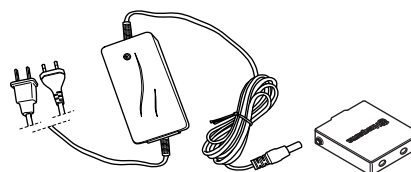
- Sett inn / fjern batteriet.



Lade batteri.

Batteriet må lades før du bruker fjernkontrollen for første gang.

Lade med batteriladeren



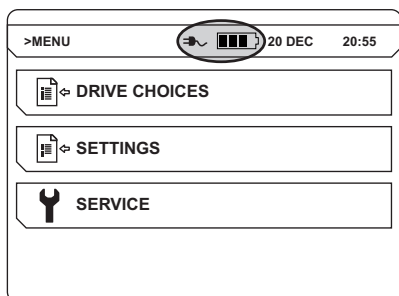
Ladetiden for et utladet batteri er ca. 2-3 timer. Dioden lyser oransje når ladingen starter, og går over til grønt når batteriet er helt oppladet. Når batteriet er fulladet forsyner laderen batteriet med vedlikeholdsstrøm til batteriet tas ut av laderen.

Oppbevar batteriladeren tørt og beskyttet mot temperatursvingninger.

MONTERING OG JUSTERINGER

Lade med CAN-kabelen

Batteriet lades når CAN-kabelen fra strømaggregatet kobles til fjernkontrollen. Dette indikeres med et rødt batterisymbol i fjernkontrollen.



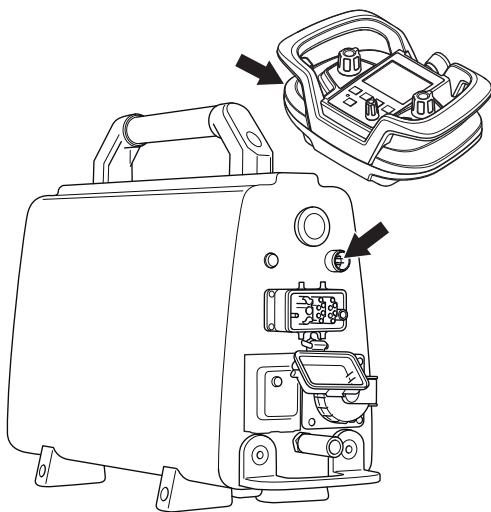
Hvis batteriet fjernes mens fjernkontrollen er koblet til CAN-kabelen, blir batterisymbolet på fjernkontrollen gjennomstreket for å indikere at batteriet ikke er tilgjengelig.

Programvareinnstillinger

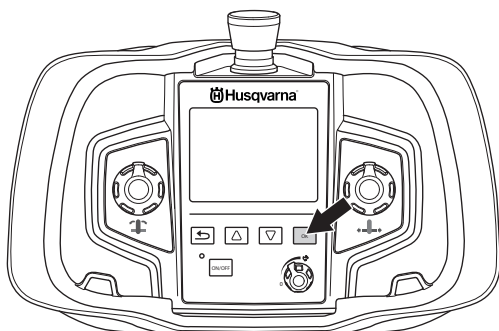
Pare fjernkontrollen med strømaggregatet

Første gang fjernkontrollen kobles til, må fjernkontrollen og strømaggregatet pares. Dette er et sikkerhetstiltak for å sikre at strømaggregatet bare kan styres av én fjernkontroll. Fjernkontrollen kan ikke brukes før dette er utført.

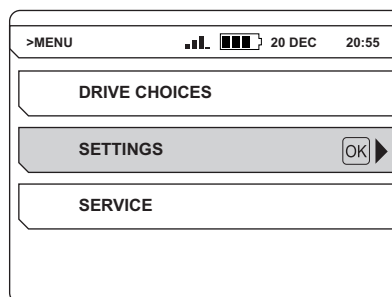
- Kople til fjernkontrollen med den vedlagte CAN-kabelen. Skru fast kabelkontakten for hånd.



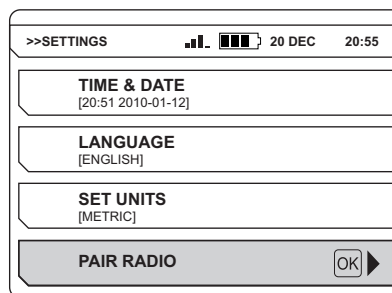
- La fjernkontrollen starte opp, og vent til startskjerm bildet vises.
- Trykk "OK"-knappen for å åpne menyen.



- Gå til "INNSTILLINGER". Bla med piltastene og bekreft med "OK".



- Gå til "PAR RADIO". Bla med piltastene og bekreft med "OK".



En melding på skjermen angir om paringen var vellykket eller ikke. Hvis paringen mislykkes, prøver du igjen.

Andre programvareinnstillinger

En rekke andre innstillinger må foretas før aggregatet tas i bruk. Se instruksjonene i delen "Menysystem" for ytterligere informasjon.

- Stille inn klokkeslett og dato. (INNSTILLINGER>KL. SLETT OG DATO)
- Velg ønsket displayspråk. (INNSTILLINGER>VELG SPRÅK)
- Velg ønskede enheter. (INNSTILLINGER>VELG ENHETER)

BETJENING

Verneutstyr

Generelt

Bruk aldri maskinen uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.

Personlig verneutstyr

Ved all bruk av maskinen skal det brukes godkjent personlig verneutstyr. Personlig verneutstyr eliminerer ikke skaderisikoen, men det reduserer virkningen av en skade hvis ulykken skulle være ute. Be forhandleren om hjelp ved valg av utstyr.



ADVARSEL! Bruk av produkter som skjærer, sliper, borer, finsliper eller former materialer kan generere støv og damp som kan inneholde skadelige kjemikalier. Ta rede på beskaffenheten til det materialet du arbeider med og bruk egnet åndedrettsvern.



ADVARSEL! Langvarig eksponering overfor støv kan gi varige hørselsskader. Bruk derfor alltid godkjent hørselsvern. Vær alltid oppmerksom på varselsignaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselsvernet så snart motoren er stanset.



ADVARSEL! Der er alltid en klemmerisiko ved arbeid med produkter med bevegelige deler. Bruk vernehansker for å unngå kroppsskader.

Bruk alltid:

- Vernehjelm
- Hørselsvern
- Vernebriller eller visir
- Pustemaske
- Kraftige gripesikre hansker.
- Ettersittende, kraftige og komfortable klær som tillater full bevegelsesfrihet.
- Støvler med ståltupp og skliskikker såle.

Vær oppmerksom på at klær, langt hår og smykker kan sette seg fast i bevegelige deler.

Annet verneutstyr



ADVARSEL! Det kan oppstå gnister som fører til brann når du arbeider med maskinen. Ha alltid utstyr til brannslukking tilgjengelig.

- Brannslukkingsutstyr
- Førstehjelpsutstyr må alltid finnes for hånden.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis advarslene og instruksjonene ikke følges kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Dette avsnittet beskriver grunnleggende sikkerhetsanvisninger for bruk av maskinen. Denne informasjonen kan aldri erstatte den kunnskap en profesjonell bruker besitter i form av opplæring og praktisk erfaring.

- Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.
- Les gjennom bruksanvisningen som medfølger veggsagen før du begynner å bruke hydraulikkenheten.
- Husk at brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som rammer andre mennesker eller deres eiendom.
- Alle operatører skal læres opp i bruk av utstyret. Eieren er ansvarlig for at operatørene får opplæring.
- Maskinen må holdes ren. Skilter og merker må være fullt lesbare.



ADVARSEL! Hvis maskinen brukes uforsiktig eller feilaktig, kan den være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

La aldri barn eller andre personer som ikke har opplæring i bruk av maskinen bruke eller vedlikeholde den. La aldri noen annen bruke maskinen før du har forsikret deg om at de har forstått innholdet i bruksanvisningen.

Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.



ADVARSEL! Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

Modifiser aldri denne maskinen slik at den ikke lenger stemmer overens med originalutførelsen, og bruk den ikke hvis den synes å ha blitt modifisert av andre.

Bruk aldri en maskin som det er noe galt med. Utfør sikkerhetskontrollene og vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen. Noen vedlikeholds- og servicetiltak må utføres av erfarne og kvalifiserte spesialister. Se instruksjonene under overskriften Vedlikehold.

Bruk alltid originalt tilleggsutstyr.

Bruk alltid sunn fornuft

Det er umulig å dekke alle tenkelige situasjoner som kan forekomme. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft. Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Kontakt forhandleren, serviceverkstedet eller en erfaren bruker. Unngå all bruk som du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert til!

Arbeidssikkerhet

Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- Kontroller alltid og merk av hvor gassledninger er trukket. Det representerer alltid fare å sage nær gassledninger. Påse at det ikke oppstår gnister ved saging, da det er en viss eksplosjonsrisiko. Vær konsentrert og fokusert på arbeidsoppgaven. Uforsiktighet kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- Bruk ikke maskinen i miljøer der det er fare for eksplosjon.
- Forsikre deg om at det ikke går rør eller elektriske kabler i arbeidsstykket eller arbeidsområdet.
- Kontroller at strømledninger innenfor arbeidsområdet ikke er strømførende.
- Hold øye med omgivelsene for å sikre at ingenting kan påvirke kontrollen over maskinen.
- Unngå bruk i dårlig vær. Slik som tett tåke, kraftig regn, sterk vind, kraftig kulde osv. Å arbeide i dårlig vær er slitsomt og kan skape farlige omstendigheter, for eksempel glatt underlag.
- Ikke bruk maskinen i våte eller fuktige omgivelser, nær vann, i regn eller snø.
- Begynn aldri å arbeide med maskinen før arbeidsområdet er ryddig og du har sikkert fotfeste.

Elektrisk sikkerhet



ADVARSEL! Det er alltid en risiko for støt ved elektrisk drevne maskiner. Unngå ugunstige værforhold og kroppskontakt med lynavledere og metallgjenstander. Følg alltid instruksjonene i bruksanvisningen for å unngå skader.



ADVARSEL! Maskinen må ikke vaskes med vann. Det kan føre til at vann kommer inn i det elektriske systemet eller motoren, og forårsaker skade eller kortslutning.

- Maskinen må alltid kobles via en jordfeilbryter med personbeskyttelse, dvs. en jordfeilkrets-bryter som utløses ved jordfeil på 30 mA.
- Maskinen skal tilkoples jordet stikkontakt.
- Kontroller at nettspenningen stemmer med det som er angitt på skiltet som sitter på maskinen.
- Kontroller at ledningen og skjøteledningen er hel og i god stand. Bruk alltid skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk.
- Bruk aldri maskinen hvis noen av kablene er skadde. Lever maskinen til et autorisert serviceverksted for reparasjon.
- Ikke bruk skjøteledning når den er rullet opp for å unngå overoppheting.

- Dra aldri maskinen i ledningen, og trekk aldri ut støpselet ved å trekke i ledningen.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at ledningen ikke klemmes i dører, grunder eller liknende. Ellers kan det medføre at gjenstander blir strømførende.

Personlig sikkerhet

- Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.
- Unngå utilsiktet oppstart. Kontroller at bryteren står i AV-stilling.
- Forlat aldri maskinen uten tilsyn med motoren i gang.
- Trekk alltid ut kontakten ved lengre avbrudd i arbeidet.
- Arbeid aldri alene, men ha alltid en annen person i nærheten. Foruten at du kan få hjelp til å montere maskinen kan du også få hjelp dersom en ulykke skulle inntreffe.
- Mennesker og dyr kan distrahere deg slik at du mister kontrollen over maskinen. Vær derfor alltid konsentrert og fokusert på arbeidsoppgaven.
- Sag aldri på en slik måte at du ikke kan komme til nødstoppet på en enkel måte.

Bruk og vedlikehold

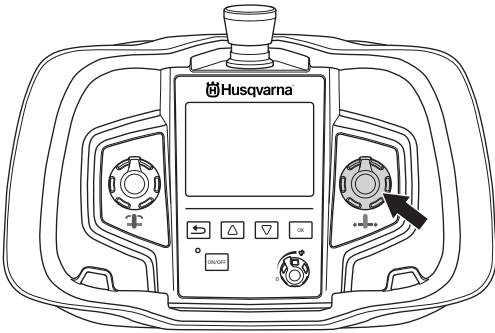
- Maskinen er ment til å brukes i industrielle applikasjoner av erfarne operatører.
- Kontroll og/eller vedlikehold skal utføres med motoren avslått og støpselet trukket ut av stikkontakten.
- Maskinen må ikke overbelastes. Overbelastning kan forårsake skade på maskinen.
- Slå alltid av maskinen før du flytter den.
- Vær forsiktig ved løfting. Du håndterer tunge deler, hvilket innebærer klemrisiko og risiko for annen skade.
- Unngå å utsette maskinen for temperaturer over 45 °C eller direkte sollys.
- Kontroller at alle koplinger, kontakter og kabler er intakte og rene.
- Trekk aldri ut strømkabelen uten først å slå av strømmenheten og vente til motoren har stoppet helt. Hvis det likevel skulle oppstå en nødsituasjon trykker du den røde nødstopknappen på aggregatet eller stoppknappen på fjernkontrollen.
- Hold alle deler i funksjonsdyktig stand og påse at alle festelementer er trukket ordentlig til.

BETJENING

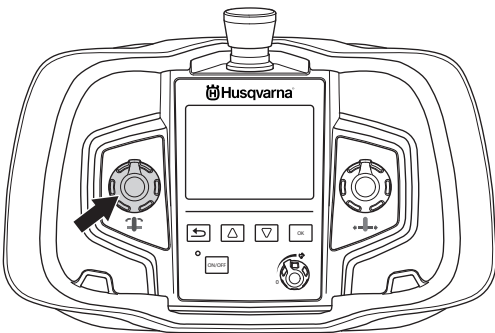
Grunnleggende arbeidsteknikk

Følgende kan betjenes med styrespakene på fjernkontrollen:

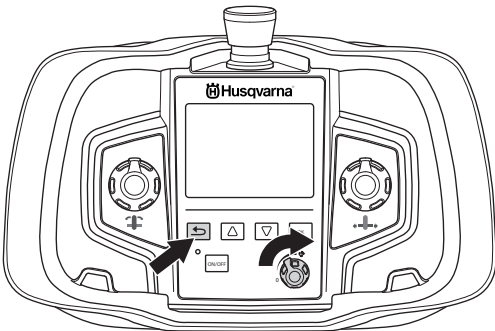
- Lengdemating



- Armmating



- Klinge-/wirerotasjon Start klingens/wirens rotasjon ved å holde inne "tilbake"-knappen mens rotasjonskontrollen dreies med urviseren. Rotasjonshastigheten styres med en bryter.



- Les gjennom håndboken som medfølger veggsagen for ytterligere instruksjoner i sageteknikk.

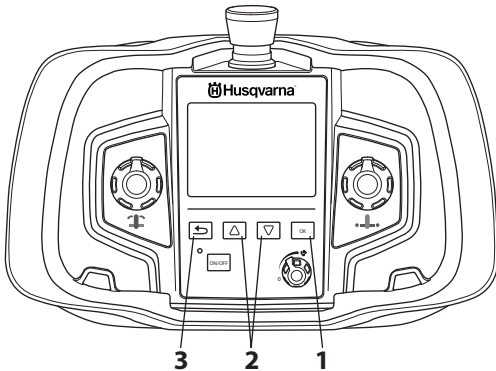
Transport og oppbevaring

- Slå alltid av strømmen og trekk ut strømkabelen før du flytter utstyret.
- Bruk de medfølgende oppbevaringsetuiene til å lagre utstyret.
- Sikre utstyret under transport for å unngå transportskade og ulykker.
- Oppbevar utstyret i et låsbart rom slik at det er utilgjengelig for barn og uvedkommende.
- Oppbevar maskinen og det tilhørende utstyret på et tørt og frostfritt sted.
- Unngå å utsette maskinen for temperaturer over 45 °C eller direkte sollys.

MENYSYSTEM

Fjernkontrollens menysystem

Bruk piltastene (2) til å bla i menyene og "OK"-knappen (1) til å bekrefte valget. Bruk "tilbake"-knappen (3) for å gå tilbake i menyene.



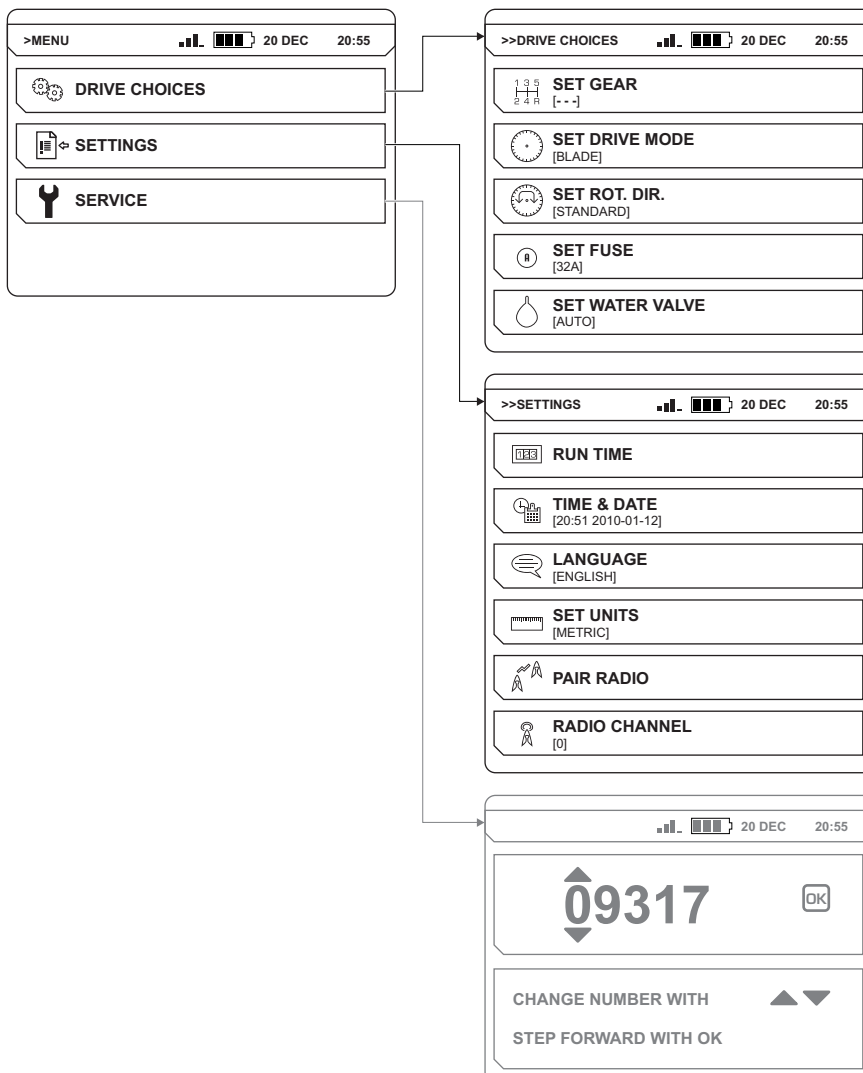
Menysystemet i fjernkontrollen kan åpnes ved å trykke "OK"-knappen.

Menysystemet består av følgende undermenyer:

- DRIFTSVALG
- INNSTILLINGER
- SERVICE

Service menyen er passordbeskyttet. Innstillingene i denne menyen er bare tilgjengelig for servicepersonell som utfører service.

Menyoversikt



MENYSYSTEM

DRIFTSVALG

VELG GIR (WS 440 HF)

Hvis WS 440 HF er tilkoblet, kan maskinen ikke settes i gir.

VELG DRIFTSMODUS

Still inn ønsket driftsmodus avhengig av om aggregatet skal brukes til veggsaging eller wirekutting. Velg mellom følgende alternativer:

- KNIV (vegsaging)
- LEDNING (wiresaging)

OBS! Ytelsen kan ikke garanteres hvis valgt driftsmodus ikke stemmer med bruksområdet.

VELG ROT.RETN.

Rotasjonsretningen kan bare endres når klingens/wiren står stille.

Velg ønsket rotasjonsretning. Velg mellom følgende alternativer:

- STANDARD
- REVERS

VELG SIKRING

Velg hvilken sikring aggregatet er koblet til. Velg mellom følgende alternativer:

- 16A
- 25A
- 32A

For å kunne levere full utgangseffekt må aggregatet være koplet til en sikring på 32 A. Ved tilkopling til sikring på 16 A eller 25 A reduseres utgangseffekten for å unngå å overbelaste sikringen.

STILL VANNVENT.

Brukes til å styre vannventilen i aggregatet.

- "PÅ" - Vannventilen er alltid åpen.
- "AUTO" - Vannventilen åpnes når rotasjonsbryteren dreies opp fra nullstilling. Ellers er vannventilen lukket.

Vannstrømmen justeres med kuleventilen ved den inngående vannkoplingen på strømforsyningen.

INNSTILLINGER

DRIFTSTID

TIDTAKING

Ved aktivering starter en stoppeklokke som beregner tiden når klingens/wiren roterer og minst én mating er aktiv.

NULLSTILL STOPPEKLOKKE

Brukes til å nullstille stoppeklokken.

KL. SLETT OG DATO

STILL KLOKKEN

Still inn gjeldende klokkeslett.

STILL DATO

Still inn gjeldende dato.

TIDSFORMAT

Velg ønsket klokkeslettformat. Velg mellom følgende alternativer:

- 12 h
- 24 h

DATOFORMAT

Velg ønsket datoformat. Velg mellom følgende alternativer:

- YYYY-MM-DD
- YYYY/DD/MM
- DD/MM/YYYY

SET LANGUAGE

Velg ønsket displayspråk.

VELG ENHETER

Velg ønskede enheter. Velg mellom følgende alternativer:

- AMERIKANSK
- METRISK

PAR RADIO

Par fjernkontrollen med maskinen.

RADIO CHANNEL

Fjernkontrollen må være koblet til maskinen med en CAN-kabel.

Velg ønsket radiokanal. Velg mellom følgende alternativer:

- 0 (2.410 GHz)
- 1 (2.415 GHz)
- ...
- 11 (2.465 GHz)

START OG STOPP

Før start



ADVARSEL! Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften "Personlig verneutstyr".

Sørg for at ikke uvedkommende oppholder seg i arbeidsområdet, da det ellers er fare for alvorlige personskader.

Kontroller at maskinen er riktig montert, og at det ikke finnes tegn på skade. Se anvisninger i delen "Montering og justeringer".

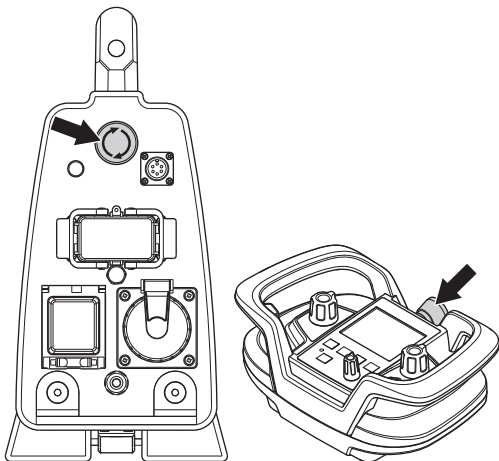
- Utfør daglig vedlikehold. Se anvisningene i delen "Vedlikehold".

Kontroller følgende før du starter sagen:

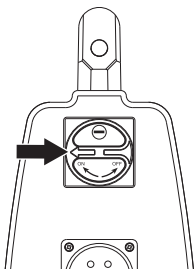
- Innkommende el-kabel er koplet til minst en 16 A sikring.
- Alle betjeningskontroller på fjernkontrollen er satt til nullstilling. Hvis dette ikke gjøres vises en påminnelse på displayet når du trykker på startknappen.

Start

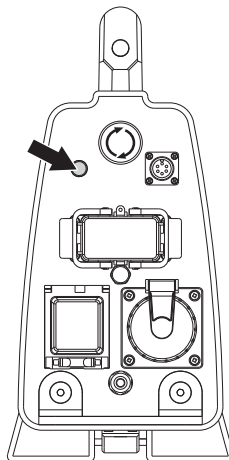
- Kontroller at nødstopppknappen på aggregatet og stoppknappen på fjernkontrollen ikke er trykket inn, ved å vri dem med urviseren.



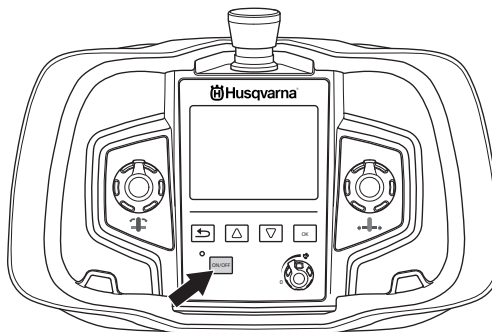
- Vri hovedbryteren til stillingen "1".



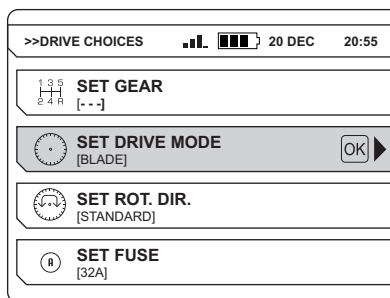
- Strømaggregatet aktiveres, og dette vises ved at indikatorlampen lyser. Hvis vannventilen er innstilt på "AUTO", blir den nå slått av. Denne ventilen åpnes igjen når bladet begynner å rotere.



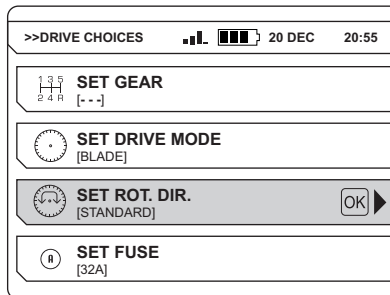
- Aktiver fjernkontrollen ved å trykke "PÅ/AV"-knappen.



- Still inn ønsket driftsmodus avhengig av om aggregatet skal brukes til veggsaging eller wirekutting. (DRIFTSVALG>VELG DRIFTSMODUS)

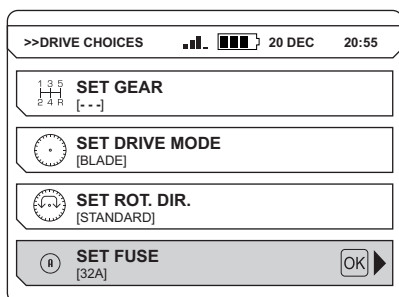


- Velg ønsket rotasjonsretning. Rotasjonsretningen kan bare endres når klingens/wirens retning er stille. (DRIFTSVALG>VELG ROT.RETN.)

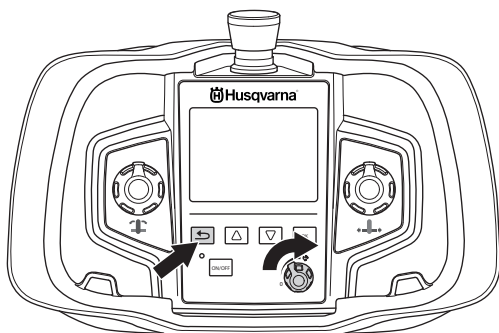


START OG STOPP

- Velg hvilken sikring aggregatet er koblet til. (DRIFTSVALG>VELG SIKRING)



- Start klingens/wirens rotasjon ved å holde inne "tilbake"-knappen mens rotasjonskontrollen dreies med urviseren.

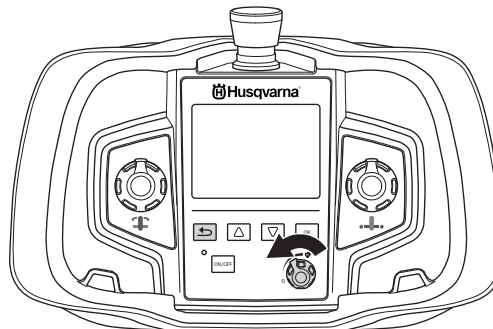


Hvis vannventilen er satt til "AUTO", er det en forsinkelse på 3 sekunder før klingerrotasjonen starter. Forsinkelsen har til hensikt å kjøle ned strømforsyningen, som kan bli varmt når det er aktivt og kjølevannet ikke sirkulerer.

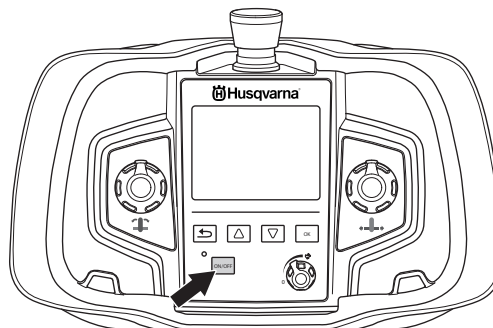
Vannstrømmen justeres med kuleventilen ved den inngående vannkoplingen på strømforsyningen.

Stopp

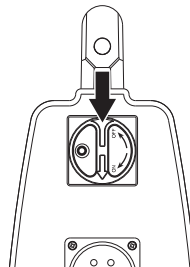
- Du stopper bladet ved å vri bladrotasjonskontrollen mot urviseren tilbake til nullstilling.



- Vannkjølingen slås av automatisk med en forsinkelse på 3 sek. Gjelder bare hvis vannventilen er satt til "AUTO".
- Slå av fjernkontrollen ved å trykke "PÅ/AV"-knappen.



- Vri hovedbryteren på strømaggatet til stillingen "0".



Generelt



ADVARSEL! Brukeren må kun utføre det vedlikeholds- og servicearbeidet som beskrives i denne bruksanvisningen. Mer omfattende inngrep skal utføres av et autorisert serviceverksted.

Maskinens levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom vedlikehold av maskinen ikke utføres på riktig måte og dersom service og/eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Kontakt nærmeste serviceverksted dersom du trenger ytterligere opplysninger.

Daglig ettersyn

- Kontroller at maskinens sikkerhetsutstyr er uskadet. Se anvisningene i delen "Maskinens sikkerhetsutstyr".
- Rengjør alltid hele utstyret etter arbeidshagens slutt. Bruk en kraftig håndbørste eller en stor malerkost.
- Pass på at koplinger og kontakter holdes rene. Rengjør med en fille eller børste.

MERKNAD! Maskinen må ikke rengjøres med høytrykksspyler. Høytrykksspylerens stråle kan skade pakninger og føre til at vann og smuss trenger inn i maskinen, noe som kan forårsake alvorlige skader.

Service



ADVARSEL! Alle typer reparasjoner må kun utføres av autoriserte reparatører. Dette er for at operatørene ikke skal utsettes for stor risiko.

Etter 100 timers drift vises meldingen "Time for servicing". Hele utstyret må da leveres til en autorisert Husqvarna-forhandler for service. Meldingen vises på nytt 100 timer etter siste service.

VEDLIKEHOLD

Feilmeldinger

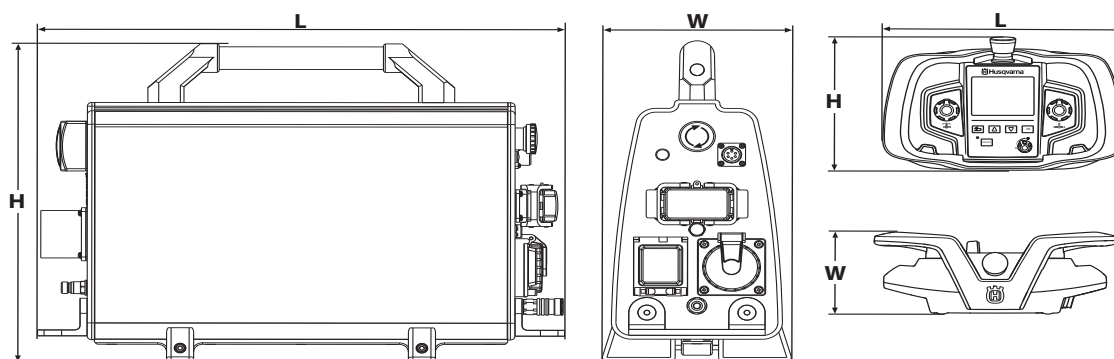
Hvis det oppstår feil vises en feilmelding på displayet. Følg anvisningene eller kontakt en autorisert forhandler.

Feilkode	Feilmelding	Årsak	Tiltak
F01	MOTOR OVERHEATED	For lite kjølevann til sagmotoren, eller kjølevann mangler.	Kontroller at kjølevannet strømmer til sagmotoren, og at det holder maks. 25 °C og minst 3,5 l/min.
F02	POWER PACK OVERHEATED	For lite kjølevann til aggregatet, eller kjølevann mangler.	Kontroller at kjølevannet strømmer til strømforsyningen og at det holder maks. 25 °C og minst 3,5 l/min. Hvis en feilmelding vises når bladrotasjonen starter går du til betjeningsmenyen, velger "Water coolant" (Vannkjøling) og velger deretter "ON" (På). La kjølevannet sirkulere i strømforsyningen i ett minutt før du slår på bladrotasjonen igjen.
F03	LOW VOLTAGE	For lav spenning til strømaggregatet.	Kontroller spenningen. Kontroller at alle tre faser er strømførende. Kontroller at de inngående kablene har tilstrekkelig tverrsnitt.
F04	HIGH VOLTAGE	For høy spenning til strømaggregatet.	Kontroller spenningen. Denne spenningen vises hovedsakelig hvis en generator brukes som strømkilde.
F05	OVER CURRENT	Overstrøm til sagmotoren	Kontroller at strømkabelen er riktig montert og at den ikke er skadet. Denne meldingen kan forekomme hvis en kontakt er løs.
F06	NO HALLSENSOR LENGTH (INGEN HALL-FØLER KJØREMOTOR)	Feil på HALL-sensorkort for kjørehastighet	Lever utstyret til et autorisert serviceverksted.
F07	NO HALLSENSOR ARM (INGEN HALL-FØLER DYBDEMOTOR)	Feil på HALL-sensorkort for dybdemating	Lever utstyret til et autorisert serviceverksted.
F08	TRAVEL MOTOR OVERLOADED (KJØRERMOTOR OVERBELASTET)	Kjøremotor overbelastet.	Drei spaken til stillingen 0 for å nullstille. Hvis feilmeldingen vedvarer, kan det skyldes at diamantverktøyet ikke er skarpt nok eller fordi sagvognen ikke er riktig justert. Smør også fett på matehjulene og rengjør skinnene. Hvis disse tiltakene ikke hjelper, må utstyret leveres til et autorisert Husqvarna serviceverksted.
F09	DEPTH MOTOR OVERLOADED (DYBDEMOTOR OVERBELASTET)	Dybdemotor overbelastet.	Drei spaken til stillingen 0 for å nullstille. Hvis feilmeldingen vedvarer, kan det skyldes at diamantverktøyet ikke er skarpt nok eller fordi sagvognen ikke er riktig justert. Smør også fett på matehjulene og rengjør skinnene. Hvis disse tiltakene ikke hjelper, må utstyret leveres til et autorisert Husqvarna serviceverksted.
F10	BLADE JAM (BLAD FASTKJØRT)	Bladet kan ikke rotere.	Fjern bladet fra skjæresnittet og start bladrotasjonen.
F11	GROUND FAULT OR NO SAW HEAD (JORDFEIL ELLER SAGHODE MANGLER)	Feil jording av aggregatet/ sagen, eller sagenheten er ikke koblet til aggregatet.	Kontroller de inngående elektriske tilkoblingene til aggregatet, og at sagenheten er riktig koblet til aggregatet. Hvis dette ikke hjelper, må utstyret leveres til et autorisert Husqvarna serviceverksted.
F12	NON-COMPATIBLE SAW UNIT (IKKE KOMPATIBEL SAGENHET)	Feil sagenhet er koblet til aggregatet.	Koble en kompatibel sagenhet til aggregatet.
F13	NO CONTACT CHECK CAN-CABLE (INGEN KONTAKT - SJEKK CAN-LEDNING)	Ingen kontakt mellom aggregatet og fjernkontrollen	Skift CAN-kabelen.
F14	NO RADIO CONTACT (INGEN RADIOKONTAKT)	Ingen radiokontakt mellom fjernkontrollen og aggregatet.	Kontroller at strømaggregatet er aktivert og at den grønne indikatorlampen lyser. Hvis dette ikke hjelper, leverer du utstyret til et Husqvarna serviceverksted. Maskinen kan brukes med CAN-kabel mellom strømaggregatet og fjernkontrollen.
F15	NO DSP RESPONSE	Intern feil i strømenheten.	Lever utstyret til et autorisert serviceverksted.

TEKNISKE DATA

PP 440 HF

	PP 440 HF (180-280V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 5-pin)
Maks. effekt, kW	15	15	15
Merkestrøm, A	25/32/50	16/25/32	16/25/32
Innspenning, V	180-280V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz
Utspenning, V	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz
Sek. utspenning, V	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz
EI-tilkopling	3P+PE	3P+PE	3P+N+PE
1x230V enfaset uttak	–	–	EU plugg
Anbefalt kabeldimensjon	50 A	32 A	32 A
Lengde, m	Kabeldimensjon, mm ²	Kabeldimensjon, mm ²	Kabeldimensjon, mm ²
0-30	25	6	6
30-60	35	10	10
60-100	70	16	16
Generator - min., kWA			
200V, 25A	9	–	–
200V, 32A	12	–	–
200V, 50A	18	–	–
400V, 16A	–	12	12
400V, 25A	–	20	20
400V, 32A	–	25	25
Vekt, kg	23	18	18
Fjernkontroll med batteri, uten bærestropp	1,1	1,1	1,1
Maks. kjølevannstemperatur ved 3,5 l/min, °C	25	25	25
Maks. kjølevanntrykk, bar	7	7	7
Styresystem			
Manøvreringsenhet	Fjernkontroll	Fjernkontroll	Fjernkontroll
Signaloverføring	Trådløs/kabel	Trådløs/kabel	Trådløs/kabel
Mål	LxHxW, mm	LxHxW, mm	LxHxW, mm
Strømforsyning	680x422x205	584x422x205	584x422x205
Fjernkontroll	285x191x124	285x191x124	285x191x124



TEKNISKE DATA

EF-erklæring om samsvar

(Gjelder kun Europa)

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf. +46-36-146500, forsikrer hermed at strømaggregatet **Husqvarna PP 440 HF** fra år 2010-serienummer og fremover (året oppgis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer) tilsvarer forskriftene i RÅDSDIREKTIV:

- fra 17. mai 2006, "angående maskiner" **2006/42/EC**.
- av 15. desember 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EC**.
- fra 12. desember 2006 "som gjelder elektrisk utstyr" **2006/95/EC**.
- Fra 9. mars 1999 om "Radioutstyr og terminalutstyr for telekommunikasjon" **1999/5/EG**.
- fra 8. juni 2011 "angående restriksjoner for bestemte farlige stoffer" **2011/65/EU**

Følgende standarder er blitt tillempet: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 60204-1:2006.

Göteborg 12. april 2015



Helena Grubb

Visepresident, anleggsutstyr Husqvarna AB

(Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon.)

MERKKIEN SELITYKSET

Koneessa esiintyvät tunnukset

VAROITUS! Kone voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.



Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.



Käytä aina:

- Hyväksytyä suojakypärää
- Hyväksytyjä kuulonsuojaimia
- Suojalasit tai visiiri



Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.



Ympäristömerkki. Tuotteeseen tai sen pakkaukseen kiinnitetty merkki osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Se on toimitettava sopivaan kierrätyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden uusiokäyttöä varten.



Kun huolehdit tuotteen oikeasta talteenotosta, olet mukana estämässä mahdollisten negatiivisten vaikutusten kohdistumista ympäristöön ja ihmisiin, joita muutoin voisi seurata tämän tuotteen epäasiallisesta jätekäsittelystä.

Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat kunnalta, talousjätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Muita koneen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifiointivaatimuksia.

Selvitys vaaratasoista

Varoitukset on jaettu kolmeen luokkaan.

VAROITUS!



VAROITUS! Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän vakava vamma tai kuolema tai ympäristön vahingoittuminen.

HUOM!



HUOM! Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän loukkaantuminen tai ympäristön vahingoittuminen.

HUOMAUTUS!



HUOMAUTUS! Tätä käytetään, jos käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata materiaalin tai koneen vaurioittuminen.

SISÄLTÖ

Sisältö

MERKKIEN SELITYKSET

Koneessa esiintyvät tunnuksat	56
Selvitys vaaratasoista	56

SISÄLTÖ

Sisältö	57
---------------	----

ESITTELY

Hyvä asiakas!	58
Suunnittelu ja ominaisuudet	58

KONEEN OSAT

Mikä on mikä voimalaitteessa?	59
-------------------------------------	----

KONEEN TURVALAITTEET

Yleistä	60
Käynnistyspainike	60
Hätäpysäytys ja pysäytyspainike	60
Pääkatkaisin	60
Vikavirtakytkin	60

ASENNUS JA SÄÄDÖT

Kytke virtalähde	61
Kytke vesijäähdytys	61
Akku	61
Ohjelmiston asetukset	62

KÄYTTÖ

Suojavarustus	63
Yleiset turvaohjeet	63
Työturvallisuus	64
Trimmauksen perustekniikka	65
Kuljetus ja säilytys	65

VALIKKOJÄRJESTELMÄ

Kauko-ohjaimen valikkojärjestelmä	66
Valikon yleiskatsaus	66
KÄYTTÖVALINNAT	67
ASETUKSET	67

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Ennen käynnistystä	68
Käynnistys	68
Pysäytys	69

KUNNOSSAPITO

Yleistä	70
Päivittävät toimenpiteet	70
Huolto	70
Virheilmoitukset	71

TEKNISET TIEDOT

PP 440 HF	72
EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus	73

Hyvä asiakas!

Kiitos, että valitsit Husqvarna-tuotteen!

Toivomme, että olet tyytyväinen koneeseesi, ja että se saa olla seuralaisenasi pitkän aikaa eteenpäin. Ostaessasi jonkin tuotteistamme saat ammattitaitoista korjaus- ja huoltoapua. Jos ostat koneen muualta kuin valtuutetulta jälleenmyyjältämme, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

Tämä käyttöohje on arvokas asiakirja. Varmista, että käyttöohje on aina helposti saatavilla työpaikalla. Noudattamalla sen käyttö-, huolto- ja kunnossapito- ja muita ohjeita voit huomattavasti pidentää koneen elinikää ja lisätä myös sen jälleenmyyntiarvoa. Jos myyt koneesi, muista luovuttaa käyttöohje uudelle omistajalle.

Yli 300 vuotta innovaatioita

Husqvarna AB on ruotsalainen yritys, jonka perinteet ulottuvat vuoteen 1689 saakka, jolloin kuningas Kaarle XI antoi määräyksen tehtaan rakentamisesta muskettien valmistukseen. Jo silloin luotiin pohja joidenkin maailman johtavien tuotteiden kehittämisen takana oleville koneenrakennustaidoille esimerkiksi metsästäysaseiden, polkupyörien, moottoripyörien, kodinkoneiden, ompelikoneiden ja ulkoilutuotteiden alueella.

Husqvarna on maailman johtava moottorikäyttöisten, esimerkiksi metsäteollisuuteen, puistonhoitoon sekä nurmikon ja puutarhan hoitoon tarkoitettujen tuotteiden sekä rakennus- ja kiviteollisuudessa käytettävien terälaitteiden ja timantti työkalujen valmistaja.

Käyttäjän vastuu

Omistaja/työnantaja vastaa siitä, että käyttäjällä on riittävät tiedot koneen turvallisesta käytöstä. Työnjohtajien ja käyttäjien on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeen sisältö. Heidän on tunnettava:

- koneen turvaohjeet.
- koneen käyttötarkoitukset ja rajoitukset.
- miten konetta tulee käyttää ja huoltaa.

Kansallinen lainsäädäntö voi asettaa rajoituksia tämän koneen käyttöön. Selvitä, mitä lainsäädäntöä sovelletaan työntekopaikassasi ennen kuin ryhdyt käyttämään konetta.

Valmistajan varaus

Husqvarna voi julkaista lisäohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä tämän käyttöohjeen julkaisun jälkeen. Turvallista käyttöä koskevista ohjeista ajan tasalla pysyminen on omistajan vastuulla.

Husqvarna AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itselleen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.

Jos tarvitset lisätietoja tai neuvoja, ota yhteyttä verkkosivustomme kautta: www.usa.husqvarna.com

Suunnittelu ja ominaisuudet

Hyvän suorituskyvyn, luotettavuuden, innovatiivisen teknologian, edistyneiden teknisten ratkaisujen ja ympäristöystävällisten ominaisuuksien kaltaiset arvot erottavat Husqvarnan tuotteita muista. Tuotteen turvallista käyttöä varten käyttäjän on luettava tämä käyttöohje huolellisesti. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys jälleenmyyjään tai Husqvarnaan.

Joitakin tuotteesi ainutlaatuisia ominaisuuksia selostetaan alla.

Voimalaite

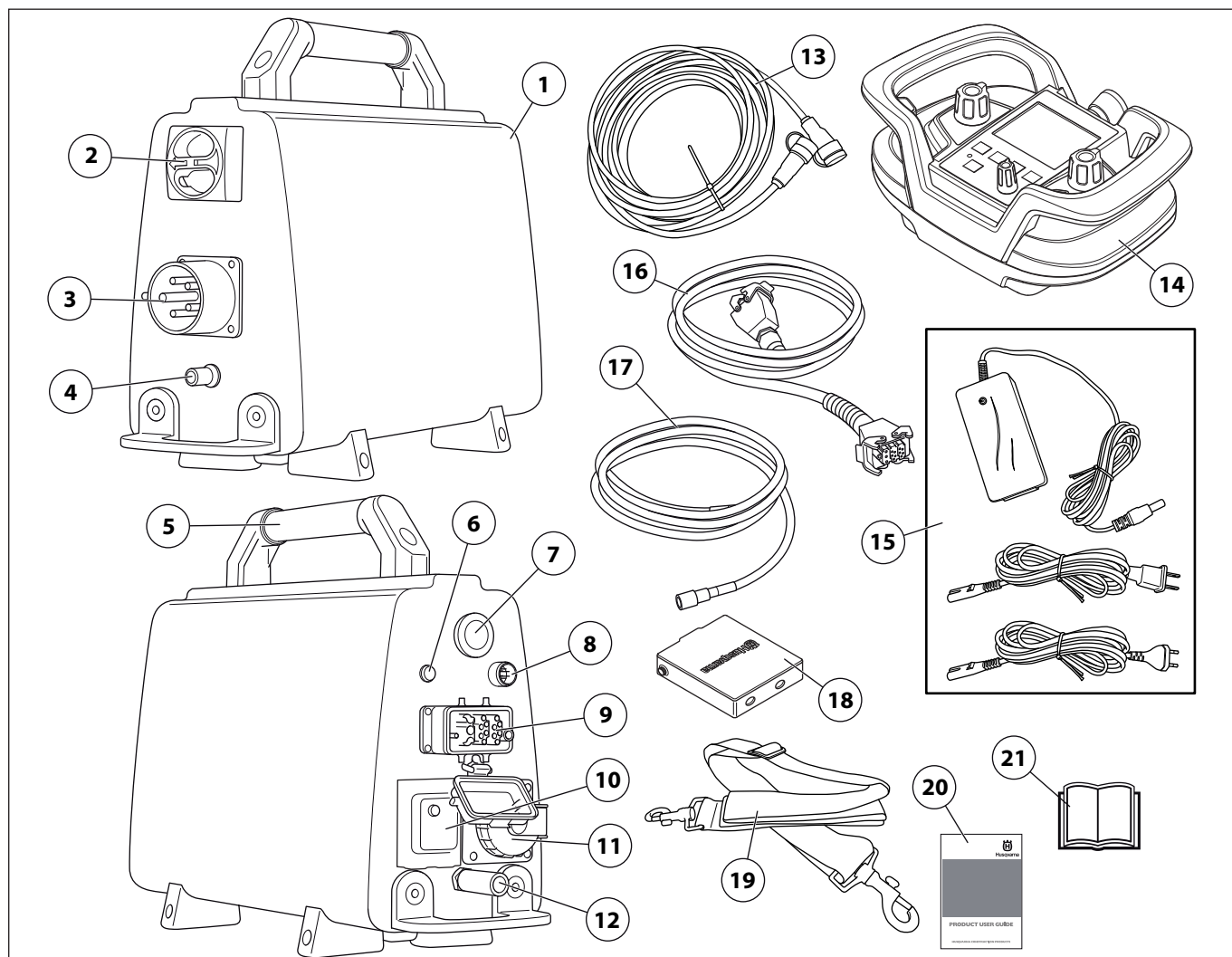
PP 440 HF on ertityisesti sähköisen seinäsahan WS 440 HF kanssa käytettäväksi suunniteltu voimalaite.

- Se on pienikokoinen ja painaa vain 18 kg.
- Saat täyden tehon käyttämällä 32 A:n virtaa 400 V:n järjestelmän kanssa.
- Virtayksikkö on yhdistetty sahaan vain virtajohdolla ja veden jäähdytysletkulla.
- Varustettu 230 V:n virtalähdöllä ja CAN-liittimellä.
- Varustettu sähköisellä vesiventtiilillä, jota ohjataan kaukosäätimellä.

Lantaton kaukosäädin

- Antaa käyttäjälle liikkumavapautta ja hyvän näkyvyyden käynnissä olevaan työhön.
- Helppo ohjata myös käsineet kädessä. Asetusten muuttaminen ja käyttö sujuvat helposti vain muutamalla painikkeella.
- 3,5 tuuman värinäyttö.

KONEEN OSAT



Mikä on mikä voimalaitteessa?

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Voimalaite | 12 Vesiliitäntä, lähtö |
| 2 Pääkatkaisin | 13 CAN-kaapeli |
| 3 Sähköpistoke | 14 Kauko-ohjain |
| 4 Vesiliitäntä, tulo | 15 Akkulaturilla |
| 5 Kahvan | 16 Virtajohto |
| 6 Tehon merkkivalo | 17 Vesiletku |
| 7 Hätäkatkaisin | 18 Akku (2 kpl) |
| 8 CAN-portti | 19 Säädettävä kantohihna |
| 9 Kaapelin liitäntä | 20 DVD - Tuotteen käyttöopas |
| 10 Vikavirtakytkin - vain 5-nastaiset koneet | 21 Käyttöohje |
| 11 Yksivaiheinen liitin - vain 5-nastaiset koneet | |

KONEEN TURVALAITTEET

Yleistä

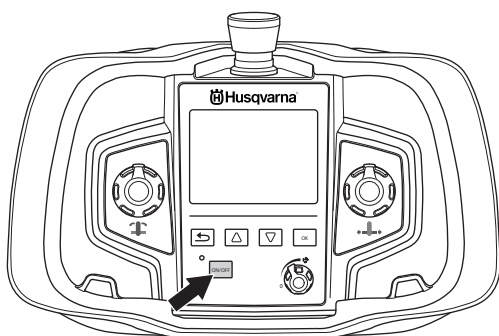


VAROITUS! Älä koskaan käytä konetta, jos sen turvalaitteet ovat rikki. Koneen turvalaitteet on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä osassa esitetyllä tavalla. Jos koneessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.

Tässä osassa selostetaan koneen turvalaitteet ja niiden toiminta ja annetaan tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet, joilla varmistetaan niiden toimivuus.

Käynnistyspainike

Painiketta käytetään kaukosäätimen aktivoimiseen.

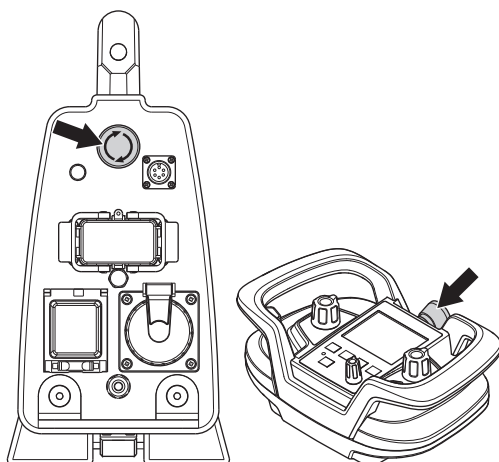


Käynnistyspainikkeen tarkistaminen

- Aktivoi kaukosäädin painamalla "ON/OFF"-painiketta. Anna kaukosäätimen latautua täyteen ja odota, että aloitusikkuna tulee esiin.
- Sammuta kaukosäädin painamalla "ON/OFF"-painiketta.

Hätäpysäytys ja pysäytyspainike

Voimalaite on varustettu hätäpysäyttimellä ja kaukosäädin pysäytyspainikkeella. Näiden avulla voimalaite voidaan sammuttaa nopeasti.

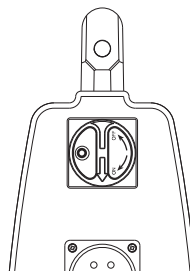


Tarkista hätäpysäytin ja pysäytyspainike.

- Käynnistä terän pyörimisliike.
- Paina voimalaitteen hätäpysäytintä ja tarkista, että terän pyörimisliike pysähtyy. Tarkista kaukosäätimen pysäytyspainike samalla tavalla.

Pääkatkaisin

Pääkatkaisimella kytketään ja katkaistaan sähkön syöttö voimalaitteeseen. Pääkatkaisimen tulee olla "0"-asennossa, kun tulokaapeli kytketään.

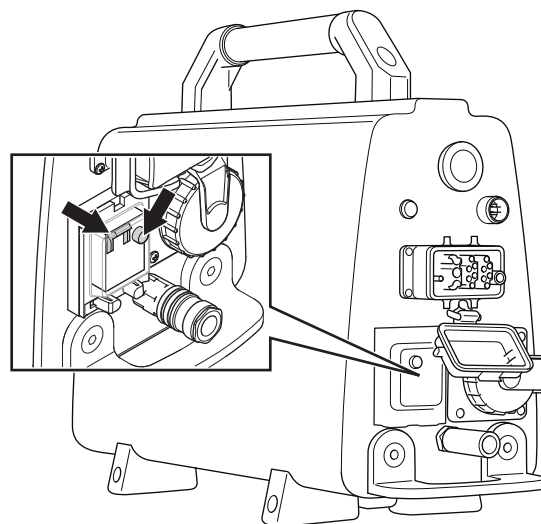


Pääkatkaisimen tarkistus

- Aseta pääkatkaisin "0"-asentoon.
- Yritä käynnistää saha.
Saha ei saa käynnistyä.

Vikavirtakytkin (vain 5-nastaisissa koneissa)

Käyttöagregaatin yksivaihepistokkeessa on maavuotokatkaisin. Vikavirtakatkaisimet suojaavat virtahäiriön sattuessa.



Tarkista vikavirtakatkaisin

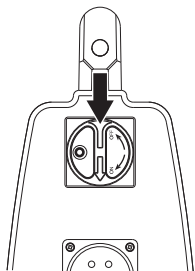
- Käännä pääkatkaisin "1"-asentoon.
- Paina keltaista testipainiketta. Maavuotokatkaisimen tulee laueta ja automaattisulakkeen kytkeytyä pois päältä.
- Nollaa maavuotokatkaisin kääntämällä automaattisulake ylös.

ASENNUS JA SÄÄDÖT

Kytke virtalähde

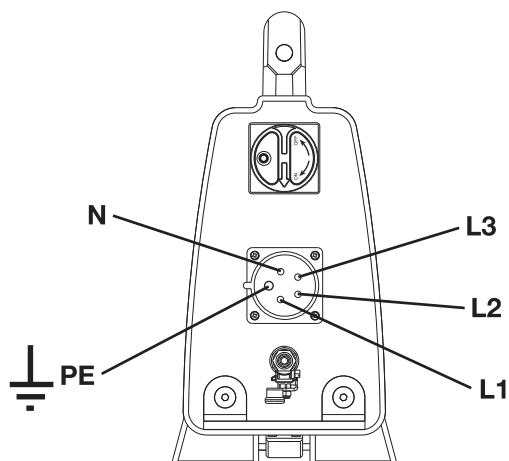
Kun kone on kuljetettu sopivaan paikkaan, se kytketään:

- Aseta pääkatkaisin "0"-asentoon.



- Liitä syöttöjännitekaapeli (380-480 V, 3216 A eurooppalainen pistoke). Yksivaiheisella liittimellä (230 V) varustetuissa voimalaitteissa on oltava myös nollajohto, jotta liitin toimii. Virtalähde toimii, vaikka siinä ei olisi nollajohtoa.

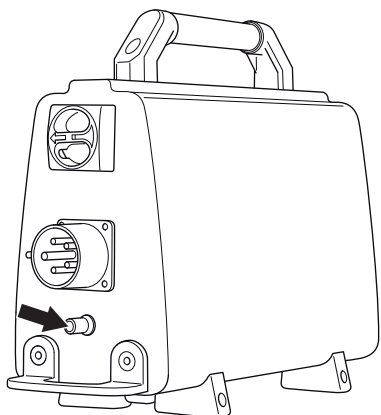
Jotta voimalaitteesta saadaan täysi teho, se on kytkettävä 32 A:n sulakkeeseen. 16 A:n tai 25 A:n sulakkeen kanssa lähtöteho on alhaisempi, jotta sulaketta ei ylikuormiteta. Tämä valitaan valikon kohdasta Voimansiirtoasetukset.



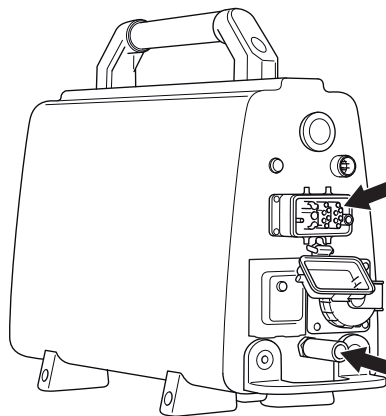
Kytke vesijäähdytys

- Kytke vesiletku veden tuloliittimeen.

Voimalaite on varustettu sähköisellä vesiventtiilillä, joka suljetaan voimayksikön aktivoituessa. Kun voimalaitteeseen ei ole kytketty sähköä, venttiili on auki ja jäähdytysvesi pääsee valumaan pois, jotta vältetään jäätymisriski.



- Kytke mukana toimitettu virtajohto ja vesiletku voimalaitteesta sahayksikköön.



Akku

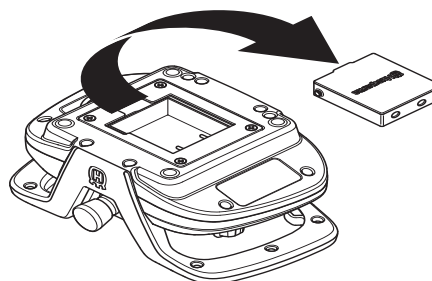
Akku on tyyppiä Li-ion. Latausten välinen käyttöaika on noin 8–10 tuntia. Äärimmäinen kylmyys heikentää akun kapasiteettia ja käyttöaika. Akun käyttöaikaan vaikuttaa myös näytön aktiivisuus.

Käytä tässä tuotteessa vain alkuperäisiä akkuja. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi.

Loppuunkulunutta akkua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Toimita se lähimpään huoltoliikkeeseen tai keräyspisteeseen.

Aseta paikalleen / irrota akku

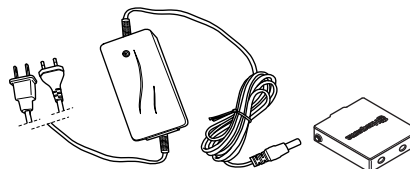
- Aseta paikalleen / irrota akku.



Akun lataus.

Akku on ladattava ennen kuin kauko-ohjainta käytetään ensimmäistä kertaa.

Lataus akkulaturilla



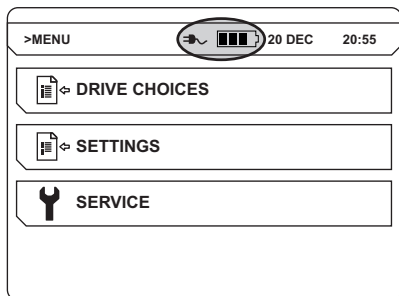
Tyhjän akun latausaika on noin 2–3 tuntia. Merkkivalo palaa oranssina, kun lataus alkaa ja muuttuu vihreäksi, kun akku on latautunut täyteen. Kun akku on täynnä, akku saa laturista ylläpitovirtaa kunnes se irrotetaan.

Pidä akun laturi kuivana ja suojaa sitä lämmönvaihteluilta.

ASENNUS JA SÄÄDÖT

Lataaminen CAN-johdolla

Akku latautuu, kun käyttöagregaatista lähtevä CAN-johto on kytkettynä kaukosäätimeen. Tästä kertoo kaukosäätimessä näkyvä punainen akun symboli.



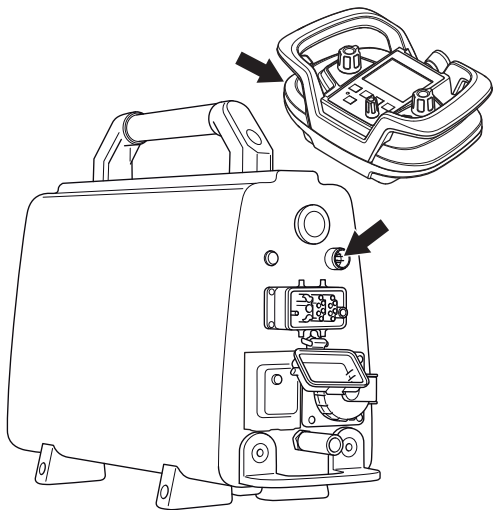
Jos akku irrotetaan, kun kaukosäädin on kytkettynä CAN-johtoon, kaukosäätimessä olevan akun symbolin päälle tulee ruksi merkiksi siitä, että akkua ei ole käytettävissä.

Ohjelmiston asetukset

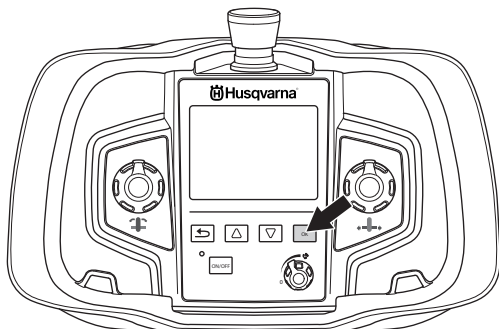
Kytke kaukosäädin käyttöagregattiin.

Kaukosäädin ja käyttöagregatti on kytkettävä pariksi, ennen kuin kaukosäädin kytketään ensimmäisen kerran. Tämä on turvatoimenpide sen varmistamiseksi, että käyttöagregattia voi ohjata vain yhdellä kaukosäätimellä. Kaukosäädintä ei voi käyttää, ennen kuin tämä on tehty.

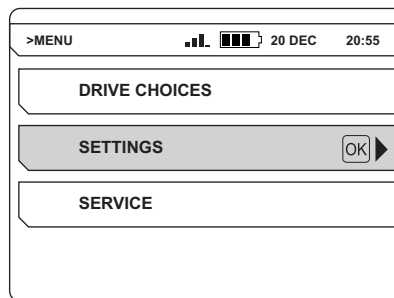
- Liitä kauko-ohjain mukana toimitetulla CAN-kaapelilla. Kierrä kaapeliliitin kiinni käsin.



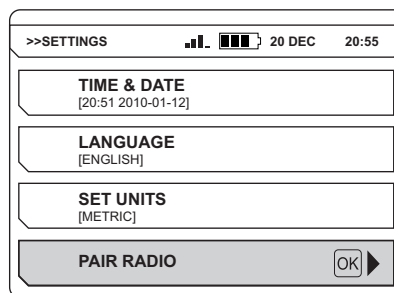
- Anna kaukosäätimen latautua täyteen ja odota, että aloitusikkuna tulee esiin.
- Siirry valikkoon painamalla "OK"-painiketta.



- Siirry kohtaan "ASETUKSET". Selaa nuolipainikkeilla ja vahvista OK-painikkeella.



- Siirry kohtaan "LIITÄ RADIO". Selaa nuolipainikkeilla ja vahvista OK-painikkeella.



Näytölle tulee viesti, joka kertoo, onnistuiko parin muodostus vai ei. Kokeile uudelleen, epäonnistuuko parin muodostus jälleen.

Muut ohjelmiston asetukset

Ennen käyttöagregaatin käyttöönottoa tulee määrittää muutamia lisäasetuksia. Katso lisätietoja "Valikkojärjestelmä"-jakson ohjeista.

- Aseta aika ja päiväys. (ASETUKSET>AIKA JA PVM)
- Valitse haluamasi näytön kieli. (ASETUKSET>ASETA KIELI)
- Valitse tarvittavat yksiköt. (ASETUKSET>ASETA YKSIKÖT)

KÄYTTÖ

Suojavarustus

Yleistä

Älä koskaan käytä konetta niin, ettei sinulla onnettomuustapauksessa ole mahdollisuutta kutsua apua.

Henkilökohtainen suojavarustus

Konetta käytettäessä on aina pidettävä hyväksytyjä henkilökohtaisia suojavarusteita. Henkilökohtaiset suojavarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta lieventävät vaurioita onnettomuustilanteessa. Pyydä jälleenmyyjältä apua varusteiden valinnassa.



VAROITUS! Leikkaavien, hiovien, poraavien, kiillottavien tai työkalualetta muotoilevien tuotteiden käyttö voi synnyttää pölyä ja höyryä, jotka saattavat sisältää haitallisia kemikaaleja. Selvitä työstettävän materiaalien ominaisuudet ja käytä sopivaa hengityksensuojainta.



VAROITUS! Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä siksi aina hyväksytyjä kuulonsuojaimia. Tarkkaile aina varoitussignaaleja tai -huutoja kuulonsuojaimia käyttäessäsi. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi moottorin pysäytyksen jälkeen.



VAROITUS! Liikkuvia osia sisältäviin koneisiin liittyä aina puristumisvaara. Käytä suojakäsineitä ruumiinvammojen välttämiseksi.

Käytä aina:

- Suojakypärä
- Kuulonsuojaimet
- Suojalasit tai visiiri
- Hengityksensuojain
- Vahvat, pitävöitteiset käsineet.
- Istuva, tukeva ja mukava vaatetus, joka sallii täyden liikkumavapauden.
- Saappaat, joissa on teräksinen varvassuoja ja luistamaton pohja.

Ota huomioon, että vaatteet, pitkät hiukset ja korut voivat tarttua pyöriin osiin.

Muu suojavarustus



VAROITUS! Konetta käyttäessäsi voi syntyä kipinöitä, jotka voivat sytyttää tulipalon. Pidä palonsammutuskalusto aina saatavilla.

- Palonsammutuskalusto
- Ensiapulaukun on aina oltava lähellä.

Yleiset turvaohjeet



VAROITUS! Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden huomiotta jättämisestä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

Tässä osassa käsitellään koneen käyttöön liittyviä yleisiä turvamääräyksiä. Annetut tiedot eivät voi koskaan korvata osaamista, jonka ammattimies on hankkinut koulutuksessa ja käytännön työssä.

- Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.
- Lue seinäsahan mukana toimitettu käyttöohje kokonaan ennen hydraulisen yksikön käytön aloittamista.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen aiheutuneista vahingoista tai niitä uhkaavista vaaroista
- Kaikki koneenkäyttäjät on koulutettava koneen käyttöön. Omistaja vastaa käyttäjien opastuksesta.
- Kone on pidettävä puhtaana. Kylttien ja tarrojen on oltava täysin luettavissa.



VAROITUS! Kone voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.

Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, joille ei ole annettu koneen käyttökoulutusta, käyttää tai huoltaa sitä. Älä koskaan anna kenenkään käyttää konetta varmistamatta ensin, että käyttäjä on ymmärtänyt käyttöohjeen sisällön.

Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt tai nauttinut alkoholia, tai käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehoosi hallintaan.



VAROITUS! Hyväksymättömien muutosten ja/tai tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjän tai muiden vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Älä tee tähän koneeseen koskaan sellaisia muutoksia, jotka muuttavat sen alkuperäistä rakennetta, äläkä käytä sitä, mikäli epäilet jonkun muun muuttaneen konetta.

Älä koskaan käytä viallista konetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuustarkastuksia, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia ohjeita. Tietyt kunnossapito- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ja pätevien asiantuntijoiden tehtäviksi. Katso ohjeet kohdasta Kunnossapito.

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Käytä aina tervettä järkeä

On mahdotonta käsitellä kaikki tilanteet, joihin voit joutua. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä. Jos joudut tilanteeseen, jossa tunnet itsesi epävarmaksi, sinun on lopetettava työskentely ja kysyttävä neuvoa asiantuntijalta. Käänny myyjäliikkeen, huoltoliikkeen tai kokeneen käyttäjän puoleen. Älä ryhdy mihinkään tehtävään, jonka suhteen tunnet itsesi epävarmaksi!

Työturvallisuus

Työalueen turvallisuus

- **Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet ovat alttiita onnettomuuksille
- Tarkasta ja merkitse aina kaasujohtojen sijainti. Sahaaminen kaasujohtojen läheisyydessä on aina vaarallista. Varmista, ettei sahausessa synny kipinöintiä, koska tietty räjähdysvaara on olemassa. Keskitä koko tarkkaavaisuutesi tehtävääsi. Varomattomuus voi johtaa vakavaan henkilövammaan tai kuolemaan.
- Älä käytä konetta ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara.
- Varmista, ettei työkappaleeseen tai työalueelle ole vedetty putkia eikä sähköjohtoja.
- Tarkasta, ettei työalueella olevat sähköjohdot ole jännitteenalaisia.
- Tarkkaile ympäristöäsi varmistaaksesi, ettei mikään pääse vaikuttamaan koneen hallintaan.
- Vältä käyttöä epäsuotuisissa sääoloissa. Esimerkiksi tiheässä sumussa, rankkasateessa, kovassa tuulessa, pakkasessa jne. Huonossa säässä työskentely on väsyttävää ja voi aiheuttaa vaaratekijöitä, esimerkiksi tehdä alustasta liukkaan.
- Älä käytä konetta märissä tai kosteissa olosuhteissa, veden lähellä, sateessa tai lumessa.
- Älä koskaan aloita työskentelyä varmistamatta ensin, että alueella ei ole ketään ja että seisot tukevalla alustalla.

Sähköturvallisuus



VAROITUS! Sähkökäyttöisiin koneisiin liittyy aina sähköiskujen vaara. Vältä epäsuotuisia sääolosuhteita ja kehon kosketusta ukkosenjohdattimeen ja metalliesineisiin. Noudata aina käyttöohjeen ohjeita, jotta tapaturmilta vältytään.



VAROITUS! Älä pese konetta vedellä, koska vettä voi päästä sähköjärjestelmään tai moottoriin vahingoittaen konetta tai aiheuttaen oikosulun.

- Kytke kone aina maavuotokatkaisimella, johon kuuluu henkilösuojaus, eli maavuotokatkaisimella, joka katkaisee virran 30 mA:n maavuodon kohdalla.
- Kone tulee liittää maadoitettuun pistorasiaan.
- Tarkasta, että verkkojännite vastaa koneeseen kiinnitetystä kilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Tarkasta, että johto ja jatkojohto ovat ehjät ja hyvässä kunnossa. Käytä aina ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja.
- Älä käytä konetta, jos jokin kaapeli tai tulppa on vahingoittunut, vaan toimita se valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä käytä jatkojohtoa kelattuna, sillä se ylikuumentaa.

- Älä koskaan hinaa konetta johdosta, äläkä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Pidä kaikki johdot ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Pidä huolta, ettei johto kiristy ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden kohdalla. Se voi muuttaa esineen virtaa johtavaksi.

Henkilökohtainen turvallisuus

- Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt tai nauttinut alkoholia, tai käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.
- Estä tahaton käynnistys. Varmista, että kytkin on POIS-asennossa (OFF).
- Älä koskaan jätä konetta ilman valvontaa moottorin käydessä.
- Ota aina kosketin pois, kun työssä on pidempi tauko.
- Älä koskaan työskentele yksin, vaan huolehdi, että lähellä on aina joku toinen henkilö. Hän voi auttaa koneen asennuksessa ja sen lisäksi apu on lähellä onnettomuuden sattuessa.
- Ihmiset ja eläimet voivat häiritä työskentelyäsi niin, että menetät koneen hallinnan. Keskity siksi aina riittävän hyvin koneen käyttöön.
- Älä koskaan sahaa sillä tavalla, että hätäkatkaisijaan ulottuminen on vaikeaa.

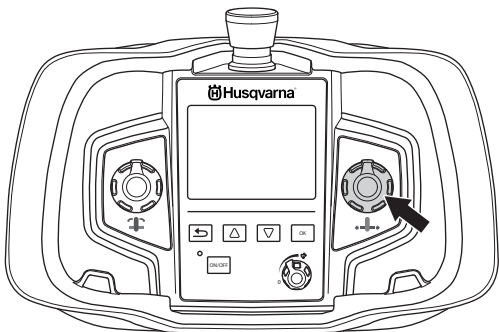
Käyttö ja huolto

- Kone on tarkoitettu kokeneiden käyttäjien käyttöön teollisessa toiminnassa.
- Tarkastus ja/tai kunnossapito on tehtävä moottori sammutettuna ja pistoke pistorasiasta irrotettuna.
- Älä ylikuormita konetta. Ylikuormitus voi vaurioittaa konetta.
- Sammuta kone aina ennen kuin siirrä sitä.
- Suorita nostot varovasti. Käsittelet raskaita osia, jolloin on olemassa puristumisvahinkojen ja muiden vahinkojen mahdollisuus.
- Älä altista konetta yli 45°C-asteen lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
- Tarkista, että kaikki kytkennät, liitännät ja kaapelit ovat ehjiä ja puhtaita.
- Älä koskaan irrota voimakkaapelia katkaisematta ensin virtaa voimalaitteesta ja odottamatta, että moottori pysähtyy täysin. Jos hätätilanne kuitenkin syntyy, paina voimalaitteen punaista hätäpysäytintä tai kaukosäätimen pysäytyspainiketta.
- Pidä kaikki osat toimintakunnossa ja varmista, että kaikki kiinnitysosat on kiristetty.

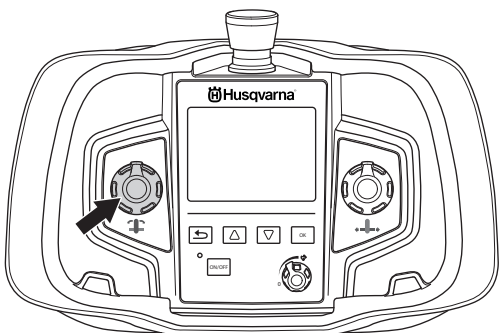
Trimmauksen perustekniikka

Seuraavia voi käyttää kauko-ohjaimen vivuilla:

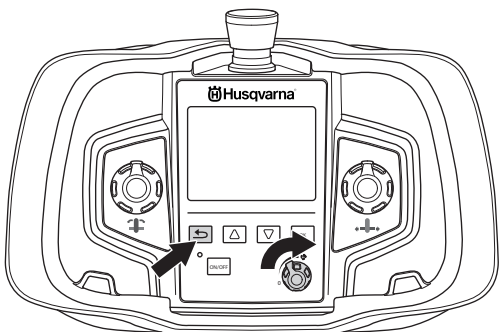
- Pituussyöttö



- Varren syöttö



- Laikan/johdon pyörimissuunta Käynnistä terän/johdon pyörimisliike pitämällä "paluu"-painiketta painettuna samalla, kun käännät pyörimisen säädintä myötäpäivään. Pyörimissuuntaa ohjataan potentiometrillä.



- Luo seinäsahan mukana toimitetusta käsikirjasta lisäohjeita sahaustekniikasta.

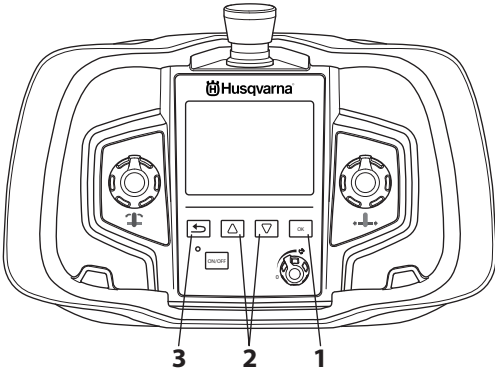
Kuljetus ja säilytys

- Katkaise voimalaitteesta aina virta ja irrota sähkökaapeli ennen laitteen siirtämistä.
- Säilytä laitteet mukana tulleissa koteloissa.
- Kiinnitä laite kuljetuksen ajaksi välttääksesi kuljetusvauriot ja tapaturmat.
- Säilytä varustusta lukittavassa tilassa, jotta lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse siihen käsiksi.
- Säilytä konetta ja siihen kuuluvia välineitä kuivassa ja pakkasta kestävässä paikassa.
- Älä altista konetta yli 45°C-asteen lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.

VALIKKOJÄRJESTELMÄ

Kauko-ohjaimen valikkojärjestelmä

Vieritä valikoita nuolinäppäimillä (2) ja vahvista valintasi "OK"-painikkeella (1). Takaisin valikoihin pääset "paluu"-painikkeella (3).



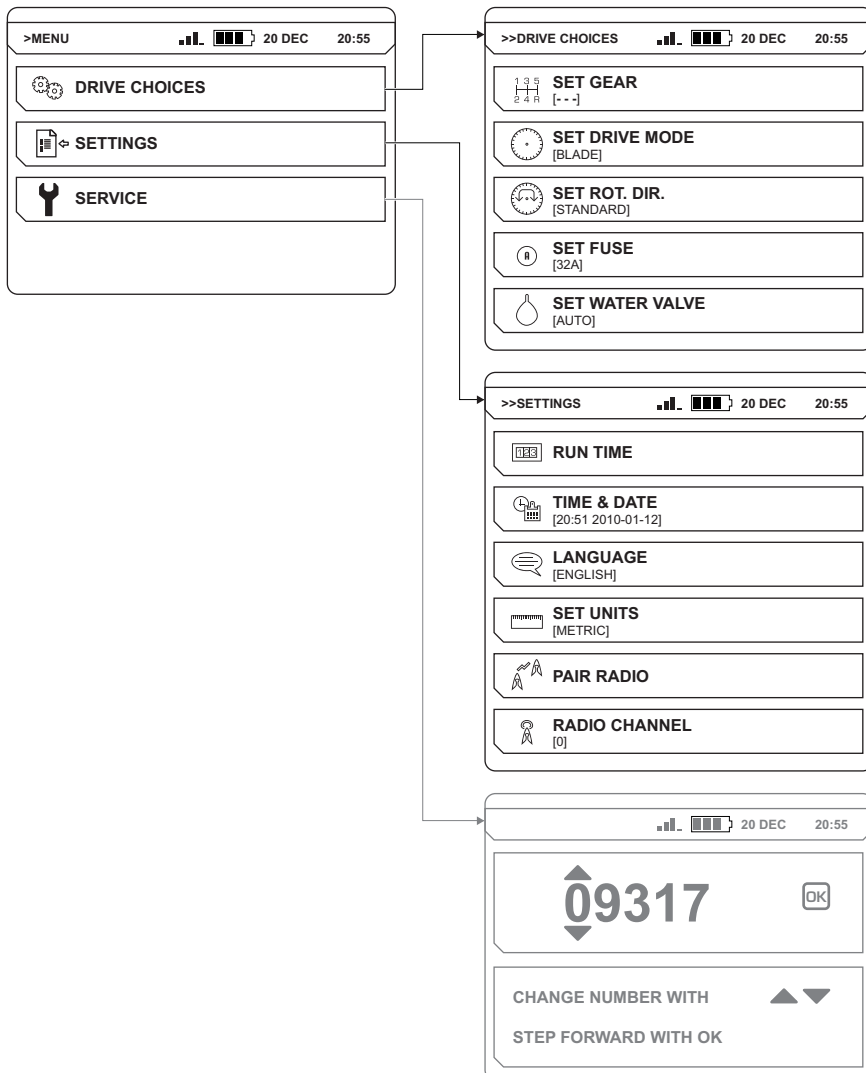
Kaukosäätimen valikkojärjestelmän saa käyttöön painamalla "OK"-painiketta.

Valikkojärjestelmä koostuu seuraavista alavalikoista:

- KÄYTTÖVALINNAT
- ASETUKSET
- HUOLTO

Huoltovalikko on suojattu salasanalla. Vain huoltohenkilöstöllä on käyttöoikeus tämän valikon asetuksiin huoltotöitä varten.

Valikon yleiskatsaus



VALIKKOJÄRJESTELMÄ

KÄYTTÖVALINNAT

ASETA VAIHDE (WS 440 HF)

Vaihdetta ei voi valita, jos WS 440 HF on kytketty.

ASETA KÄYTTÖTILA

Aseta haluamasi käyttötila riippuen siitä, käytetäänkö käyttöagregaattia seinän sahaamiseen vai lankaleikkaukseen. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- TERÄ (seinän sahaus)
- JOHTO (lankaleikkaus)

HUOM! Toimintaa ei voida taata, jos käyttövalinnat ja sovellus eivät sovi yhteen.

ASETA PYÖR.SUUNTA

Pyörimissuuntaa voi vaihtaa vain silloin, kun terä/johto ei liiku.

Valitse tarvittava pyörimissuunta. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- VAKIO
- TAAKSE

ASETA SULAKE

Valitse, mihin sulakkeeseen käyttöagregaatti on kytketty. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- 16A
- 25A
- 32A

Jotta voimalaitteesta saadaan täysi teho, se on kytkettävä 32 A:n sulakkeeseen. 16 A:n tai 25 A:n sulakkeen kanssa lähtöteho on alhaisempi, jotta sulaketta ei ylikuormiteta.

ASETA VESIVENTTIILI

Käytetään käyttöagregaatin vesiventtiilin ohjaukseen.

- "ON" - Vesiventtiili on aina auki.
- "AUTO" - Vesiventtiili avautuu, kun pyörimisliikkeen säädintä käännetään ylöspäin nolla-asennosta. Muussa tapauksessa vesiventtiili on kiinni.

Veden virtausta säädetään palloventtiilillä voimalaitteen veden tuloliittimessä.

ASETUKSET

KÄYTTÖAIKA

AJANOTTO

Kun laite käynnistetään, käynnistyy sekuntikello, joka mittaa aikaa, jonka terä/johto pyörii ja ainakin yksi syöttö on aktiivinen.

NOLLAA AJANOTTO

Käytetään ajanoton nollaamiseen.

AIKA JA PVM

ASETA AIKA

Ilmoita tämänhetkinen aika.

ASETA PVM

Ilmoita tämänhetkinen päivämäärä.

AIKAMUOTO

Valitse tarvittava aikamuoto. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- 12 h
- 24 h

PVM MUOTO

Valitse tarvittava päiväysmuoto. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- YYYY-MM-DD
- YYYY/DD/MM
- DD/MM/YYYY

SET LANGUAGE

Valitse haluamasi näytön kieli.

ASETA YKSIKÖT

Valitse tarvittavat yksiköt. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- YHDYSVALT.
- METRINEN

LIITÄ RADIO

Liitä kaukosäädin koneeseen.

RADIO CHANNEL

Kaukosäädin on liitettävä koneeseen CAN-johdolla.

Valitse haluamasi radiokanava. Valitse seuraavista vaihtoehdoista:

- 0 (2.410 GHz)
- 1 (2.415 GHz)
- ...
- 11 (2.465 GHz)

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Ennen käynnistystä



VAROITUS! Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojavarustus alla annetut ohjeet.

Varmista, ettei työalueella ole asiaankuulumattomia, muussa tapauksessa on olemassa vakavien henkilövahinkojen vaara.

Tarkista, että kone on asennettu oikein, eikä siinä ole vaurioita. Katso ohjeet jaksosta "Asennus ja säädöt".

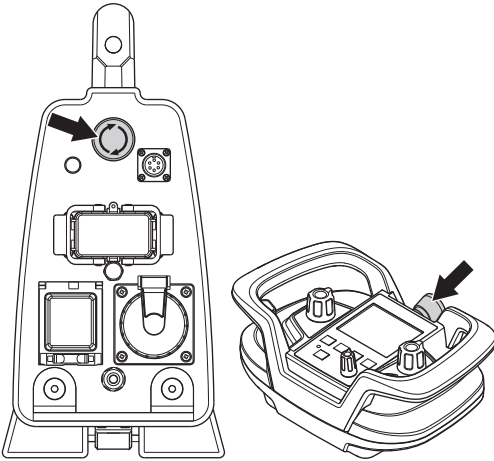
- Suorita päivittäiset toimenpiteet. Katso ohjeet jaksosta "Kunnossapito".

Tarkista ennen sahan käynnistämistä, että:

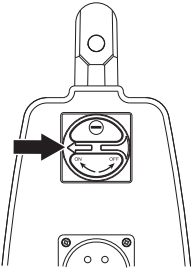
- Tulosähkökaapeli on liitetty vähintään 16 A sulakkeeseen.
- Kaikki kaukosäätimen säätimet on asetettu nolla-asentoon. Jos näin ei tehdä, näytölle tulee kehote tehdä näin, kun painetaan käynnistuspainiketta.

Käynnistys

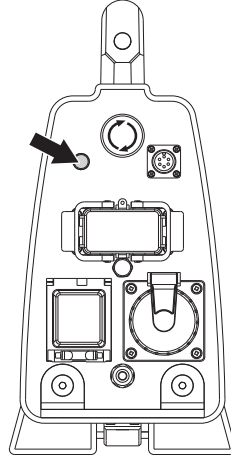
- Tarkista, ettei voimalaitteen hätäpysäytintä ja kaukosäätimen pysäytyspainiketta paineta, kääntämällä niitä myötäpäivään.



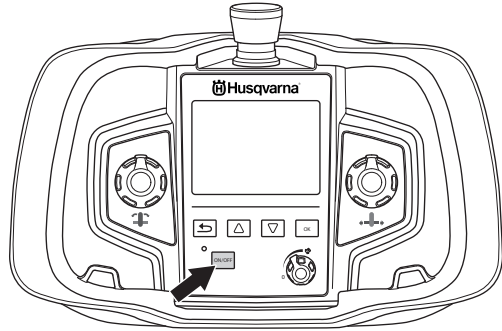
- Käännä pääkatkaisin "1"-asentoon.



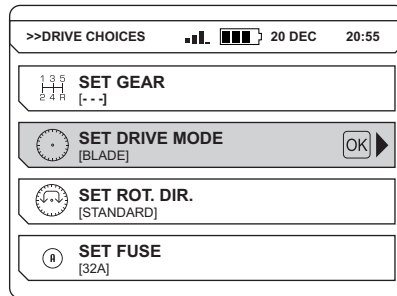
- Voimalaite aktivoituu ja merkkivalo palaa sen merkiksi. Jos vesiventtiilin asetuksena on "AUTO", se on nyt suljettu. Tämä venttiili avautuu uudelleen, kun terän pyörimisliike käynnistetään.



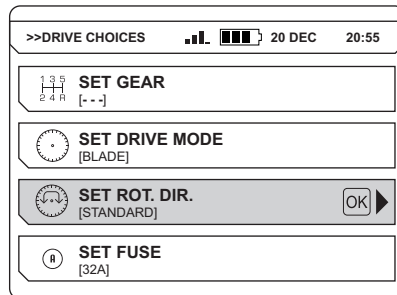
- Aktivoi kaukosäädin painamalla "ON/OFF"-painiketta.



- Aseta haluamasi käyttötila riippuen siitä, käytetäänkö käyttöagregaattia seinän sahaamiseen vai lankaleikkaukseen. (KÄYTTÖVALINNAT>ASETA KÄYTTÖVALINNAT)

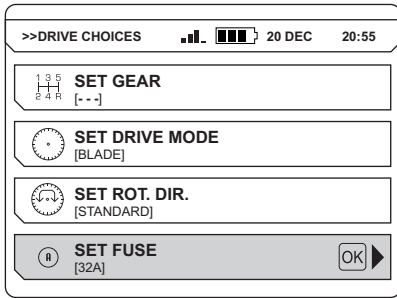


- Valitse tarvittava pyörimissuunta. Pyörimissuuntaa voi vaihtaa vain silloin, kun terä/johto ei liiku. (KÄYTTÖVALINNAT>ASETA PYÖR.SUUNTA)

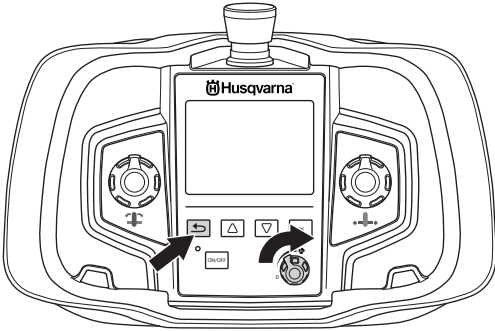


KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

- Valitse, mihin sulakkeeseen käyttöagregaatti on kytketty. (KÄYTTÖVALINNAT>ASETA SULAKE)



- Käynnistä terän/johdon pyörimisliike pitämällä "paluu"-painiketta painettuna samalla, kun käännät pyörimisen säädintä myötäpäivään.

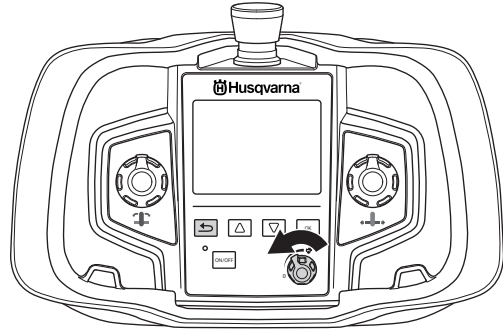


Jos vesiventtiilin asetuksena on "AUTO", terä alkaa pyöriä 3 sekunnin viiveen jälkeen. Viiveen aikana voimalaite jäähtyy, koska voimalaite voi kuumeta ollessaan aktiivisena ja silloin jäähdytysvesi ei kierrä.

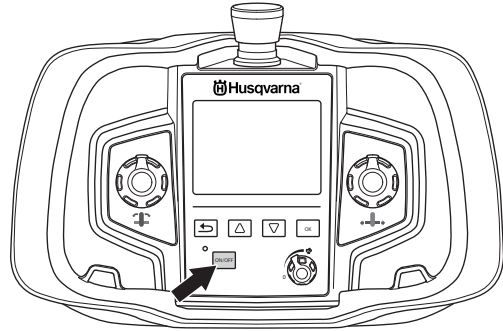
Veden virtausta säädetään palloventtiilillä voimalaitteen veden tuloliittimessä.

Pysäytys

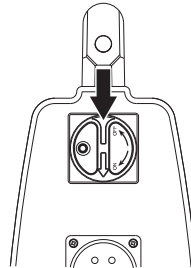
- Voit kytkeä terän pyörimisliikkeen pois päältä kääntämällä terän pyörimisliikkeen säädintä vastapäivään nolla-asentoon.



- Vedenjäähdytin menee automaattisesti pois päältä 3 sekunnin viiveellä. On voimassa ainoastaan, jos vesiventtiilin asetuksena on "AUTO".
- Sammuta kaukosäädin painamalla "ON/OFF"-painiketta.



- Käännä voimalaitteen pääkatkaisin "0"-asentoon.



Yleistä



VAROITUS! Käyttäjä saa tehdä ainoastaan sellaisia huolto- ja kunnostustehtäviä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Laajemmat toimenpiteet tulee antaa valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.

Koneen käyttöikä voi lyhentyä ja onnettomuusriski kasvaa, jos koneen kunnossapitoa ei suoriteta oikealla tavalla ja jos huoltoa ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Jos tarvitset lisäohjeita, ota yhteys huoltokorjaamoon.

Päivittäiset toimenpiteet

- Tarkasta, että koneen turvalaitteet ovat ehjät. Katso ohjeet kohdasta "Koneen turvalaitteet".
- Puhdista aina koko laitteisto työpäivän päätteeksi. Käytä kädessä pidettävää, raskaaseen käyttöön suunniteltua harjaa tai suurta maalisivellintä.
- Pidä liittimet ja nastat puhtaina. Puhdista liinalla tai harjalla.

HUOMAUTUS! Älä käytä koneen puhdistamiseen painepesuria. Korkeapainepesuri voi vahingoittaa tiivisteitä ja johtaa siihen, että vettä ja likaa pääsee koneeseen, mikä taas aiheuttaa vakavia vaurioita.

Huolto



VAROITUS! Kaikki korjauksia tulee antaa vain ammattitaitoisen korjaajan tehtäväksi. Tämä siksi, ettei käyttäjien turvallisuus vaarantuisi.

100 tunnin käytön jälkeen esille tulee ilmoitus "Time for servicing" (Aika huoltaa laite). Koko laitteisto tulee silloin viedä valtuutetulle Husqvarna-myyjälle huoltoa varten. Viesti tulee näkyviin 100 tuntia kunkin huollon jälkeen.

KUNNOSSAPITO

Virheilmoitukset

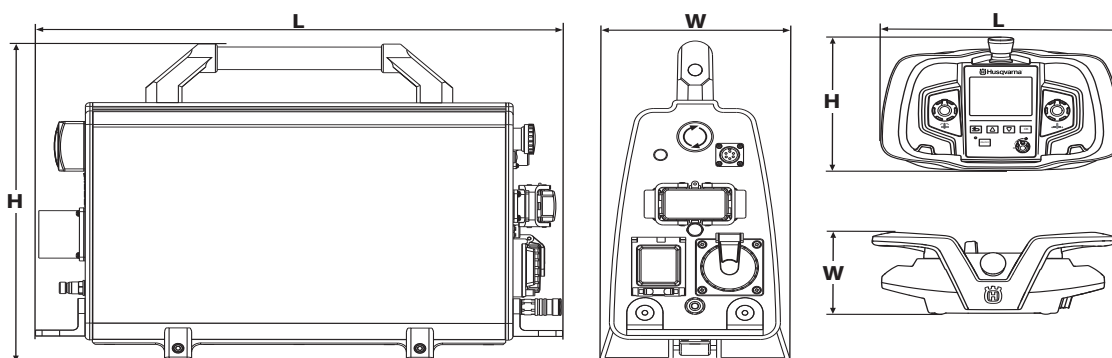
Vikatilanteessa näytölle tulee virheilmoitus. Seuraa annettuja ohjeita tai ota yhteyttä valtuutettuun myyjään.

Vikailmoitus	Virheilmoitus	Syy	Toimenpide
F01	MOTOR OVERHEATED (MOOTTORI YLIKUUMENTUNUT)	Jäähdytysvesi puuttuu tai ei riitä sahan moottorille.	Tarkista, että jäähdytysvettä virtaa sahan moottoriin ja että se on enintään 25 °C ja vähintään 3,5 l/min.
F02	POWER PACK OVERHEATED (LATAUSLAITE YLIKUUMENTUNUT)	Jäähdytysvesi puuttuu tai ei riitä voimalaitteelle.	Tarkista, että jäähdytysvettä virtaa sahan voimalaitteeseen ja että se on enintään 25 °C ja vähintään 3,5 l/min. Jos näytölle ilmestyy viesti, kun terä on alkanut pyöriä - mene käyttövalikkoon kohtaan "Water coolant" (jäähdytysvesi) ja valitse ON. Anna jäähdytysveden kiertää voimalaitteessa minuutin ajan ennen kuin kytket terän pyörimään uudelleen.
F03	LOW VOLTAGE (ALHAINEN JÄNNITE)	Alhainen jännitteen syöttö voimalaitteelle.	Tarkista jännite käytön aikana. Tarkista, että kaikki kolme vaihetta toimivat. Tarkista, että tulokaapelien poikkileikkaus on riittävä.
F04	HIGH VOLTAGE (KORKEA JÄNNITE)	Korkeajännite voimalaitteeseen.	Tarkista jännite käytön aikana. Tämä ilmoitus näytetään lähinnä käytettäessä virtalähteenä generaattoria.
F05	OVER CURRENT (YLIVIRTA)	Ylivirta sahan moottoriin	Tarkista, että virtajohto on liitetty oikein ja ettei se ole vahingoittunut. Ilmoitus voidaan näyttää, jos kontakti on huono.
F06	NO HALLSENSOR LENGTH (EI HALL-ANTURIA AJOMOOTTORISSA)	Vika liikkesyötön HALL-anturikortissa	Vie laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
F07	NO HALLSENSOR ARM (EI HALL-ANTURIA SYVYYSMOOTTORISSA)	Vika syvyyssyötön HALL-anturikortissa	Vie laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
F08	TRAVEL MOTOR OVERLOADED (AJOMOTTORI YLIKUORMITTUNUT)	Ajomoottori ylikuormittunut.	Nollaa kääntämällä vipu 0-asentoon. Jos virheviesti toistuu, timanttityökalu ei ehkä ole tarpeeksi terävä tai leikkuuvaunua ei ole säädetty oikein. Voitele myös syöttövaihteet ja puhdista kiskot. Jos nämä toimet eivät auta, toimita laite valtuutettuun Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
F09	DEPTH MOTOR OVERLOADED (SYVYYSMOOTTORI YLIKUORMITTUNUT)	Syvyysmoottori ylikuormittunut.	Nollaa kääntämällä vipu 0-asentoon. Jos virheviesti toistuu, timanttityökalu ei ehkä ole tarpeeksi terävä tai leikkuuvaunua ei ole säädetty oikein. Voitele myös syöttövaihteet ja puhdista kiskot. Jos nämä toimet eivät auta, toimita laite valtuutettuun Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
F10	BLADE JAM (TERÄ JUMISSA)	Terä ei pääse pyörimään.	Irrota terä urasta ja käynnistä terän pyörimisliike.
F11	GROUND FAULT OR NO SAW HEAD (MAAVUOTO TAI SAHAN PÄÄ PUUTTUU)	Virtalähde/saha maadoitettu virheellisesti tai virtalähteeseen ei ole kytketty sahayksikköä.	Tarkista virtalähteeseen tuleva sähkökytkentä ja varmista, että sahayksikkö on kytketty virtalähteeseen. Jos tämä ei auta, toimita laite valtuutettuun Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
F12	NON-COMPATIBLE SAW UNIT (YHTEENSOPIMATON SAHAYSIKKÖ)	Virtalähteeseen on kytketty väärä sahayksikkö.	Kytke virtalähteeseen yhteensopiva sahayksikkö.
F13	NO CONTACT CHECK CAN-CABLE (EI KONTAKTIA, TARKISTA KAAPELI)	Ei kontaktia voimalaitteen ja kaukosäätimen välillä	Vaihda CAN-kaapeli.
F14	NO RADIO CONTACT (EI RADIOYHTEYTTÄ)	Ei radioyhteyttä kaukosäätimen ja voimalaitteen välillä.	Varmista, että virtalähde on aktiivinen ja että vihreä merkkivalo palaa. Jos tämä ei auta, toimita laite Husqvarna-huoltoliikkeeseen. Konetta voi käyttää virtalähteen ja kaukosäätimen välisellä CAN-kaapelilla.
F15	NO DSP RESPONSE	Käyttöagregaatin sisäinen virhe.	Vie laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

TEKNISET TIEDOT

PP 440 HF

	PP 440 HF (180-280V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 4-pin)	PP 440 HF (380-480V, 5-pin)
Maks.teho, kW	15	15	15
Nimellisvirta, A	25/32/50	16/25/32	16/25/32
Tulojännite, V	180-280V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz	380-480 V, 50-60 Hz
Lähtöjännite, V	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz	340 V, 0-500 Hz
Toiss. lähtöjännite, V	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz	24 V, 0-1500 Hz
Sähköliitäntä	3P+PE	3P+PE	3P+N+PE
1 x 230 V:n yksivaiheinen lähtö	–	–	EU-pistoke
Suosittelu johtoalue	50 A	32 A	32 A
Pituus, m	Johtoalue, mm ²	Johtoalue, mm ²	Johtoalue, mm ²
0-30	25	6	6
30-60	35	10	10
60-100	70	16	16
Tehogeneraattori - min., kVA			
200V, 25A	9	–	–
200V, 32A	12	–	–
200V, 50A	18	–	–
400V, 16A	–	12	12
400V, 25A	–	20	20
400V, 32A	–	25	25
Paino, kg	23	18	18
Kaukosäädin paristoineen, ilman kantohihnaa	1,1	1,1	1,1
Jäähdytysveden maks.lämpötila teholla 3,5 l/min, °C	25	25	25
Jäähdytysveden maks.paine, baaria	7	7	7
Ohjausjärjestelmä			
Ohjaustyyppi	Kauko-ohjain	Kauko-ohjain	Kauko-ohjain
Signaalin välittäminen	Langaton/johto	Langaton/johto	Langaton/johto
Mitat	LxHxW, mm	LxHxW, mm	LxHxW, mm
Verkkolaite	680x422x205	584x422x205	584x422x205
Kauko-ohjain	285x191x124	285x191x124	285x191x124



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46-36-146500, vakuuttaa täten, että voimalaite **Husqvarna PP 440 HF** alkaen vuoden 2010 sarjanumeroista (vuosi on ilmoitettu arvokilvessä ennen sarjanumeroa) täyttää NEUVOSTON DIREKTIIVIN

- 17. toukokuuta 2006 "koskien koneita" **2006/42/EY**.
- 15. joulukuuta 2004 "sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva" direktiivi **2004/108/EY**.
- **2006/95/EY**, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä, vaatimuksia.
- 9. maaliskuuta 1999 "radio- ja telepäätelaitteista" **1999/5/EY**.
- annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011 tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta **2011/65/EU**

Seuraavia standardeja on sovellettu: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 60204-1:2006.

Göteborg 12. huhtikuuta 2015



Helena Grubb

apulaisjohtaja, rakennuskoneosasto Husqvarna AB

(Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja.)

SE - Bruksanvisning i original , DK - Originale instruktioner , NO - Originale instruksjoner , FI - Alkuperäiset ohjeet



1157650-10

2015-08-27